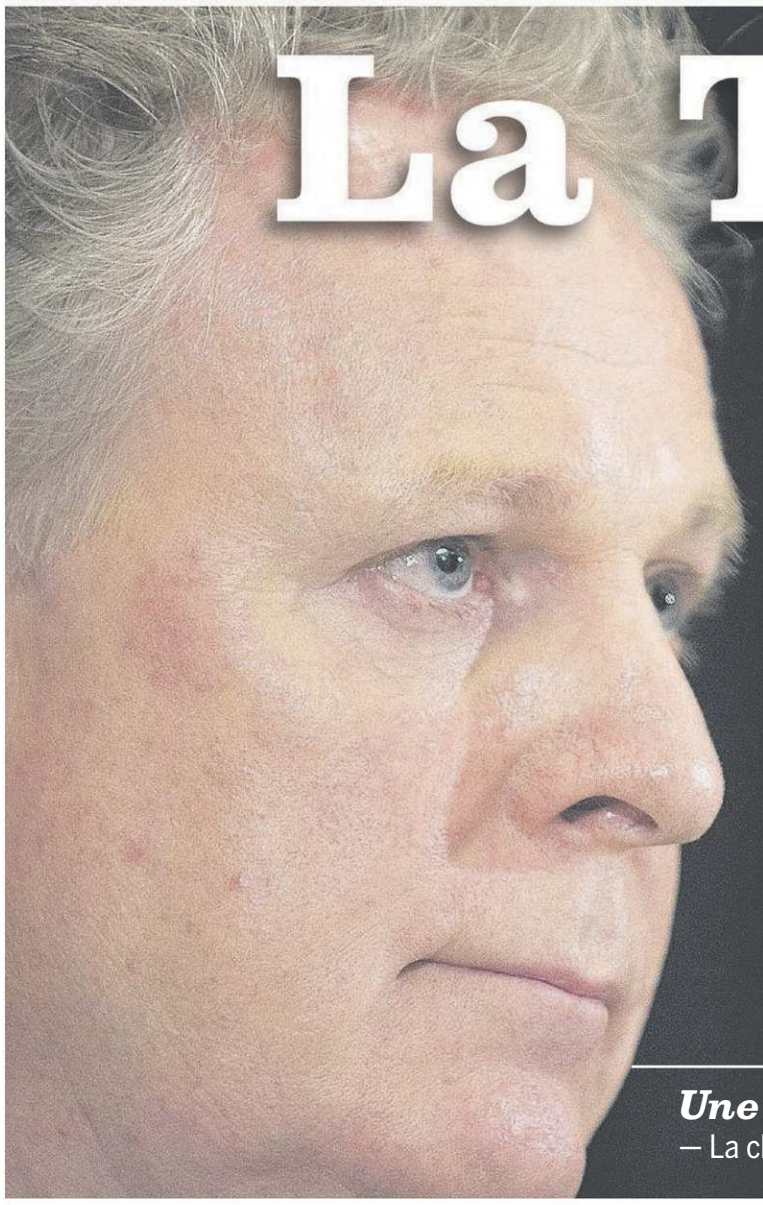
Sherbrooke **samedi 17 septembre 2011** | 124 pages | • 102e année nº178 • **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** • **1,85 $** taxes en sus • **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune



LA PRESSE CANADIENNE

COLLUSION ET CORRUPTION DANS LA CONSTRUCTION

CHAREST S'ENTÊTE

« Nous agissons pour obtenir des résultats » /3, 16 et 17

Une croix sur le passé
— La chronique de Luc Larochelle /2

On reste sur notre appétit
— L'éditorial de Denis Dufresne /14

Des villages isolés du monde

Pas de dépanneur, pas de bureau de poste, ni école ni caisse populaire. Quelques villages isolés de l'Estrie survivent sans service de proximité. Le ciment des petites communautés? La fierté, l'entraide et les projets rassembleurs. /4 et 5



IMACOM, JESSICA GARNEAU



ALLIANCE

RÉSIDENCE MURRAY
3 REPAS GRATUITS par jour pour une période de 90 jours*.
* à la signature d'un bail de 12 mois.
205, RUE MURRAY, SHERBROOKE
819 569-8988
residencemurray.com
2681188 36269



Jean Crépeau figure sur cette photo à titre de fondateur du Groupe Crépeau et n'est pas un employé de RBC DVM.

30 ANNÉES bien INVESTIES
GESTION DE PORTEFEUILLE PRIVÉ
INVESTISSEMENTS - PLANIFICATION
RBC Dominion valeurs mobilières
GroupeCrépeau
RBC Dominion valeurs mobilières inc.
455, rue King Ouest, bur. 320, Sherbrooke | (819) 829-5535
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées.
*Membre FCPE. ® Marque déposée de la Banque Royale du Canada. * Copyright 2011. Tous droits réservés.
2547519

Une croix sur le passé

Perspectives



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

N'est-ce pas la vice-première ministre démissionnaire, Nathalie Normandeau, qui déplorait récemment le «cynisme ambiant» dont seraient injustement victimes les politiciens, avec Jean Charest à ses côtés?

Quand on essaie de faire mal paraître un politicien en le prenant en défaut sur le prix d'un litre de lait, je ne marche pas. Quand, par contre, un premier ministre admet candidement ne pas avoir lu un accablant rapport plongeant de nouveau son gouvernement dans une crise de confiance sans précédent, j'en déduis que ce chef d'État s'aide à mal paraître et à nourrir le cynisme ambiant.

Le premier ministre Charest n'a pas l'excuse d'avoir été pris de court, son gouvernement a le document entre les mains depuis une quinzaine de jours. On ne parle pas ici d'une brique ayant l'épaisseur d'une balle de foin, le rapport de l'Unité anticollusion a 76 pages. Cent de moins que le Plan Nord vendu aux Québécois comme une bible, à grand renfort de publicité.

Aussi pire à mon avis, M. Charest manifeste peu d'intérêt à suivre le fil de l'enquête.

«Ces rapports-là ne sont pas écrits pour aller au bureau du premier ministre. Ils sont rédigés pour que les gens à l'administratif se saisissent de certaines recommandations et pour que si, sur la base de faits précis, des dossiers doivent être référés à l'Escouade permanente anticorruption, qu'ils le soient. Ce qui a été fait», a-t-il dit hier.

J'en conviens, le pouvoir politique ne doit pas influencer le pouvoir judiciaire. Mais que le chef de l'État québécois se détache complètement de ce qui se passe en-dessous de lui dans un dossier de cette importance est pour le moins désarmant. Vous qui êtes à la recherche de faits et de preuves, M. Charest, vous venez d'en fournir quelques-unes d'un leadership douteux.

Vous qui êtes à la recherche de faits et de preuves, M. Charest, vous venez d'en fournir quelques-unes d'un leadership douteux.

Les arguments visant à nous donner l'assurance «qu'un vrai ménage» est en court sont truffés de contradictions. Avocat de formation, M. Charest connaît la difficulté de trouver des témoins prêts à dénoncer puis à témoigner devant les tribunaux. À plus forte raison dès qu'on s'approche de la mafia et des milieux criminalisés.

S'il avait pris connaissance du rapport Duchesneau, le premier ministre aurait vu en gras les mots «honte, peur, remords et déloyauté» présentés par son équipe d'enquêteurs comme des obstacles à la récolte d'information.

Aurions-nous appris les combines des différentes firmes de communication impliquées dans le scandale des commandites s'il n'y avait eu pour nous éclairer que les quelques procès criminels découlant d'enquêtes policières? Jamais.

Le premier ministre nous assure d'un processus transparent alors que c'est de la fuite d'un rapport secret - qu'un média rend disponible à tous sur internet mais pas le gouvernement!!! - que nous vient la confirmation que la corruption atteint des proportions insoupçonnées au Québec!

Pensez-vous que le Tribunal de la concurrence serait parvenu, même en ayant recours à de l'écoute électronique, à recueillir les preuves de conversations téléphoniques incriminantes pour démanteler le cartel de l'essence en Estrie si l'enquête avait débuté seulement après l'annonce de la mise sur pied «d'une escouade anticorruption» pour surveiller les pétrolières?

On ne peut pas reprocher au premier ministre Charest de n'avoir rien fait. Les mandats spéciaux, les budgets, les lois amendées, tous ces gestes sont concrets et susceptibles d'être des barrières plus efficaces contre la corruption et la collusion dans le futur.

Le refus exprimé une fois de plus hier de ne pas déclencher de commission d'enquête démontre par ailleurs que M. Charest est résolu, envers et contre tous, à faire une croix sur le passé. Une croix qu'il portera sans doute jusqu'au dernier jour de sa carrière politique, mais peut-être se dit-il qu'il vaut mieux supporter le poids du doute et de la suspicion que d'être le répondant d'une enquête publique dévastatrice qui précipiterait possiblement sa sortie.

Mais il deviendra de plus en plus difficile pour lui de chasser ces soupçons de l'esprit des Québécois et, défi plus grand encore, de les occulter complètement lors de la prochaine campagne électorale.

Je l'ai déjà écrit, un déficit de crédibilité est aussi complexe à solutionner qu'un déficit budgétaire. Les finances publiques du Québec semblent davantage s'améliorer que la cote du premier ministre.

Monique Gagnon-Tremblay appuie son chef

DAVID BOMBARDIER
ET JEAN-PIERRE BOISVERT

SHERBROOKE — Le gouvernement Charest «a agi» pour mettre fin à la corruption dans le monde de la construction, insiste la députée responsable de la région de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay.

«Si on n'avait pas agi, on n'aurait pas ce rapport-là [NDLR: le rapport Duchesneau]», a-t-elle affirmé hier matin, en marge d'une conférence de presse à l'hôtel de ville de Sherbrooke.

«On a l'intention d'aller au fond des choses parce que, pour nous, c'est inacceptable», a-t-elle ajouté, en refusant toutefois de dire si une commission d'enquête publique était nécessaire ou pas. À cette question, la députée de Saint-François a simplement répondu que le premier ministre Jean Charest tiendrait une conférence de presse en fin d'avant-midi. M. Charest a alors annoncé que les mesures mises en place par son gouvernement sont suffisantes.

À Drummondville, moins de deux heures après le point de presse du premier ministre Jean Charest portant essentiellement sur le rapport Duchesneau, le député péquiste Yves-François Blanchet a lancé: «Le rapport est un billot sur lequel Jean Charest devra déposer sa tête... et il ne l'a même pas lu!»

Manque de respect

Blanchet considère que c'est là un manque de respect. «Comment expliquer un tel comportement de la part du premier ministre? Les allégations contenues dans le rapport sont très sérieuses et accablantes. C'est comme s'il s'en foutait. C'est irrespectueux envers la population. S'il croit qu'il fera oublier ça, je me chargerai de le lui rappeler aux prochaines élections», a-t-il promis.

Le député Blanchet avait d'abord convoqué la presse pour commenter le passage de François Legault qui s'arrêtera à Drummondville mercredi soir prochain, au lendemain d'un arrêt à Sherbrooke.

«Je me méfie et je me questionne. Pourquoi François Legault ne forme-t-il pas immédiatement un parti politique pour discuter au même niveau que les autres partis? Est-ce qu'il croit qu'un parti politique existant va jeter un programme adopté par ses membres au bénéfice de celui qu'il aura créé tout seul, sans membre, sans congrès? Quelles sont ses sources de financement? Si un prochain gouvernement du Parti québécois appelle un référendum sur la souveraineté, comment votera François Legault, oui ou non? Qu'il réponde à ces questions», a formulé le député drummondvillois.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**C1 à C27**
Arts et spectacles	**W1 à W19**
Décès	**50 à 52**
Économie	**19 à 26**
Horoscope	**46**
Loterie	**18**
Monde	**42**
Mots croisés	**46 et C25**
Opinions	**14 et 15**
Sports	**53 à 63**

MÉTÉO



Anthony, 7 ans
École Sylvestre

La Tribune

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: **16°** MIN.: **1°**

Lever du soleil: 6 h 28 Coucher du soleil: 18 h 56

DIMANCHE
soleil et nuages, max.: 19° min.: 1°

LUNDI
ensoleillé, max.: 19° min.: 2°

Les nouvelles de l'heure...

latribune.qc.ca

2429531

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Charest perdrait son temps à lire le rapport Duchesneau, ça fait longtemps qu'il sait tout ça.



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Charest persiste et signe

« Il faut laisser les enquêteurs faire leur travail », répète le premier ministre

CHARLES CÔTÉ

MONTRÉAL — Sans avoir lu le rapport de Jacques Duchesneau au sujet de la collusion et la corruption dans l'industrie de la construction, le premier ministre Jean Charest persiste et signe.

Il s'en tient à la série de mesures que son gouvernement a adoptées ces derniers mois afin de contrer le mal qui ronge ce secteur.

«Il faut laisser les enquêteurs faire leur travail», a-t-il réaffirmé hier, au lendemain de la publication par La Presse et Radio-Canada du rapport de l'Unité anticollusion du ministère des Transports.

Ce rapport, rédigé après des entrevues avec 500 personnes par M. Duchesneau, l'ex-chef de police de Montréal, et son équipe, décrit les modus operandi du crime organisé, des firmes de génie-conseil, des entrepreneurs et des partis politiques.

Mais selon M. Charest, il faut faire la part des choses entre allégations et faits. «Il peut y avoir des allégations, mais entre des allégations et la réalité des faits il y a une distance», a-t-il dit.

M. Charest a affirmé hier qu'il n'avait pas convoqué la presse pour réagir au contenu du rapport Duchesneau, qu'il n'a d'ailleurs pas lu.

«Je ne veux pas commenter le rapport de M. Duchesneau, dit-il. Le rapport a été mis sur la place publique. Les gens en prendront connaissance. L'objet principal de notre présence aujourd'hui est de parler de ce que nous faisons pour combattre la corruption et la collusion.»



LA PRESSE CANADIENNE

Jean Charest a réagi avec la plus grande prudence, hier, aux révélations contenues dans le rapport de l'Unité anticollusion, en rappelant qu'il fallait faire la part des choses entre allégations et faits. «Il faut laisser les enquêteurs faire leur travail», a-t-il encore répété.

«Nous agissons pour obtenir des résultats, a affirmé M. Charest. C'est une action globale, déterminée et soutenue. Aucun gouvernement avant nous n'en a fait autant pour lutter contre la corruption et la collusion. Nous nous donnons les moyens pour régler le problème. Nous mettons en place des outils permanents et indépendants.»

M. Charest était accompagné hier du ministre de la Sécurité publique Robert Dutil et de son collègue des Transport Pierre Moreau.

M. Dutil a insisté sur le caractère permanent de la principale mesure adoptée par le gouvernement libéral, soit la création de l'Unité permanente anticorruption (UPAC), dotée d'un budget annuel de 30 millions.

«L'UPAC est inspirée des meilleures pratiques dans le monde, a dit M. Dutil. Nous lui avons donné des moyens financiers et législatifs et c'est un organisme indépendant.»

«Les pouvoirs de l'UPAC sont importants, a poursuivi M. Dutil. Le commissaire de l'UPAC a un pouvoir d'enquête, comme ce serait le cas dans une enquête publique. Il a un pouvoir de recommandation, tout comme pour une enquête publique. Et le commissaire a le devoir de rendre publics les stratagèmes deux fois par année.»

De son côté, M. Moreau a affirmé qu'il prévoyait rencontrer sous peu M. Duchesneau au sujet de la façon de mettre en oeuvre ses recommandations.

Hier après-midi, sur les ondes de TVA, M. Charest a répondu en particulier à l'immense majorité de Québécois et d'organismes de toutes sortes qui croient qu'il est temps de donner une suite à la Commission Cliche, qui avait enquêté sur la construction dans les années 70.

«Si on avait fait une unité permanente il y a 25 ans, on ne serait pas dans la situation où on est aujourd'hui, a-t-il dit. Et dans le cas de la commission Cliche, il y avait déjà des preuves, des faits.»

Quant au rapport Duchesneau, il affirme qu'il en prendra connaissance «forcément» parce qu'il est «dans le domaine public».

«Je n'ai pas lu le rapport en détail, j'ai vu les infos qui ont été rendues publiques, a-t-il dit en conférence de presse. Mais ces rapports ne sont pas rédigés pour le bureau du premier ministre. Le politique ne se mêle pas des enquêtes. Nous nous attendons à ce que ces informations soient relayées à l'UPAC.» *(La Presse)*

Marois accuse Charest de « protéger la mafia » et réclame son départ

VINCENT LAROUCHE

MONTRÉAL — Les trois partis de l'opposition se sont dits outrés hier d'apprendre que Jean Charest n'avait pas lu le rapport de l'Unité anticollusion, mais c'est Pauline Marois qui est allée le plus loin: elle accuse le premier ministre de protéger la mafia et réclame son départ «le plus tôt possible».

Mme Marois s'est dite «dégoûtée» de ce que le premier ministre refuse d'ouvrir une enquête publique sans même avoir lu le rapport d'une équipe qu'il a lui-même mise en place.

L'Unité anticollusion a découvert une industrie massivement infiltrée par le crime organisé, où les entreprises s'entendent entre elles pour gonfler les coûts des contrats publics, parfois avec la complicité de fonctionnaires, tout en finançant les partis politiques afin d'accroître leur influence.

«Jean Charest cherche manifestement à protéger des intérêts», a-t-elle déclaré.

«Il protège le Parti libéral et, en protégeant le Parti libéral, M. Charest protège la mafia. Il protège le crime organisé», dit Mme Marois, qui estime que la situation est «très grave»: «On constate que la corruption s'est installée au coeur de l'État. Le crime organisé, la mafia, a littéralement infiltré le gouvernement, nos institutions!»

Même si elle a peu d'espoir de le voir déclencher des élections, la chef péquiste a répété deux fois qu'elle souhaite voir le premier ministre quitter ses fonctions. «Il doit partir. Le départ de Jean Charest est devenu la première condition à l'assainissement de l'air ambiant», a-t-elle insisté.

«Si nous étions aux États-Unis, j'aurais la possibilité de déposer une procédure d'impeachment contre le premier ministre. Et je suis convaincue qu'il devrait quitter sa fonction d'ici à quelques semaines», a-t-elle poursuivi.

Démission, élection ou commission

Québec solidaire a abondé dans le même sens.

«Nous continuons de dire à M. Charest: c'est une commission d'enquête, ou alors votre démission ou, mieux encore, des élections générales, a déclaré Françoise David. Nous appelons à la mobilisation de la population du Québec de toutes les façons possibles. C'est au tour du peuple de se manifester et de dire non à ce qui se passe.»

Son collègue le député Amir Khadir s'est dit estomaqué que Jean Charest n'ait pas lu le rapport de M. Duchesneau: «Un chef d'État avec un rapport aussi sensible qui concerne le coeur même de la fonction de l'État et qui ne l'a même pas lu deux semaines après, c'est en dessous de toute attente», a-t-il dit.

De son côté, le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, n'exige pas la démission de M. Charest ni des élections. Il demande plutôt aux députés libéraux de faire pression sur leur chef pour le convaincre de mettre sur pied une commission d'enquête.

Même si les enquêtes policières permettaient d'accuser des individus, le système de corruption et de collusion resterait en place. D'où la nécessité d'une enquête publique, argue M.Deltell. «C'est bien beau de mettre les bandits en prison, mais ça ne s'attaque pas à la racine du problème. Seule une enquête publique va le faire.» *(La Presse)*

AUTRES TEXTES
en pages 16 et 17

NOUVEAU RESTO
Apportez votre vin
MENU DU JOUR
Du mercredi au samedi
À compter de 4,99$
2940, rue des Chênes
Sherbrooke
2691824

LUNETTERIE GREGOIRE
1645 King o.
Sherbrooke
Examen de la vue GRATUIT
RABAIS 50% sur toutes nos montures
Nous payons 60 $ pour vos prescriptions.
Pour un temps limité.
819 791-1906
2437763



IMACOM, JESSICA GARNEAU

DES VILLAGES QUI SURVIVENT SANS SERVICE DE PROXIMITÉ



RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

HAMPDEN — L'absence de dépanneur, de caisse populaire, de bureau de poste, d'école et d'église dans plusieurs municipalités de l'Estrie ne les empêche pas de survivre comme entité distincte.

Malgré des panoramas magnifiques qui donnent tantôt sur un lac, tantôt sur le mont Mégantic ou les Appalaches, il est légitime de s'interroger sur l'avenir de municipalités estriennes où plus d'un service de proximité n'est plus disponible à la population depuis plusieurs années.

Hampden, Val-Racine, Saint-Joseph-de-Ham-Sud, Saint-Venant-de-Paquette et Kingsbury, dispersées dans cinq MRC de la région, présentent tous ce point en commun d'être isolées au coeur de territoires ruraux, sans avoir de services de proximité à offrir à leur poignée de citoyens.

Si des vastes territoires comme Sherbrooke, Magog, Cookshire-Eaton ou Coaticook ont vécu des fusions au cours de la dernière décennie, cet avenir semble écarté pour ces plus petites municipalités. Pour leurs dirigeants respectifs et leurs populations, il en est même hors de question.

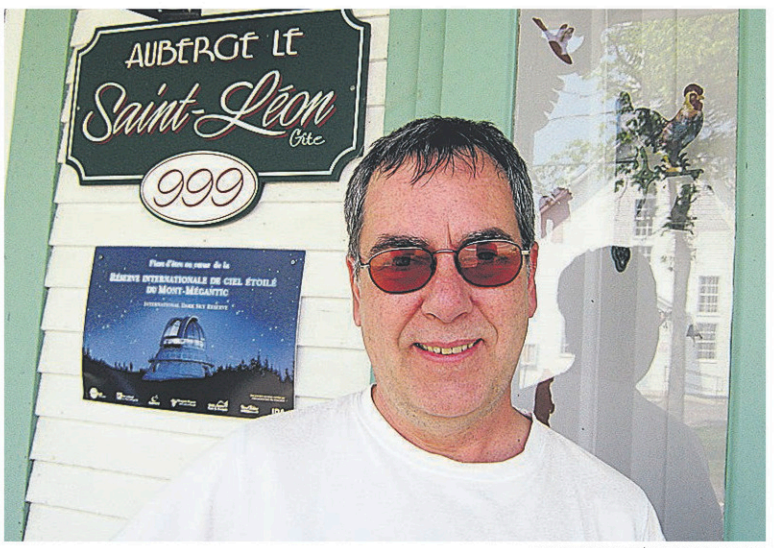
«Nous avons déjà été approchés par Scotstown pour une fusion dans les années 90. Les analyses ont démontré que ce n'était pas une bonne affaire pour nous. Nous n'avons aucune dette, alors que ce n'est pas le cas à Scotstown. La municipalité n'a pas non plus d'affinité avec La Patrie», explique le directrice générale de Hampden, Diane Carrier.

Vaste territoire, Hampden ne dispose pas de véritable village. Même la limite de vitesse sur la route 257 qui traverse un semblant de coeur de village n'est pas réduite en bas de 70 km/h. C'est au coin du rang Quatre-Milles que le bureau municipal a été établi, dans un ancien bâtiment du ministère des Transports du Québec.

«Nous avons un conseil municipal et un comité de développement très actifs. C'est certain que les gens aimeraient pouvoir disposer d'un dépanneur. En attendant, nous prenons tout ce qui passe comme subventions», indique M. Côté.

Élue il y a six ans, la mairesse de Val-Racine Sonia Cloutier avait placé le pavage des accès de sa municipalité à Piopolis et à Notre-Dame-des-Bois en priorité.

«Nous avons atteint cet objectif. Nous essayons d'obtenir toutes les subventions possibles.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Le conseiller municipal et propriétaire de l'auberge Saint-Léon à Val-Racine, Alain Côté.

Conseiller municipal à Val-Racine, Alain Côté mentionne que l'annexion est peu probable pour la même raison qu'ils ont été épargnés par les fusions : le village le plus proche est situé à 12 kilomètres.

Nous utilisons nos contacts et sommes persévérants en montant des dossiers qui cadrent avec les objectifs des gouvernements», explique la mairesse de Val-Racine.

Malgré son nombre restreint de résidents, Saint-Venant-de-Paquette balaie aussi les possibilités d'annexion.

«Ce n'est pas une option qui est sur le tapis. Nous sommes capables d'offrir les services de sécurité à notre population et de joindre les deux bouts. Nous espérons la venue de nouveaux résidents pour aller chercher de nouveaux revenus», mentionne le maire de la municipalité de la MRC de Coaticook, Henri Pariseau.

Au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire du Québec (MAMROT), la porte-parole Émilie Lord explique que la loi sur les fusions municipales, qui ont été imposées au tournant du millénaire, avait une limite dans le temps.

«Le gouvernement ne peut plus imposer de fusions. Ce sont maintenant les municipalités qui doivent demander d'être annexées en démontrant les avantages. Le ministre doit donner son accord», explique la porte-parole du MAMROT.

Le gouvernement a mis en place la politique nationale sur la ruralité 2007-2014. Dans le cadre de cette politique, la région de l'Estrie a reçu un montant de 3 960 944 $.

«Cette entente de partenariat assure la pérennité des milieux ruraux et permet de préserver leur identité. Les municipalités dévitalisées ont aussi accès au fonds de soutien aux territoires en difficulté pour financer le maintien de services», explique Mme Lord.

Le MAMROT annoncera au cours de l'automne une nouvelle stratégie en lien avec l'occupation du territoire en milieu rural.

Des municipalités qui veulent se démarquer

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SAINT-JOSEPH-DE-HAM-SUD — Parc national du Mont-Mégantic, sentier poétique, Maison de l'arbre, Sentiers de l'Estrie, futur parc régional du mont Ham... Même sans service de proximité, des municipalités se démarquent pour attirer les touristes et peut-être même des nouveaux résidents.

À Saint-Joseph-de-Ham-Sud, on compte sur le développement du parc régional du mont Ham comme planche de salut.

La coordonatrice du mont Ham qui domine le paysage de Saint-Joseph-de-Ham-Sud, Chantal Tremblay, explique que les visiteurs viennent de partout en région et même de Québec, Montréal et Trois-Rivières pour profiter de la montagne.

«C'est vrai qu'il n'y a plus rien au village, mais nous sommes autosuffisants. Il y a même Internet qui est accessible ici en pleine nature. Ceux qui veulent rester ici plus d'une journée peuvent aller à l'auberge La Mara ou se diriger vers les gîtes d'Asbestos ou Danville. On arrive à Ham-Sud en voiture, alors les visiteurs n'ont aucun problème à se déplacer. La montagne est de plus en plus convoitée pour la raquette, le ski de fond et la randonnée», explique Mme Tremblay, qui estime le nombre de visiteurs entre 22 000 et 25 000 personnes annuellement.

Selon elle, la mise en place du parc régional au mont Ham pourrait aider le village à se développer.

À son arrivée à la mairie de Saint-Joseph-de-Ham, Langevin Gagnon a mis de l'avant un projet de construction d'un nouvel hôtel de ville.

«Je voulais que cet hôtel de ville soit un symbole de notre relance. Maintenant, nous travaillons avec la MRC sur la mise en place du parc régional du mont Ham. Ce parc est un projet qui pourrait mobiliser notre population et qui va donner une couleur à notre vision de développement de notre territoire. Le mont Ham est un actif extraordinaire qui dort et que nous devons mettre en valeur», estime le maire Gagnon.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

La coordonnatrice du mont Ham, Chantal Tremblay, souhaite la réalisation du projet de parc régional au mont Ham.

Val-Racine profitera des couleurs de l'automne pour lancer en septembre le Festival de la nature.

«Nous avons plusieurs bénévoles pour travailler à la mise en place d'activités. C'est le point central. Sans bénévolat, nous ne pourrions rien avoir. Récemment, nous avons réussi à mettre en place un espace qui sert de patinoire l'hiver et qui peut être utilisé l'été», explique le conseiller municipal Alain Côté qui aussi propriétaire de l'Auberge Saint-Léon située au centre du village de 158 habitants.

Ce gîte touristique accueille les visiteurs qui profitent des sentiers du parc national ou de l'Astrolab du mont Mégantic douze mois par année.

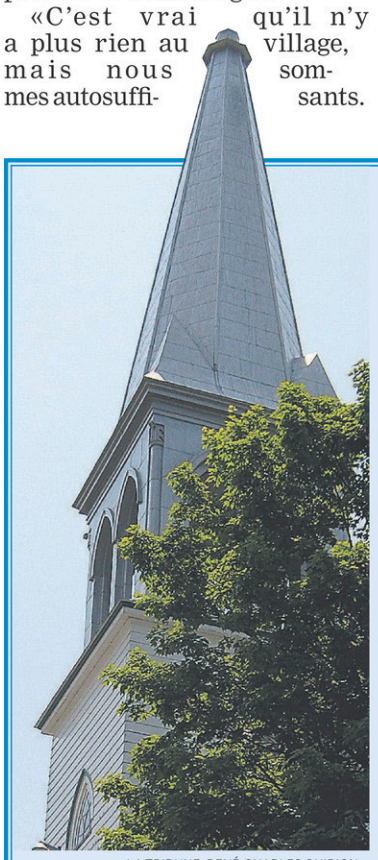
Un groupe de bénévoles offre même aux personnes âgées de la municipalité des repas préparés une fois par mois.

Kingsbury qui compte moins de 100 citoyens dans le Val-Saint-François mise principalement sur son motel industriel.

«La plupart des citoyens habitent ici depuis longtemps. Nous offrons une qualité de vie à nos citoyens. Nous avons un comité des loisirs dynamique des services à notre parc municipal», mentionne le maire de Kingsbury, Jean Dandurand.

À SUIVRE LUNDI

Jacques Proulx:
«Trouver l'élément pour réinstaurer la fierté.»



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

L'église patrimoniale de Saint-Venant-de-Paquette est au coeur des activités de financement pour les projets des Amis du patrimoine.

Des projets mobilisateurs pour maintenir les petites communautés vivantes

SAINT-VENANT-DE-PAQUETTE — C'est le dynamisme du comité «Les Amis du patrimoine» qui a vraisemblablement sauvé Saint-Venant-de-Paquette d'une disparition.

«Sans la contribution des amis du patrimoine et de Richard Séguin, je pense bien que Saint-Venant aurait été annexé. La naissance des Amis du patrimoine a permis de garder le sentiment d'appartenance et a redonné vie au village», explique la directrice générale des Amis du patrimoine de Saint-Venant-de-Paquette, Sylvie Cholette.

C'est cet organisme qui, à la fin des années 90, a repris l'église patrimoniale du village qui venait d'être désacralisée pour la transformer en musée. Les Amis du patrimoine ont créé le sentier poétique ainsi que le centre d'interprétation Maison de l'arbre, qui sont financés par des concerts-bénéfices à l'église du village.

«Grâce à la complicité de Richard Séguin et d'amis artistes, des concerts-bénéfices se sont tenus à l'église. Avec des gens du village, de Sherbrooke et de Montréal, Richard Séguin a concrétisé le rêve de rendre accessible la littérature et la poésie en milieu rural. Le sentier poétique a permis de démocratiser la culture. Nous avons maintenant onze sites de poésie sur trois kilomètres de sentiers et nous avons mis en place un centre d'interprétation de l'arbre», explique Mme Cholette.

Possibilité d'une subvention de 600 000 $ pour le projet de restauration de l'église du village, première québécoise du nouveau spectacle de Richard Séguin les 23 et 24 septembre prochains, la petite communauté de 136 citoyens continue de rayonner.

Établi depuis 40 ans à Saint-Venant-de-Paquette, dont une douzaine d'années de façon permanente, Richard Séguin explique que les Amis du patrimoine souhaitaient y redonner une vie culturelle.

«Saint-Venant est un village qui renonce à renoncer. Le vocabulaire administratif donne une impression négative en disant que nous sommes un village dévitalisé. Ce n'est pas une expression qui est juste parce que les gens d'ici travaillent fort pour promouvoir ce qui s'y fait. Les Amis du patrimoine ont apporté beaucoup. L'ancien maire Roland Lavigne ne nous a pas mis de frein. Nous avons profité de la synergie du conseil municipal et de l'apport de gens de l'extérieur. La deuxième étape après celui d'avoir un rêve en tête, c'est qu'il devienne un projet», explique l'auteur-compositeur-interprète.

Il mentionne que les villages qui entourent Saint-Venant ont commencé à communiquer entre eux comme si «on ouvrait les portes entre les pièces d'une maison».

«Nous créons des liens afin de miser sur les forces de chacun. Il faut aussi réaliser que le paysage est un élément important de notre patrimoine. Il faut trouver une façon de le protéger, comme ici où nous sommes dans un pays de brume. Il faut travailler à conserver ce qui nous caractérise», estime Richard Séguin.

– René-Charles Quirion



CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX

Denis Vallières reconnu coupable

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca



PHOTO FOURNIE PAR LA COUR

Les animaux découverts sur la propriété de Denis Vallières vivaient dans des conditions pitoyables. Des lapins ont été découverts à l'étroit dans un cage.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Denis Vallières a été reconnu coupable d'avoir négligé les animaux qu'il gardait chez lui à La Patrie.

SHERBROOKE — Denis Vallières a été reconnu coupable de cruauté envers les animaux hier à Sherbrooke.

Après avoir entendu les témoins et l'accusé en défense, la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec a déclaré sur le banc l'homme de 52 ans coupable d'avoir négligé de fournir les aliments, l'eau, l'abri et les soins convenables et suffisants à ses animaux.

Deux chevaux amaigris, une carcasse de cheval cachée sous de la tôle, deux veaux morts derrière un bâtiment, un autre en phase terminale dans une étable, poules mortes, cadavres de chiots et lapins dans une poubelle, la propriété de Denis Vallières à La Patrie offrait un spectacle de négligence non équivoque aux autorités en novembre 2009.

Douze animaux ont été retrouvés morts à la maison qu'il louait dans le Haut-Saint-François.

La vétérinaire du MAPAQ Diane Boucher et le constable spécial de la Société protectrice des animaux (SPA) Ruben Guttierez sont venus décrire au tribunal les lieux. Une preuve claire que Denis Vallières a volontairement négligé de prodiguer les soins convenables à ses animaux selon le tribunal.

Le Dr Diane Boucher explique que c'est une plainte qui l'a menée à la résidence de l'homme de 52 ans à La Patrie.

«Après avoir fait le tour du terrain, j'ai noté l'absence presque totale d'eau et l'absence complète de nourriture. Les animaux étaient amaigris dans leur ensemble. C'est une situation qui semblait chronique, pas une situation ponctuelle qui venait d'arriver», a expliqué la vétérinaire au tribunal.

La juge a mentionné que les photos des lieux déposées en preuve étaient très claires.

«Il n'y avait aucune apparence d'eau ou de trace d'humidité dans les contenants servant à abreuver les animaux contrairement à ce qu'a prétendu l'accusé», a mentionné la juge Fabi.

Cette dernière a qualifié d'invraisemblable la version fournie par l'accusé qui s'est présenté à la barre pour sa défense.

Les deux lapins auraient été tués par le chien de l'accusé, les poules attaqués par un prédateur, possiblement un renard, alors que les chiots, apportés chez lui par une voisine, n'auraient pas survécus malgré ses soins.

La jument retrouvée morte aurait arrêté de boire et de manger en raison d'une dépression parce qu'elle aurait été séparée de sa pouliche. C'est l'accusé lui-même qui l'a abattu avant de la dépecer pour nourrir ses chiens. Selon l'accusé, les veaux seraient morts à la suite d'une maladie, possiblement par empoisonnement, environ deux semaines avant les perquisitions.

«Le matin, ils étaient en pleine forme et le soir ils étaient morts», a témoigné l'accusé.

«La déshydratation était claire. On voit les cotes des veaux», a tranché la juge Fabi.

Elle en a ajouté concernant l'état des chevaux jugé satisfaisant par l'accusé dans la grange que la juge a qualifié de dangereuse.

«De toute évidence, vous vous êtes fermés les yeux. Ces chevaux se trouvaient dans un état de souffrance et étaient sous-alimentés», a indiqué la juge Fabi.

Elle entendra les représentations sur la peine de l'avocat de la défense Me Philippe Gilbert et de la procureure aux poursuites criminelles au dossier Me Émilie Baril-Côté, le 6 octobre prochain.

LASIK MD VISION
Cessez d'utiliser une technologie dépassée...





Avant la correction de la vue au laser

Optez pour le LASIK! À partir de 490$ par œil*
Financement disponible

Consultation GRATUITE : 1 877 959-9888
www.lasikmd.com
* Les prix sont sujets à changement sans préavis et varient selon la prescription. Correction personnalisée à 1 690 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. D'autres conditions peuvent s'appliquer.

SHERBROOKE
2935, boul. de Portland
(en face du Carrefour de l'Estrie)

LASIK 100 % laser disponible

CONFLIT À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les grévistes descendent dans la rue

FRANCIS A-TRUDEL
fasselin@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

Menée par des femmes en deuil et voilées, la procession des membres du SEESUS s'est rendue au parc Jacques-Cartier où un cercueil aux couleurs de l'UdeS a été symboliquement mis en terre.

SHERBROOKE — Tandis que les négociations sont au point mort, le Syndicat des employées et des employés de soutien de l'Université de Sherbrooke a procédé à une marche funèbre, hier, au terme de laquelle ses membres ont enterré leurs «bons sentiments» à l'égard de l'employeur.

La procession, gonflée de quelque 800 endeuillés selon l'escorte policière, 900 selon le syndicat, s'est mise en branle à partir du campus et a descendu le boulevard de l'Université avant d'emprunter Galt.

Derrière un cercueil recouvert du drapeau de l'UdeS, les membres du SEESUS ont défilé sur le pont Jacques-Cartier et ont envahi le parc du même nom.

«Nous sommes maintenant à la 3e semaine de grève et nous nous tenons debout!», a lancé au micro le président du SEESUS, Stéphane Caron, à ses membres tous vêtus de noirs.

Le respect

Se référant à la lettre publiée par la rectrice Luce Samoisette dans *La Tribune*, jeudi, où elle appelait à des échanges basés sur «l'ouverture, le respect, le sens des responsabilités et l'équité », M. Caron a affirmé que le «respect commençait par payer son personnel.»

«On demande des augmentations de salaires raisonnables, équivalentes au coût de la vie, rien de plus, a-t-il déclaré. On nous répond qu'on est prêts à négocier, mais après 36 rencontres de négos, vous en êtes venus à la conclusion que ce n'était pas de la négociation.»

La dernière rencontre entre les deux parties, d'une trentaine de minutes, remonte à vendredi dernier, après que les membres du SEESUS ont refusé à 97 % la politique salariale gouvernementale (PSG) «comme unique augmentation de salaire» et ont voté à 98 % pour dissocier la négociation de la convention collective des paiements d'équité salariale et de l'introduction d'une nouvelle grille salariale.

Selon Michel Murray, conseiller syndical, ce dernier point entrave toujours un retour devant le conciliateur.

«Nous avons deux conditions pour retourner à la table de négociations, mentionne-t-il. Qu'ils foutent à la poubelle leur grille salariale et qu'ils offrent plus que la PSG comme augmentation de salaires.»

«On ne veut pas qu'ils reviennent avec une structure salariale incluant l'équité, reprend M. Caron. C'est un processus qui peut prendre de six mois à un an à négocier, alors ce n'est pas adéquat de le faire à ce moment-ci, à la hâte, parce qu'on va vivre avec pour les 20 prochaines années.»

«Nous ne retournerons pas à la table avant que ça change sur ces deux points», ajoute-t-il.

Du côté de l'Université, la directrice du service des communications, Lucie Frenière, a réitéré le souhait de l'UdeS d'en arriver à une entente qui respecte le budget établi.

«Ceci étant dit, il faut voir comment on peut aménager les offres à l'intérieur du budget qui est le nôtre», a-t-elle précisé, en ajoutant que la partie patronale avait déjà ouvert «certaines portes.»

OMBUDSMAN
de Sherbrooke

COMMISSAIRES BÉNÉVOLES RECHERCHÉS
BUREAU DE L'OMBUDSMAN

Dans un souci d'ouverture, de plus grande écoute et d'amélioration des services offerts à sa population, la Ville de Sherbrooke s'est dotée d'un mécanisme indépendant, impartial et confidentiel pour réviser l'application de processus et de procédures administratifs et faire des recommandations afin de bonifier son fonctionnement. Elle a mis en place un bureau de l'ombudsman pour lui permettre de répondre pleinement à ses objectifs, en plus d'offrir à la population une ressource additionnelle pour la servir avec une plus grande efficacité.

De manière à offrir un service transparent et impartial, le bureau de l'ombudsman sera formé de dix commissaires bénévoles qui travailleront ensemble pour enquêter sur les plaintes de la population et faire les recommandations nécessaires à la Ville ou à ses services, le cas échéant.

Les commissaires du bureau de l'ombudsman doivent avoir des compétences variées leur permettant de pouvoir se prononcer sur une diversité de dossiers. Leurs mandats renouvelables seront de deux à trois ans.

PROFIL RECHERCHÉ

- Résider à Sherbrooke.
- Avoir une expertise en droit, en médiation, en urbanisme, en ingénierie ou en travaux publics ou une connaissance de l'appareil municipal ou de l'administration publique.
- Avoir eu un impact significatif dans son milieu de vie.
- Avoir une aptitude pour le travail d'équipe.
- Avoir un esprit de synthèse.
- Être disponible (environ une rencontre mensuelle).
- Vouloir être à l'écoute et au service de la population.

PRÉSENTER SA CANDIDATURE

Les personnes possédant le profil recherché et désireuses de mettre leur expertise et leur expérience au profit des citoyens et des citoyennes de Sherbrooke à titre de commissaires peuvent acheminer une lettre d'intention ainsi qu'un curriculum vitæ faisant état de leurs principales réalisations avant le 1er octobre 2011.

Par la poste à l'attention de : Mme Michèle Émond
Secrétaire générale du bureau de l'ombudsman
600, rue Thibault
C. P. 610, Sherbrooke QC J1H 5H9

Par télécopieur : 819 563-3203

Par courriel : ombudsman@ville.sherbrooke.qc.ca

PROCESSUS DE SÉLECTION

Nous remercions à l'avance, pour leur intérêt, toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Toutefois, nous communiquerons seulement avec les candidats et les candidates retenus. Dix personnes seront désignées par résolution du conseil municipal pour se joindre à l'équipe du bureau de l'ombudsman.

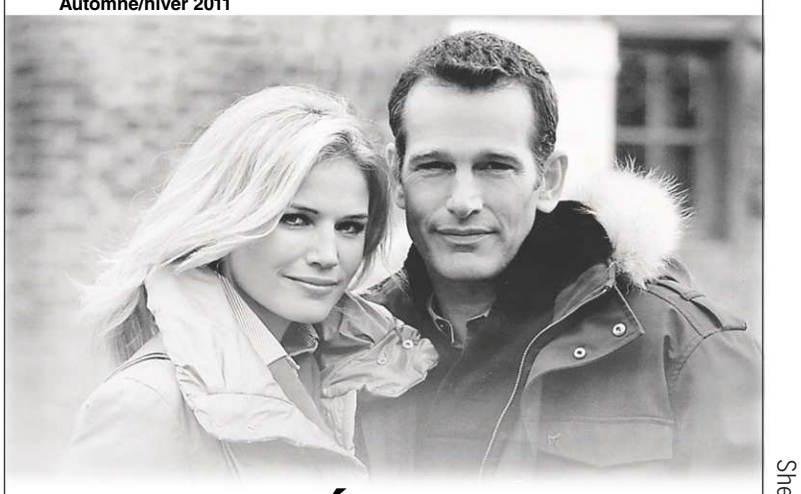
PRÉCISIONS ADDITIONNELLES

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Mme Michèle Émond, au 819 563-7352.

Ville de Sherbrooke

2693870

MEPHISTO
CHAUSSURES D'EXCEPTION
Automne/hiver 2011



PIEDS FATIGUÉS ? PLUS JAMAIS !
NOUS PORTONS DES CHAUSSURES MÉPHISTO
AVEC LA TECHNOLOGIE SOFT-AIR.



FAIT MAIN PAR NOS MAÎTRES CHAUSSEURS

CHAUSSURES GRÉGOIRE
L'EXPÉRIENCE À VOS PIEDS

Médicus .ca

Journées Méphisto
Un représentant sera sur place les 16 et 17 sept.
*Cadeau avec achat

2684616

2287, rue King Ouest, Promenades King, Sherbrooke 819 562-2244

REFOULEMENTS D'ÉGOUT

La subvention est confirmée mais ne réglera pas tout

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La subvention de 13 M $ obtenue par la Ville de Sherbrooke pour la réfection de ses infrastructures d'égouts et d'aqueduc ne permettra pas d'enrayer totalement les refoulements d'égout sur le territoire. «Ça va réduire les risques de débordement en temps de pluie», affirme néanmoins le directeur du service des infrastructures urbaines et de l'environnement de la Ville, Denis Gélinas.

Tel qu'expliqué en détails mercredi dans *La Tribune*, la députée responsable de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay, a annoncé hier matin l'attribution d'une subvention de 13 M $ à la Ville dans le cadre du Fonds Chantiers Canada-Québec. «Il s'agit d'une annonce d'envergure», a-t-elle estimé.

Pour toucher sa subvention, la Ville devra elle-même débourser le tiers de la facture, soit 6,6 M $. Les travaux totaliseront ainsi 19,6 M $. Ils seront réalisés en 2013, 2014 et 2015. L'an prochain, la Ville terminera plutôt la mise aux normes de ses usines d'eau potable.

La subvention annoncée hier permettra à la Ville de rénover trois stations d'épuration, de réduire les débordements d'eaux usées et de remplacer des conduites d'aqueduc et d'égouts sur son territoire. Les rejets d'eaux usées dans les cours d'eau seront ainsi réduits. Quant aux fuites et aux bris d'aqueduc, ils seront limités, fait valoir le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

La Ville investira un peu plus de 4 M $ pour réduire les déversements d'eau sur son territoire. Des travaux permettront notamment de diminuer les débordements en temps de pluie dans les secteurs des rues Hertel et Malouin, où plusieurs citoyens subissent des refoulements d'égouts à répétition depuis plusieurs années.

Un montant de 2,3 M $ sera par ailleurs injecté dans la réfection de 13 postes de pompage d'égouts, dont le poste Hertel.

D'autres travaux seront réalisés grâce à la subvention. Une somme de 10,9 M $ permettra de remplacer 6,1 kilomètres de conduites d'eau potable et 3,3 kilomètres de conduites d'égout sanitaire. Ces conduites ont entre 30 et 60 ans en moyenne. «Elles montrent des signes de détérioration avancée dans certains cas», affirme le maire Sévigny.

Des travaux seront aussi effectués aux stations d'épuration de Sherbrooke, de Deauville et de Brompton pour un montant de 2,25 M $.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La députée responsable de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay, a confirmé hier au maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, une subvention de 13 M $ pour la réfection de ses infrastructures d'égouts et d'acqueduc.

Pose un geste, mange du spaghetti !

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La deuxième édition du Souper spaghetti organisé par la société Pose un geste se tiendra le 1er octobre, dès 17 h, au sous-sol de l'église Saint-Jean-Bosco, située au 900 rue Sherbrooke à Magog. Les fonds amassés lors de l'événement permettront à Pose un geste, société sans but lucratif, de poursuivre sa mission qui consiste à sensibiliser la population et le personnel médical au don d'organes et de tissus et maintenir son soutien aux greffés et aux personnes en attente.

La première édition de l'événement avait permis d'amasser près de 3000 $ et avait attiré environ 120 personnes. Cette année, Pose un geste espère amasser 4000 $ et accueillir 250 personnes.

Un encan silencieux aura lieu lors de la soirée et des prix de présence seront distribués. Coût des billets: 12 $ adultes, 6 $ pour les 6-12 ans et gratuit pour les 5 ans et moins. Pour plus d'information, contactez Sonia Maheu au 819 620-5334.

Allegro | VILLA DE L'ESTRIE
résidence pour retraités



Journée Vendanges

Venez nous visiter !

Dimanche 25 septembre • 13 h à 16 h

Animation et dégustation par « La Halte des Pèlerins »

Prestation d'un orchestre dans la cour arrière de la résidence

VIGNOBLE la Halte des Pèlerins

0 % d'augmentation pendant 2 ans*

*Certaines conditions s'appliquent

3320, rue des Chênes, Sherbrooke
819.823.1123

Vous avez un empêchement pour cette journée, il nous fera plaisir de vous recevoir à tout autre moment qui vous conviendra !

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

Étude Clinique sur les Facteurs de Risque Cardio-vasculaire

INDIVIDUS RECHERCHÉS :
Homme ou femme
Âgé(e) de 18 à 40 ans
En bonne santé
Ne prenant pas de médicaments (sauf anovulants)
Avoir une adresse dans la MRC de Sherbrooke
Avoir accès à Internet
Être à la recherche d'un médecin de famille

Aucun essai de médicament.

AVANTAGES :
Inscription à la clientèle d'un médecin de famille
Prise en charge par l'équipe médicale et infirmières
Suivi de prescription d'anovulant
Suivi gynécologique

Consultez le site Internet au :
www.cliniquemedicaledescantons.ca
à l'onglet « Étude FARIC ».

Clinique Médicale des Cantons

1474, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2C2
819 565-1955

2691520

Maison Aube-Lumière : déménagement retardé

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le déménagement de la Maison Aube-Lumière dans sa nouvelle résidence à proximité du CHUS devra se faire un peu plus tard que prévu. La Maison Aube-Lumière, qui a accepté l'offre d'achat du Cégep de Sherbrooke pour sa résidence de la rue Kennedy Nord, a demandé un délai supplémentaire.

Au départ, le Cégep devait devenir propriétaire de la Maison Aube-Lumière en mars 2012. Ce sera plutôt le 1er octobre 2012.

L'offre d'achat du Cégep est toutefois conditionnelle. Rappelons que l'institution souhaite installer dans le bâtiment de la rue Kennedy Nord son laboratoire d'apprentissage assisté par mannequins simulateurs (LAAMS), un projet évalué à près de 2,3 millions $. L'édifice de la rue Kennedy Nord accueillerait le laboratoire et ses installations; quelques locaux seraient consacrés à ses activités. Le LAAMS s'avère une plateforme d'apprentissage en soins de santé, ayant recours à des mannequins simulateurs haute-fidélité.

Même si plusieurs partenaires financiers ont déjà appuyé le projet, l'institution doit obtenir un appui financier de Québec pour aller de l'avant. Le délai demandé par la Maison Aube-Lumière a été accepté par le Cégep, qui attend toujours des nouvelles de son côté. «On sait que notre dossier progresse, mais on n'a pas de nouvelles du ministère de l'Éducation», indique Marie-Claude Dupoy, conseillère en communication au Cégep de Sherbrooke.

Yannick Crack, président du conseil d'administration de la Maison Aube-Lumière, explique qu'environ 2,6 M $ ont été amassés, alors que l'objectif se chiffre à quelque 3,5 M $. Le financement et les délais de construction ont fait en sorte de reporter le déménagement. Il souhaite maintenant qu'en octobre 2012, la nouvelle résidence de la Maison Aube-Lumière puisse accueillir ses patients. Le projet prévoit 12 chambres, «et la possibilité d'augmenter un peu», note M. Crack.



GARANTIE DU MEILLEUR PRIX*

Surveillez notre circulaire dans votre boîte aux lettres.

VOTRE Expert MULTI MEUBLES BRAND SOURCE

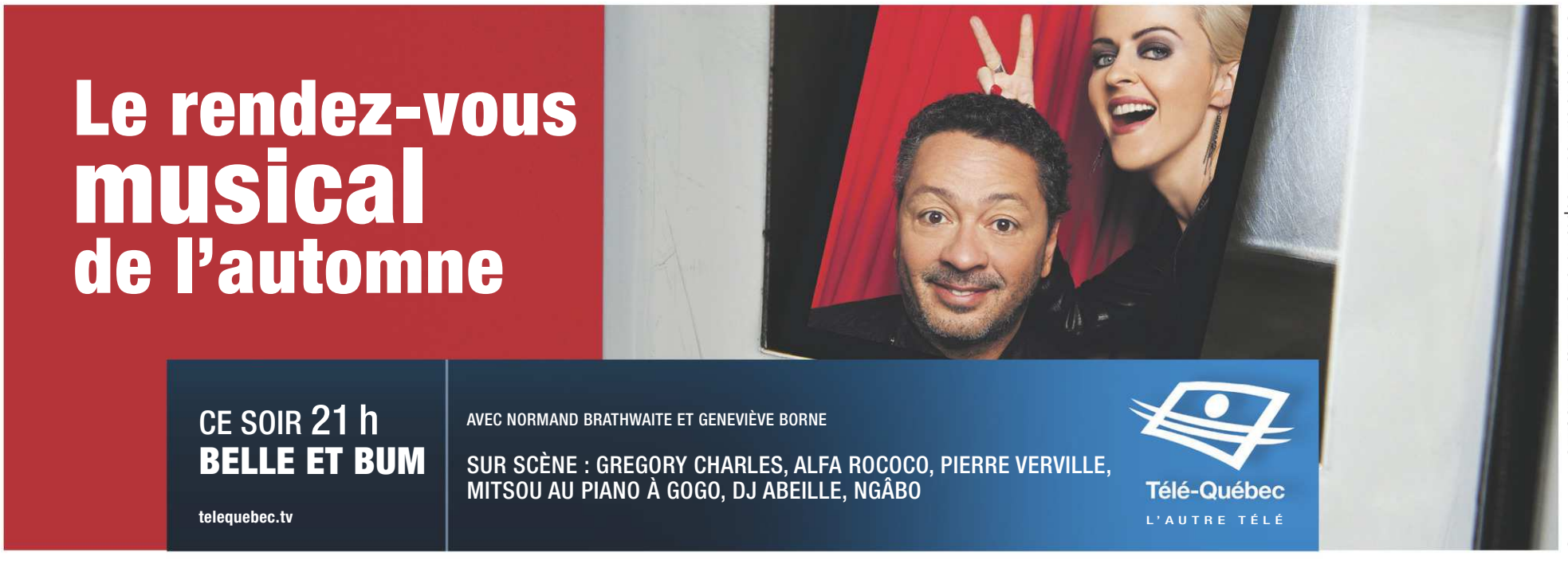
AIR MILES mc Des voyages et bien davantage

Gilles Boisvert

231, rue King Ouest, Sherbrooke **819 563-4743** **www.multimeublesgillesboisvert.com**

Pour toute question, contactez-nous sur **Multi Meubles.**

2673192



GEORGE HARKINS

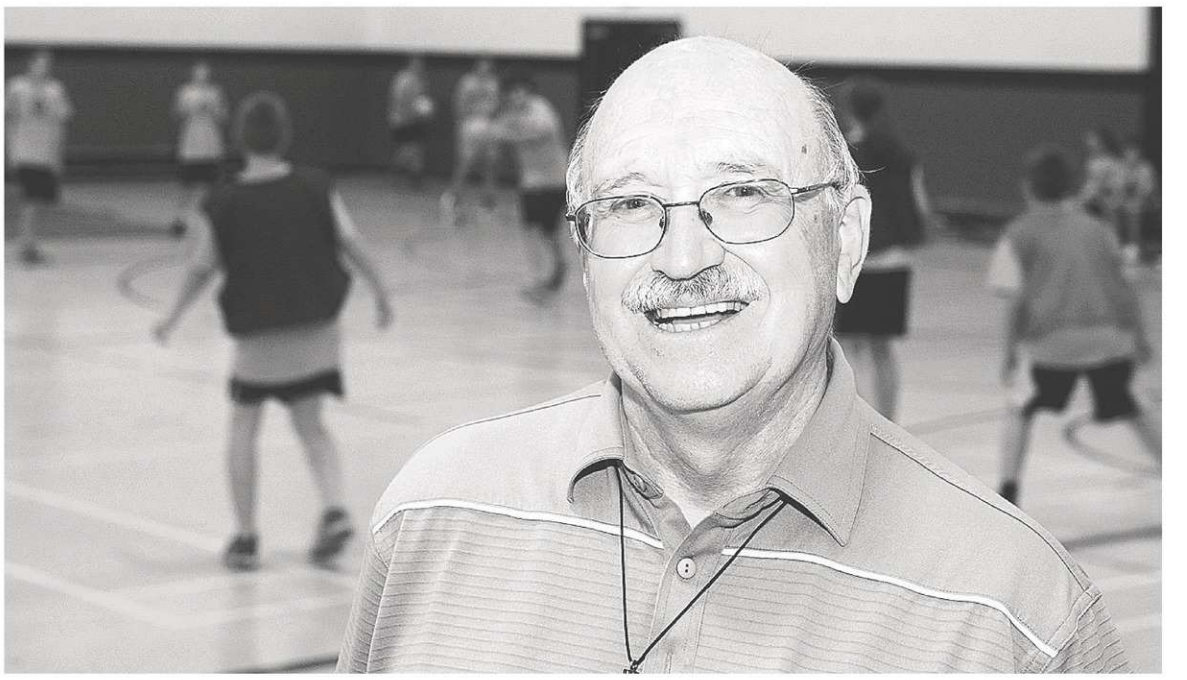
Jamais trop tard pour réaliser ses rêves

Chronique

MARIO GOUPIL

Collaboration spéciale • mario.goupil@latribune.qc.ca





IMACOM, CLAUDE POULIN

Déjà, à 16 ans, George Harkins souhaitait devenir prêtre. Son rêve s'est finalement réalisé à l'âge de 61 ans, après 35 années consacrées à l'enseignement, au Séminaire Salésien, où le gymnase porte son nom.

D'aussi loin qu'il se souvienne, George Harkins a toujours voulu devenir prêtre. C'est d'ailleurs ce que l'ancien élève de l'école St-Pat's, au centre-ville de Sherbrooke, avait répondu au père Avalone alors qu'il achevait ses études secondaires à l'âge de 16 ans.

«Il m'avait demandé si j'avais déjà pensé à la prêtrise. Je lui avais répondu: "Oui, c'est mon rêve, mais je ne sais pas comment faire..."»

Le père Avalone lui avait alors proposé un livre sur la vie de saint Jean Bosco en lui disant: «Lis cela. Ça devrait t'aider...»

Le coup a porté, c'est le moins que l'on puisse dire, puisque George Harkins a célébré il y a quelques semaines son jubilé d'or de vie religieuse. Eh oui! 50 années passées au service de Dieu... et des jeunes. Comme saint Jean Bosco, le fondateur de la congrégation des Salésiens.

Aussi étonnant que cela puisse paraître, ce n'est toutefois qu'à l'âge de 61 ans, soit en 2003, qu'il a réalisé le rêve de ses 16 ans en devenant prêtre.

«J'ai été diacre pendant une trentaine d'années, mais pendant tout ce temps j'ai donné plus d'attention à ma profession dans le monde de l'éducation, au Séminaire Salésien, qu'à ma vie spirituelle», explique celui qui est né à St-Jean, au Nouveau-Brunswick, et qui n'avait que 8 ans quand son père a été transféré à Sherbrooke par son employeur, la firme ferrovière Québec Central.

Le livre sur la vie de saint Jean Bosco l'a tellement marqué, qu'il a par la suite marché dans ses pas. Il doit d'ailleurs la formation universitaire qu'il a reçue au New Jersey à la congrégation des Salésiens. «À la maison, nous n'étions pas assez riches pour que je puisse espérer faire des études universitaires», dit-il.

Expulsé des États-Unis

Une fois son diplôme d'enseignant en poche, il s'est vu assigner un poste à un petit collège du Massachusetts par la congrégation des Salésiens qui est encore présente dans 133 pays du monde aujourd'hui. Deux ans plus tard, des représentants de l'immigration américaine sont cependant venus frapper à sa porte pour lui faire remarquer qu'il n'avait pas de permis de travail pour œuvrer aux États-Unis. Il a eu beau plaider qu'il ne gagnait pas de salaire puisqu'il avait fait vœu de pauvreté en choisissant de devenir religieux (abbé), rien n'y fit.

«J'ai donc été déporté!» rappelle-t-il.

Aujourd'hui, Georges Harkins peut en rire, mais c'était beaucoup moins drôle à l'époque.

«Au fond, je n'étais pas fâché puisque je rentrais à Sherbrooke», confie-t-il.

Le Séminaire Salésien de la rue Don Bosco, qui avait ouvert ses portes quelques années auparavant et qui célébrera d'ailleurs l'an prochain ses 50 ans d'existence, allait être marqué par le passage de cet homme.

«Ce ne fut pas évident au début, rappelle celui dont la première langue est l'anglais. J'ai même songé à quitter parce qu'on voulait me mettre en charge des pensionnaires.»

Finalement, George Harkins a fait sa niche en organisant des activités sportives pour les élèves. Il est même retourné sur les bancs d'école pour devenir éducateur physique. Grâce à lui, le Séminaire Salésien allait se doter d'un gymnase en 1972-1973. D'ailleurs, ce gymnase porte aujourd'hui le nom de George Harkins.

Pause déterminante

En 2002, après 35 années consacrées au monde de l'enseignement, au cours desquelles il a vu pas moins de cinq de ses élèves suivre ses traces en vie religieuse, George Harkins a décidé de s'offrir une année sabbatique, histoire de faire le point sur sa vie. C'est au terme de cette réflexion, qui s'est faite dans une maison appartenant à la communauté des Salésiens à Toronto, qu'il a choisi d'avancer dans le sacerdoce. Le 15 août 2003, George Harkins réalisait son rêve d'enfance et devenait donc prêtre.

«J'ai passé huit années comme prêtre à notre paroisse de Toronto. Puis, le mois passé, mon supérieur m'a demandé de revenir à Sherbrooke en me disant qu'on avait besoin de moi ici. J'en étais bien heureux», confie-t-il.

George Harkins dirige maintenant la communauté salésienne du Québec. Il est aussi retourné au conseil d'administration du Séminaire Salésien de Sherbrooke et on lui a confié un siège sur le comité des fêtes du 50e de l'école.

Et le jour où le nouvel archevêque de Sherbrooke, Mgr Luc Cyr, lui demandera de mettre l'épaule à roue comme prêtre, il le fera avec son plus beau sourire!





Un symposium pour vendre la médecine familiale

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE— Les besoins en médecine familiale se font criants. D'ailleurs, le manque de médecins de famille deviendra encore plus important à cause du vieillissement de la population. Voilà pourquoi chaque année depuis 2009, un symposium a lieu pour faire connaître aux étudiants en médecine toutes les facettes de ce type de pratique. Et cette fois, il se tiendra à Sherbrooke.

Ils seront près de 400 étudiants du Québec et d'Ontario à se présenter ce matin à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke. Le but? En apprendre davantage sur la médecine familiale question d'effectuer un choix plus éclairé lorsque le moment de choisir une branche de la médecine arrivera.

Les étudiants assisteront à des ateliers pratiques et des conférences traitant entre autres des différents profils de pratique en médecine de famille, des possibilités de carrière, de la diversité en médecine de famille et de la réalité de cette pratique.

Également au programme, une rencontre avec des médecins, dont le ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, le Dr Yves Bolduc, qui parleront de leur expérience.

«Notre intention n'est pas de convaincre à tout prix ces étudiants de devenir omnipraticiens, mais bien de leur faire connaître autant les avantages que les désavantages, indique Marie Giroux, directrice du Département de médecine de famille à l'Université de Sherbrooke. Concrètement, on souhaite voir la moitié des finissants opter pour la médecine de famille. On ne veut pas qu'ils deviennent tous omnipraticiens, car on a aussi besoin de spécialistes!»

Les efforts déployés par la Faculté de médecine et des sciences de la santé depuis deux ans portent ses fruits puisque cette année, parmi les 113 personnes qui ont terminé leurs études médicales postdoctorales à Sherbrooke pour entrer en pratique active, 59 ont fait le choix de la médecine de famille, ce qui représente plus de 50 pour cent des étudiants.

Le pour et le contre

Aux yeux de Marie Giroux, des avantages à devenir médecin de famille, il y en a une tonne.

«Le fait de savoir qu'on amène une différence dans la vie d'un patient, c'est très gratifiant. Le médecin de famille entre dans la vie du patient. De plus, il doit travailler en équipe avec les différents spécialistes. La routine ne s'installe donc jamais», croit-elle

Mais pourquoi le système de santé du Québec connaît-il une pénurie? Rappelons qu'un Québécois sur quatre n'a toujours pas de médecin de famille.

«La tâche est très complexe. Le candidat doit être perfectionniste. L'aspect de la diversité peut aussi faire peur et l'étudiant sera alors porté à se diriger vers un domaine plus pointu. Le salaire est aussi parfois moins intéressant», rappelle Dr Marie Giroux.

Précision

Contrairement à ce qui était écrit dans un article publié mercredi en page 47 de *La Tribune*, le tracé du sentier des Crêtes, dans le parc national du Mont-Orford, a été modifié il y a quelques années déjà. On travaille cependant à restaurer le sentier du Mont-Chauve, situé dans le parc du même nom.







CIVIC

- **Honda a choisi de se démarquer de ses rivales, c'est-à-dire en offrant plus à des prix plus bas.**

  L'annuel 2012 de l'automobile

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE SEULEMENT
Venez la commander dès maintenant!

- Moteur I-VTEC
- Vitres et miroirs électriques
- Volant et sièges ajustables
- Radio AM/FM/CD/MP3 160 watts
- Freins ABS, EBD répartition électronique de la puissance de freinage
- VSA, assistance à la stabilité
- 6 coussins gonflables
- Cote de sécurité 5 étoiles
- Mode ECON
- Affichage multi-info intelligent



Modèle Civic EX-L 2012

Insurance Institute for Highway Safety
"La Civic berline choisie voiture la plus sécuritaire de sa catégorie en 2011"

J.D. Power and Associates
"Le véhicule compact ayant obtenu, ex aequo, la cote la plus élevée concernant la qualité initiale aux États-Unies"

HONDA

LA NOUVELLE CIVIC 2012 REDESSINÉE À SEULEMENT

192 ,00 $* PAR MOIS
EN LOCATION 48 MOIS

0$ COMPTANT, ACOMPTE OU DÉPÔT.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

+

16 385$ Prix à l'achat comptant, financement à partir de **0,9%**



**

LA QUALITÉ HONDA À PRIX IMBATTABLE!

www.centrehondaestrie.com **www.facebook.com/HondaEstrie**



Sherbrooke Honda
2615 King Ouest
Sherbrooke, QC
Tel: **819 566-5322**

Centre Honda Magog
2400 Sherbrooke
Magog, QC
Tél: **819 843-0099**



* Les Civic 2012 actuellement arrivés chez les concessionnaires sont pour fins de démonstration et d'essai routier. Les clients sont invités à venir en faire l'essai et à commander la Civic 2012 de leur choix. L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 $. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 $, transport et préparation inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en commande seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ‡La Honda Civic a obtenu, ex æquo, le plus bas nombre de problèmes par 100 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts du sondage américain de la firme J.D. Power and Associates concernant la qualité initialeMS pour l'année 2011. Le sondage est basé sur les réponses de 73 790 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis et celui-ci évalue la performance de 234 modèles en mesurant l'opinion des propriétaires après une période de 90 jours suivant l'achat du véhicule. Les résultats de ce sondage appartenant à J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception des propriétaires ayant participé au sondage effectué du mois de février jusqu'au mois de mai 2011. Votre expérience pourrait être différente. Visitez le siteWeb jdpower.com. **La carte d'essence de 1 000 $ est applicable à l'achat ou à la location d'une Civic 2012 neuve livrée avant le 31 octobre 2011 ou en rabais équivalent .

COURSE À LA DIRECTION DU NPD

Saganash relève le défi

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

Roméo Saganash, élu pour la première fois en mai dans la circonscription d'Abitibi-Baie James-Nunavik-Eeyou, est devenu hier le premier autochtone à tenter de se faire élire à la direction d'un parti politique fédéral, en se lançant dans la course à la succession de Jack Layton.

MONTRÉAL — Le leader autochtone Roméo Saganash a créé la surprise, hier, en annonçant qu'il sera candidat à la succession de Jack Layton comme chef du Nouveau Parti démocratique.

Les médias avaient rapporté que le député se rallierait au seul autre candidat déclaré, Brian Topp.

En entrevue avec *La Presse Canadienne* quelques heures après l'annonce de sa candidature, il a affirmé qu'il avait pris le temps de réfléchir.

Il a également précisé qu'au cours de cette période, il n'avait pas essayé de savoir s'il avait des appuis «ici et là».

«Ce n'est pas la façon dont je fais de la politique. Je voulais d'abord et avant tout être confortable dans ma décision pour moi-même», a-t-il soutenu.

M. Saganash a été élu pour la première fois en mai dans la circonscription d'Abitibi-Baie James-Nunavik-Eeyou. Il était auparavant directeur des relations avec le Québec pour le Grand Conseil des Cris, entre autres.

Il a annoncé sa décision de briguer la direction lors d'un point de presse à Val-d'Or. «Vous m'avez accordé un privilège en m'élisant et c'est à vous de savoir d'abord», a-t-il déclaré devant un parterre de gens d'affaires de la région.

Baccalauréat en droit

Roméo Saganash est né à Waswanipi en octobre 1962. Il a été le premier diplômé d'origine crie à obtenir un baccalauréat en droit au Canada. Au cours de sa carrière de juriste et de négociateur, il a notamment joué un rôle de premier plan dans la conclusion de la «Paix des braves» entre le Grand Conseil des Cris et le gouvernement du Québec.

«J'estime que j'ai une expérience de plus de 25 ans de service public», a expliqué M. Saganash. Il juge d'ailleurs que celle-ci peut apporter beaucoup dans le débat et dans la manière de construire des ponts entre différents intérêts au pays.

Il est le premier autochtone à briguer le poste de chef d'un parti politique fédéral.

Fortement courtisé

Au fil des ans, il a été courtisé par presque toutes les formations politiques provinciales et fédérales. En mars, il disait avoir accepté l'invitation du NPD à cause de l'insistance de Jack Layton et aussi pour les politiques sociales et environnementales du parti.

Son «inexpérience» en politique n'est pas un handicap pour aspirer à devenir le chef de la formation politique qui occupe les bancs de l'opposition à Ottawa, a-t-il dit. Selon lui, sa connaissance de l'Assemblée nationale à Québec et du Parlement à Ottawa comble ce déficit. «Je peux me débrouiller assez facilement», a affirmé M. Saganash.

Le leader cri n'a jamais caché sa sympathie pour le mouvement souverainiste. «J'ai toujours dit que les Québécois ont le droit de déterminer leur propre avenir politique et ça, ça demeure comme position pour moi», confiait-il en mars dernier. Des propos qu'il a réitérés en entrevue hier.

«Je crois au droit à l'autodétermination des peuples. Il faut respecter ce droit de choisir son avenir politique», a-t-il répété, ajoutant que c'était un principe qu'il avait toujours défendu.

Cette position contraire à celle de son parti ne l'a pas empêché de se faire élire au Parlement, mais elle risque de faire grincer des dents au Canada anglais, où se trouvent l'essentiel des militants du NPD.

Sur Twitter, Brian Topp a qualifié la décision de M. Saganash «d'excellente nouvelle». Il a ajouté qu'il avait hâte de débattre et de travailler avec lui.

L'autre Québécois pressenti pour prendre la tête du NPD, Thomas Mulcair, n'a pas encore fait connaître ses intentions. Il a cependant déjà obtenu l'appui d'une poignée de députés québécois qui disent lui devoir leur carrière.





La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

On reste sur notre appétit, M. Charest



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Les Québécois étaient en droit de s'attendre à une réaction beaucoup plus vigoureuse et décisive de la part de leur chef d'État, Jean Charest, devant les constats de l'Unité anticollusion (UAC) sur l'industrie de la construction et le ministère des Transports du Québec (MTQ).

Alors que les auteurs évoquent des malversations d'une «ampleur insoupçonnée» - infiltration de l'industrie par le crime organisé, collusion, gonflement des prix et possibles ramifications politiques - les citoyens auraient souhaité que M. Charest reconnaisse que la situation est grave et annonce une action d'envergure.

Or, le premier ministre s'est borné, hier en conférence de presse, à vanter les gestes de son gouvernement, affirmant qu'il prend les moyens appropriés, et a rejeté une fois de plus la tenue d'une commission d'enquête.

Par son refus d'agir de manière décisive, M. Charest met sa crédibilité et celle de son gouvernement à mal.

Il faut certes, comme le répète M. Charest, laisser les policiers faire leur travail et amasser des preuves pour amener des individus devant les tribunaux.

Mais la réalité décrite par l'UAC, qui évoque le risque «d'une prise de contrôle de certaines fonctions de l'État ou des municipalités», démontre la nécessité d'une commission d'enquête pour exposer au grand jour les pratiques illégales dans les contrats publics de construction, y compris d'éventuels liens avec la sphère politique.

Par son refus d'agir de manière décisive, M. Charest met sa crédibilité et celle de son gouvernement à mal.

Il est vrai que Québec a posé des gestes depuis deux ans devant les nombreuses allégations de collusion et de corruption dans l'industrie de la construction.

Il a créé l'Escouade Marteau, en 2009, adopté la loi sur les prête-noms, resserré les règles dans l'attribution des contrats, accentué la lutte contre la fraude fiscale et donné un nouveau souffle à la Commission de la construction du Québec.

Le gouvernement a aussi mis sur pied, en 2010, l'Unité anticollusion, dont le rapport vient d'être coulé dans les médias, puis, en février dernier, l'Unité permanente anticorruption (UPAC).

Or, après deux ans, il n'y a toujours pas d'arrestations ni d'accusations, tandis que les mesures de redressement au MTQ se font attendre.

Le rapport de l'UAC se termine incidemment par une série de recommandations à l'intention du gouvernement et du MTQ, qui touchent autant l'éthique, l'encadrement du génie-conseil et des entrepreneurs, l'attribution de contrats, que le contrôle et la détection de «manoeuvres collusoires».

Y donnera-t-on suite rapidement?

On peut certes comprendre qu'après deux ans de demandes répétées de l'opposition, de l'Ordre des ingénieurs, de l'Union des municipalités et des syndicats, entre autres, en faveur d'une commission d'enquête, le gouvernement Charest hésite à donner un grand coup.

Lancer un tel processus équivaudrait en quelque sorte à reconnaître la gravité d'une situation qu'il a toujours niée. Ce serait un suicide politique.

Car dans l'éventualité où les malversations décrites par l'UAC comporteraient des ramifications politiques, le gouvernement Charest risquerait de subir le même sort que celui des libéraux de Paul Martin, chassés du pouvoir en 2006 à la suite du scandale des commandites.

Mais même si Jean Charest, le politicien, sait que cela pourrait lui coûter le pouvoir, il doit avoir le courage d'aller au fond des choses.

Il doit le faire au nom de l'imputabilité politique et du sens de l'État, pour redonner confiance aux Québécois en leurs institutions publiques et assainir une industrie qui est au coeur de l'économie de la province.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Le SEESUS n'est pas dupe

Madame la rectrice,

Nous avons tous lu avec intérêt votre déclaration de cette semaine par le biais de la présente Tribune libre et nous sommes dans l'obligation de rectifier certains faits concernant la négociation que nous menons avec l'Université.

Nous sommes surpris de votre déclaration de ne pas introduire le paiement de l'équité salariale dans le processus de négociation. Il s'agit d'une position relativement nouvelle de l'Université puisque votre dernier dépôt patronal et le tableau cumulé des augmentations de salaire incluaient l'équité salariale ce qui, vous l'avez constaté, a soulevé la colère des femmes du SEESUS. Depuis plusieurs mois, nous martelons à vos représentants à la table de négociation que l'équité n'est pas matière à négociation. Enfin, la colère des femmes aura fait reculer votre institution.

Négocions, dites-vous? Le 28 avril dernier, le Syndicat a déposé une proposition globale de règlement que vos représentants à la table de négociation ont prétendument analysé pendant plus de deux mois et demi et annulé toutes les dates de négociation prévues entre les parties; deux mois et demi, madame la rectrice, pour finalement accoucher d'une offre patronale que nos membres ont qualifiée de méprisante par scrutin secret à hauteur de 97 %. Et votre responsable des communications se gargarise qu'il n'y a pas eu deux jours de négociation au cours des deux dernières semaines…

Soyons sérieux, madame la rectrice. Avant l'exercice de la grève par le SEESUS, ni vous ni personne de la direction de l'Université ne se préoccupait de ce qui se passait à la table de négociation. Aucun membre de la direction ne participe d'ailleurs à la table de négociation, votre porte-parole patronal étant un retraité du Service des ressources humaines de l'Université, et ce sont vos choix.

Nos membres nous ont confié un mandat clair! Pas d'introduction à la sauvette d'une nouvelle grille salariale et pas que la PSG (politique salariale gouvernementale) comme augmentation de salaire. Depuis que nous vous en avons informé comme base de la poursuite des négociations, c'est plutôt de votre côté que se trouve le silence. Négocions, dites-vous. Trouvons des solutions, proclamez-vous. Lorsque vous avez faussement tenté de faire croire à une directive du ministère de l'Éducation, et jusqu'à ce que la mascarade éclate à ce sujet, nous avons exploré des pistes de solution avec vos représentants patronaux à la table et nous sommes obligés de vous dire que ce sont eux qui ont rejeté du revers de la main les pistes de solutions syndicales.

Les employés de soutien des universités de Trois-Rivières et de Chicoutimi ont des augmentations de salaire supérieures à la PSG jusqu'en 2013 pour certains; peut-être que leur capacité de payer a été investie dans leur force de travail plutôt que dans le béton (...).

Nous vous invitons à répondre ouvertement aux deux conditions exprimées par le syndicat pour un retour à la table de négociation (...). Comme nos membres nous le disent sur les lignes, il serait temps que la marmotte voit son ombre…

Stéphane Caron
Président du SEESUS

Règle d'or budgétaire



LUC GODBOUT
Collaboration spéciale

Analyse

Pas un jour ne se passe sans que nous entendions parler de la fragilité des finances publiques mondiales. Quand ce n'est pas le plafond de la dette américaine qui doit être rehaussé sous les débats houleux des parlementaires américains, c'est l'agence de crédit Standard and Poors qui réduit la note de crédit à long terme des États-Unis leur faisant perdre le mythique AAA. D'autres jours, les soubresauts proviennent d'Europe, où les pays de l'Union européenne doivent organiser le sauvetage de la Grèce pour éviter sa faillite.

En matière de finances publiques, il est bon de s'interroger sur les raisons qui nous ont conduits dans cette situation.

Une règle de base depuis la doctrine développée par John Maynard Keynes au milieu des années 1930 est l'utilisation par l'État de politiques économiques interventionnistes ayant pour but de réduire l'ampleur des récessions et de freiner les éventuelles surchauffes de l'économie. Rien de plus simple, en cherchant à stabiliser les cycles économiques, on comprend donc qu'en période où l'économie va mal, l'État intervient pour la soutenir. Ce faisant, des déficits budgétaires surviennent. Jusque-là, tout va bien.

Mais, implicitement, la même logique veut que lorsque l'économie va bien, l'État engrange des surplus ou à tout le moins qu'il réussisse à équilibrer son budget. Or, c'est justement là que le bât blesse.

En regardant les statistiques économiques de l'OCDE sur les 10 années (1998 à 2007) qui ont précédé la dernière Grande récession, la Grèce, le Portugal, mais aussi la France et plusieurs autres pays, réalisaient, coup sur coup, dix années de soldes budgétaires déficitaires. Les finances publiques n'ont eu aucun répit avant que la récession surgisse. Pendant ces 10 années, le déficit moyen observé en Grèce excédait 5 % du PIB; en France, le déficit moyen s'élevait à 2,6 % du PIB.

Durant ces mêmes années, d'autres pays mettaient de l'ordre dans leurs finances publiques. On observait un solde financier équilibré de l'ensemble des administrations publiques huit années sur 10 au Canada ainsi qu'en Suède, générant même un surplus moyen pour l'ensemble de la période égal respectivement à 1,1 % et à 1,2 % du PIB.

Or, ces pays n'ont pas toujours donné l'exemple. Il faut s'en souvenir, le Canada et la Suède faisaient face à une situation budgétaire particulièrement difficile à la sortie de la récession du début des années 1990. En 1993, avec la Grèce et l'Italie, ils faisaient partie des quatre pays de l'OCDE ayant les déficits plus importants. Qui plus est, les déficits budgétaires perduraient depuis de nombreuses années. Le redressement a été spectaculaire, cinq ans plus tard, le solde financier de l'ensemble des administrations publiques tant au Canada qu'en Suède était en situation excédentaire, permettant ainsi d'assainir les finances publiques.

En évitant de faire des déficits pendant des périodes de croissance économique, même si de manière absolue la dette (engagements financiers bruts) augmente, son poids en proportion du PIB, lui, diminue. Ainsi, de 96,3 % du PIB qu'il était en 1997, le poids de la dette canadienne est passé à 66,5 % du PIB en 2007. Résultat semblable en Suède, où le poids de la dette a chuté de 83 % à 49,3 % au cours de la même période.

Au contraire, en laissant perdurer les déficits budgétaires même en période de croissance économique, la Grèce comme la France ont vu le poids de leur dette s'accroître. Si bien que lorsque la récession de 2008 frappa, la situation ne pouvait que se détériorer encore davantage. Pour la France, après avoir augmenté de 68,8 % en 1997 à 72,3 % en 2007, le poids de la dette brute atteindra le cap de 100 % du PIB en 2012.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Si un État veut avoir les moyens d'intervenir lorsque l'économie perd pied, comme le gouvernement Harper l'a fait suivant la récession de 2008, il doit minimalement et rigoureusement atteindre l'équilibre budgétaire en période de prospérité économique.

Mettre de l'ordre

Évidemment, il n'y a rien de magique. Si les administrations publiques canadiennes n'avaient pas réagi en 1993 et si elles avaient continué de faire des déficits à la hauteur de ceux observés en Grèce, à l'aube de la dernière récession, nous aurions été aussi vulnérables qu'eux.

Pour remettre de l'ordre dans ses finances publiques, la France, comme d'autres pays, jongle actuellement avec l'idée d'implanter une règle d'or souscrivant au principe d'équilibre budgétaire. Ce type de règle existe ailleurs et peut prendre différentes formes. Certains pays se sont dotés d'une règle visant à maintenir l'équilibre budgétaire sur l'ensemble du cycle économique. La Suède vise même un excédent budgétaire moyen de 1 % du PIB sur l'ensemble du cycle économique. D'autres pays n'autorisent le recours aux déficits que pour des dépenses d'investissement.

Dans ce contexte, les exemples canadien et québécois sont intéressants pour comprendre comment ils ont rétabli l'équilibre budgétaire. Si le gouvernement fédéral n'a pas mis en place de règle ou de loi le contraignant à l'équilibre budgétaire, de son côté, le Québec s'est inspiré de ce qui se faisait ailleurs en mettant en place la Loi sur l'équilibre budgétaire. Cette loi fut même adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale en 1996. Rappelons qu'avant d'arriver à ce consensus, la note de crédit du Québec venait d'être abaissée deux fois (1993 et 1995) par Moody's et la crainte d'une nouvelle décote était toujours latente. Le voyage secret du premier ministre Lucien Bouchard à New York pour éviter un nouvel abaissement est là pour en témoigner.

Dans le cas canadien comme dans le cas québécois, les gestes posés ont manifestement eu des répercussions positives, mettant fin à la dégradation des finances publiques.

Pour s'en convaincre, évoquons simplement que la note de crédit du Québec a non seulement mis fin à sa descente, mais elle a même repris trois échelons depuis, passant de A2 en 1995 à Aa2 depuis 2006. Il s'agit de son plus haut sommet en 35 ans. Cette semaine, on apprenait que Moody's maintenait une perspective stable à la note du Québec.

La population doit avoir à l'esprit que seules des finances publiques saines rendent possible le progrès social. En effet, lorsque les finances publiques se dégradent, comme ce fut le cas dans les années 1980 jusqu'au milieu des années 1990, le ministre des Finances concentre alors ses énergies à la recherche de moyens pour équilibrer son budget, rendant caduc toute tentative de développement de nouveaux services publics. À l'inverse, une fois les finances publiques assainies, la pertinence de mettre en place de nouveaux programmes peut être débattue comme ce fut le cas pour le Régime d'assurance médicament, le régime d'assurance parentale, les services de garde à contribution réduite ou encore le soutien financier aux familles.

Si un État veut avoir les moyens d'intervenir lorsque l'économie perd pied, comme ce fut le cas en 2008, la règle est simple, il doit minimalement et rigoureusement atteindre l'équilibre budgétaire en période de prospérité économique.

Luc Godbout est professeur à l'Université de Sherbrooke et chercheur à la Chaire en fiscalité et en finances publiques.
luc.godbout@usherbrooke.ca

FABRICANT D'ARTICLES DE VINYLE
ET SOUS-TRAITANCE INDUSTRIELLE

Des services sur mesure, des produits personnalisés et une approche clé en main. Tout est en place afin de satisfaire vos besoins pour la fabrication d'articles de vinyle et de sous-traitance industrielle.

- Reliures sérigraphiées.
- Reliures doublées de vinyle clair.
- Reliures haut de gamme.
- Articles promotionnels.
- Enveloppes de vinyle.
- GP2 – Solutions de reliures personnalisées.

Clé en main
Nous offrons aussi des services clé en main d'insertion, d'assemblage, de finition, d'expédition, d'échantillonnage et de gestion d'inventaires, selon vos besoins.

ATELIER POLY-TECK

ESTIMATION SANS FRAIS!
1 877 563-6636
www.poly-teck.qc.ca

Une Force adaptée
DEFI SM · DÉFI RÉCUPAIR · ATELIER POLY-TECK
Sous-traitance · Récupération · Production

151, rue Léger, Sherbrooke (Québec) J1L 2G8 | Tél. : 819 563-6636 | Téléc. : 819 564-6590 | Courriel : service@poly-teck.qc.ca

Jean Charest ne l'a pas lu



YVES BOISVERT
yves.boisvert@lapresse.ca

Chronique

L'hiver dernier, quatre ingénieurs de deux grandes firmes de génie-conseil ont été accusés de fraude et de corruption.

Deux de BPR et deux de Roche, dont France Michaud, numéro 2 de Roche, responsable de la gestion et du «développement des affaires».

Un développement des affaires qui, d'après l'enquête policière, ressemble sacrément à ce qu'on lit dans le rapport Duchesneau. Un système de corruption pour récolter des contrats.

À la tête d'une société de 1100 ingénieurs qui obtient des contrats partout dans le monde, elle fait face à 13 accusations criminelles.

Elle n'est pas condamnée, mais c'est la même France Michaud qui a dû verser 11 000 $ d'amende en 1996 pour divers manquements à la déontologie, tous liés à des pratiques commerciales déloyales et contre l'éthique pour obtenir des contrats municipaux. On observe que son supérieur de l'époque, Michel Labbé, a également été condamné. Rien de criminel, mais un certain esprit systématique du développement des affaires. Ce qu'ils appellent sans doute une «culture d'entreprise».

/////

Pourquoi je raconte tout ça?

Parce qu'on a déjà oublié. Ces quatre ingénieurs de BPR et de Roche ont été accusés en même temps que l'ex-mairesse de Boisbriand.

C'est pourtant exactement ce dont parle le rapport Duchesneau: un système.

Alors, quand le premier ministre du Québec nous dit que les 1000 initiatives prises pour lutter contre la collusion et la corruption donnent des fruits, il n'a pas tort.

Mais toutes les accusations éparses qui s'additionneront ne seront que ça: des anecdotes judiciaires vite oubliées.

Des cailloux dans les souliers d'un système qui continuera tant qu'on ne le montrera pas comme tel.

/////

Avez-vous lu le rapport, monsieur Charest? a demandé un journaliste, hier.

Pas vraiment. Il n'a pas lu le rapport en détail.

Et d'expliquer, le plus sérieusement du monde, que ce rapport n'est pas destiné au bureau du premier ministre.

Ah, bon! D'accord, c'est donc un truc qui relève du ministère des Transports?

Mais alors que vient faire le premier ministre du Québec dans une conférence de presse sur un rapport dont il n'a lu que les grandes lignes? Ça le regarde ou ça ne le regarde pas?

Ça doit le regarder puisqu'il a rappelé la série de mesures de redressement qu'a prises son gouvernement.

Jean Charest a eu cette phrase révélatrice, hier: «Le rapport fait partie de plusieurs mesures qui visent à faire le ménage sur l'ensemble des allégations qui ont été portées à notre attention.»

Voilà la clé, finalement: c'est dans les allégations qu'il veut faire le ménage. Pas dans le monde de la construction, même si «un empire malfaisant» semble à l'oeuvre.

Se débarrasser des cailloux médiatiques, passer à autre chose.

/////

On a ici un document affirmant que le ministère qui donne le plus de contrats au gouvernement du Québec est profondément incompétent, victime de manoeuvres frauduleuses, miné par la corruption, coupable de gaspillage.

Et que par-dessus le marché, le crime organisé ne se contente pas de blanchir son argent dans la construction: il a ses antennes dans le politique.

Ce rapport de Jacques Duchesneau affirme carrément que le financement des partis politiques au Québec fait partie du problème.

Certes, c'est «l'infime exception» qui est corrompue dans le monde politique, écrit-il.

Mais le financement occulte des partis est bien implanté, c'est une sorte de spécialité du monde de la construction et du génie-conseil.

Anecdote: Axor, autre firme de génie-conseil, a reconnu sa culpabilité l'an dernier à 40 accusations de financement illégal. Les dons illégaux totalisaient 113 500 $ au PLQ, 34 000 $ au PQ et 5000 $ à l'ADQ.

Le truc est connu: le bureau d'ingénieurs donne de l'argent à ses cadres, qui versent ensuite une contribution «personnelle» au parti politique.

Réaction du Directeur général des élections au rapport Duchesneau: il est «consterné» et «ébranlé».

Pardon? Z'avez pas lu les journaux depuis 15 ans ou quoi?

Quelle insignifiance institutionnelle et institutionnalisée

Il a fallu que Québec solidaire fasse la recherche à sa place pour qu'Axor soit accusé! Et QS a trouvé aussi que 30 cadres de Roche donnent allègrement aux partis politiques (surtout au PLQ). Trente! Il n'y a pas d'accusation, remarquez bien, ce doit être personnel et pure coïncidence.

/////

Disons qu'il n'y aura pas de commission d'enquête. Il en faudrait une, mais supposons qu'on n'en fasse pas pour économiser temps, argent et tracas.

Il y a dans le rapport Duchesneau tout ce qu'il faut pour s'attaquer à la collusion. Et donc à la corruption. Et donc au financement illégal.

Ça commence par ramener de la compétence au ministère qui donne des contrats.

Et ça continue par toute une série de mesures pour rétablir cette chose qui est la seule capable de nous faire obtenir les meilleurs travaux publics au juste prix: la concurrence.

Mais Jean Charest ne l'a pas lu. *(La Presse)*



La guerre des polices

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Les 13 dossiers susceptibles de «comporter des éléments criminels» que Jacques Duchesneau a remis à la police n'auront pas de suite. «Dossiers», le mot est passablement exagéré. Essentiellement, il s'agissait de «renseignements» dont disposaient déjà ceux qui sont chargés d'enquêter sur les ramifications du crime organisé dans la construction, explique-t-on dans les coulisses.

Ces échanges illustrent toutefois la situation délicate où se trouvait l'ancien chef de la police de Montréal, chargé de faire une enquête quasi policière sans les moyens ni les pouvoirs de la police.

Pas d'écoute téléphonique, pas de filature... Jacques Duchesneau a déjà envoyé deux enquêteurs dans le chantier d'un des grands entrepreneurs du Québec pour se retrouver, deux jours plus tard, avec un car de reportage aux trousses, mitraillé de questions sur le financement obscur de sa campagne ratée à la marie de Montréal.

Malgré la formation de l'Unité permanente anticorruption, il y a plus de six mois, les deux organisations n'étaient pas encore physiquement fusionnées, question de disponibilité de locaux, a expliqué la semaine dernière à La Presse Anne-Frédérick Laurence, la porte-parole de l'UPAC.

Devant les événements survenus plus récemment, on ne peut que se demander si l'on n'est pas en présence de deux organisations concurrentes. Avec la fuite du rapport de Jacques Duchesneau sur les stratagèmes conçus par les experts-conseils et les entrepreneurs pour duper le ministère des Transports, le petit groupe de «l'anticollusion» a subitement l'allure d'une escouade d'élite. Lapsus intéressant, le rapport Duchesneau précise que les dossiers chauds ont été remis à l'escouade Marteau plutôt qu'à l'UPAC: l'escouade Marteau est intégrée à l'unité depuis le printemps! Même le site internet de l'unité anticollusion fait référence à Marteau plutôt qu'à l'escouade créée au printemps.

Habitué à ces épreuves de force dans les bureaux des ministères, Gilles Dussault, président du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, a vite vu les causes d'une fuite aussi inopinée. «Quand ces choses-là sortent, c'est que ça chauffe en dedans.»

La Presse a révélé cette semaine que les enquêteurs de Duchesneau n'étaient pas bien reçus à l'UPAC, que plusieurs d'entre eux refusaient de se soumettre aux concours, passage obligé pour la fonction publique. Il faut savoir que, pour l'essentiel, les troupes de Jacques Duchesneau sont constituées d'une douzaine de policiers à la retraite, venus de la police de Montréal, de la SQ ou de la GRC. Une bonne partie d'entre eux travaillent à leur domicile! Pour environ 100 000 $ par année, pas étonnant que personne n'ait envie d'aller pointer quotidiennement aux bureaux de l'UPAC. Aussi, c'est de notoriété publique que les «verts» les anciens de la SQ n'aiment pas côtoyer les «bleus» issus de la filière municipale. «C'est comme des religions différentes» a confié cette semaine un vieux routier de la sécurité publique.

Le rapport de Jacques Duchesneau «n'est pas un rapport de police». C'est plutôt le texte, dense et documenté, d'un universitaire, d'un spécialiste en administration qui aurait, de manière informelle, obtenu de l'information de fonctionnaires et d'ingénieurs tapis dans l'anonymat.

C'est néanmoins une contribution importante, qui démonte avec une précision d'horloger les rouages d'un système qui fait systématiquement grimper le prix des chantiers québécois, un système où une dizaine d'entreprises se partagent les trois quarts des contrats.

Certaines choses étaient connues, mais elles avaient rarement été démontrées avec autant d'assurance. Pensons au stratagème par lequel on soumissionne au rabais en sachant qu'on pourra se rattraper en «extras», en rallonges. Bien connue aussi dans le milieu, la façon de déséquilibrer une soumission: sous-estimer les volumes de matériaux nécessaires et en gonfler le prix de base. Quand le temps vient de combler le trou, l'entrepreneur passe à la caisse.

Une sourde rivalité s'est installée entre le commissaire de l'UPAC, Robert Lafrenière, et Jacques Duchesneau.

En entrevue, une source de M. Duchesneau soutient aussi que les vice-présidents des firmes d'experts-conseils ont tous accès à des dizaines de milliers de dollars en argent liquide qui servent à rembourser les employés qui contribuent à la caisse des partis politiques. Les observations de l'ancien patron du SPVM seraient du très bon journalisme, mais on n'y trouve pas le début d'un dossier pour le Directeur des poursuites criminelles, Louis Dionne.

Au gouvernement, on explique que le rapport a été remis au Ministère juste avant le remaniement par lequel Pierre Moreau a remplacé Sam Hamad. Pour la toute nouvelle sous-ministre Dominique Savoie, que Sam Hamad venait d'amener de son ancien ministère, l'Emploi, ce rapport, c'était du serbo-croate.

Pendant des mois, Jacques Duchesneau et son équipe avaient eu «carte blanche» pour entendre les versions des fonctionnaires, des entrepreneurs. Des syndicats aussi leurs doléances sur la perte d'expertise du Ministère trouvent écho dans le rapport.

Mais au gouvernement Charest, on sait aussi que, depuis des mois, une sourde rivalité s'est installée entre le commissaire de l'UPAC, Robert Lafrenière, et Jacques Duchesneau. Ce dernier n'a jamais été vu comme un allié de la Sûreté du Québec, où Lafrenière a patiemment gravi les échelons.

Avec un salaire de plus de 200 000 $, le coloré Duchesneau estimait que la direction de l'UPAC lui revenait, lui qui avait déjà porté un képi de chef de police une expérience qui échappait à Lafrenière, recyclé dans la fonction publique. Comprenant que le gouvernement regardait ailleurs, l'ancien patron du SPVM avait, par dépit, tenté de pousser la candidature de Serge Ménard, ancien ministre du Parti québécois. À l'UPAC, on soutient que Duchesneau s'entretient régulièrement avec le patron Lafrenière. Il reste qu'il choisit de briller par son absence sur la scène publique au moment où ses explications sont essentielles. Et pourquoi subitement ces questions à Jean Charest sur l'avenir de l'escouade anticollusion? Cela pourrait ressembler à une revanche. *(La Presse)*







VALORISATION DE LA PROFESSION

Les anglophones bonifient déjà le salaire des enseignants

PASCALE BRETON

MONTRÉAL — Pour valoriser la profession enseignante, le réseau anglophone du Québec a choisi de bonifier le salaire de ses enseignants en fonction de leur implication auprès des élèves.

L'initiative pourrait servir d'exemple, espère le directeur général de l'Association des commissions scolaires du Québec, David Birnbaum, en se joignant au débat des dernières semaines concernant l'évaluation des enseignants et la valorisation de la profession.

«Nous en faisons un peu plus pour reconnaître le travail des enseignants», souligne M. Birnbaumn.

Les enseignants qui s'impliquent auprès des élèves dans des activités parascolaires, du mentorat ou du tutorat après les heures de classe verront leur salaire bonifié jusqu'à concurrence de 8%.

Il n'est pas question de rémunération au mérite. Il s'agit plutôt d'un programme pour reconnaître et valoriser la contribution de l'enseignant.

Auparavant, un enseignant qui s'engageait auprès des élèves après les heures de classe, que ce soit dans un club de photographie, une chorale ou une équipe sportive, par exemple, devait le faire bénévolement.



ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Le réseau anglophone bonifie le salaire en fonction de l'implication.

Cette initiative contribue à favoriser la réussite scolaire, croit le directeur général.

«Nous voulons miser sur nos enseignants qui sont la porte d'entrée, la clé de tout ce qui a trait à la réussite scolaire. On a vu que la réussite scolaire est souvent liée à des activités parascolaires, surtout pour les garçons.»

Le programme de reconnaissance vise aussi le recrutement et la rétention du personnel dans les régions éloignées.

Certains incitatifs sont déjà en place, tant du côté anglophone que francophone, pour pousser les enseignants à s'installer dans certaines régions, notamment dans le Nord du Québec, les Îles-de-la-Madeleine et le Nord de l'Abitibi.

Les primes venant du programme de reconnaissance s'ajoutent à ce qui est déjà prévu. Les enseignants admissibles pourraient obtenir une bonification salariale allant aussi jusqu'à 8% de leur traitement annuel.

Le programme de bonification résulte des négociations de la dernière convention collective, signée en juin 2010, et s'applique à compter de cette année.

Québec alloue cette année quelque 330 000 $ pour ce programme, tandis que l'enveloppe gonflera à 2,3 millions annuellement pour les prochaines années. Si une prime de 8% correspond à quelque 5000 $, dans les faits, la bonification pourrait être moindre si les 8000 enseignants du réseau s'en prévalent, souligne Serge Laurendeau, le président de l'Association provinciale des enseignants du Québec, le syndicat du côté anglophone.

Il reconnaît toutefois que ce programme de bonification corrige une iniquité. «Auparavant, la participation aux activités n'était pas reconnue. Dans chaque commission scolaire, chacun agissait comme bon il voulait. En échange d'une activité, un enseignant pouvait avoir un après-midi de congé», illustre M. Laurendeau.

Il n'existe pas de primes de la sorte du côté francophone, reconnaissant l'implication auprès des élèves. «De notre côté, les activités parascolaires sont inclues dans la tâche, explique Bruno-Pierre Cyr, responsable des communications au sein de la Fédération des syndicats de l'enseignement. *(La Presse)*

Le chef mafieux Raynald Desjardins visé par un attentat

LA PRESSE CANADIENNE

LAVAL — Le présumé chef mafieux Raynald Desjardins est rencontré en tant que «témoin important» par la police de Laval après qu'une voiture eut été la cible de plusieurs balles d'arme à feu, hier matin au coin de la 25e avenue et du boulevard Lévesque, dans le secteur Chomedey.

Vers 9 h 30, plusieurs appels ont été logés auprès des services d'urgence après que des coups de feu eurent été entendus, a relaté un porte-parole de la police de Laval. Trois autopatrouilles se sont rapidement rendues sur place.

À l'arrivée des policiers, plus personne n'était dans le véhicule utilitaire sport transpercé par les projectiles, a relaté Franco di Genova, porte-parole des forces de l'ordre. Ce dernier n'a pas voulu confirmé si Desjardins était le conducteur de la voiture visée.

«Il est avec nos enquêteurs parce qu'il s'est trouvé non loin d'un endroit où ont eu lieu des coups de feu», s'est-il contenté de dire.

«Je ne peux pas vous confirmer pour le moment qu'il était dans un véhicule sur les lieux. Quand nos policiers arrivent sur place, il n'y a plus personne sur les lieux à part des témoins qui ont vu certaines choses.»

Personne n'a été mis en état d'arrestation, selon M. di Genova. Le statut de Raynald Desjardins, considéré pour le moment comme un témoin, pourrait toutefois changer plus tard dans la journée, a-t-il tenu à préciser.

Une personne a été très légèrement blessée dans les événements, mais il ne s'agit pas de Raynald Desjardins, a confirmé Franco di Genova. Son état ne nécessitait pas son transport vers un hôpital.

«L'enquête est commencée. On essaie de voir à qui appartient ce véhicule-là», a dit le porte-parole de la police.

Plus d'une dizaine d'enquêteurs se sont rendus sur place.

Clan Rizzuto

Raynald Desjardins, un homme au lourd passé criminel proche de Vito Rizzuto, a été condamné en 1994 pour trafic de cocaïne, en lien avec les Hells Angels. Il a purgé 11 ans de prison, sur la peine de 15 ans dont il avait écopée. Il a été libéré en 2005.

En 2009, le présumé caïd avait affirmé à la télévision publique être revenu dans le droit chemin.

Grève des médecins résidents?

MONTRÉAL — À moins d'un revirement de dernière minute, les médecins résidents seront en grève générale illimitée à partir d'aujourd'hui. Cette grève touchera les tours de garde dans toutes les unités de soins, à l'exception des urgences et soins intensifs des hôpitaux concernés.

Comme les résidents sont assujettis à la loi sur les services essentiels, ils se doivent de maintenir 90% des services. Les facultés de médecine appréhendent quand même les répercussions, surtout pour les étudiants qui sont actuellement en stage.

Les doyens et dirigeants des facultés de médecine concernées ont d'ailleurs passé la journée d'hier à faire le point sur l'impact des moyens de pression et la possible grève.

À la Fédération des médecins résidents du Québec (FMRQ), on a expliqué hier que les négociations se poursuivent de façon intensive avec le gouvernement.

La FMRQ regroupe les quatre associations de médecins résidents des facultés de Montréal, McGill, Sherbrooke, et Laval. Elle réclame une reconnaissance de leur enseignement. Elle veut aussi faire passer les tours de garde obligatoires de 24 à 16 heures, et souhaite surtout un rattrapage salarial sur les autres provinces (estimé à 34%). Cette fédération représente plus de 3000 médecins. *(La Presse)*

Conférence
et journée de prières pour l'Église, le clergé, les familles.



Une invitation est faite à tous les priants et au grand public de venir passer un temps d'adoration intensive sous le thème : « *Un seul Dieu tu adoreras et aimeras parfaitement* ».

L'**abbé Yvon Bilodeau**, curé à Weedon, donnera un enseignement sur la nécessité de l'adoration et animera les prières.

Au Sanctuaire de Beauvoir, le samedi 24 septembre prochain

9 h 30	Accueil, chants
9 h 45	Enseignement par **Yvon Bilodeau, prêtre**
11 h 15	Messe régulière, confessions
12 h	Dîner libre à la cafétéria
13 h 30	Chapelet de Saint-Michel Rosaire médité
15 h	Chapelet de la divine Miséricorde Consécrations
17 h	Bénédiction du Saint-Sacrement

Le Mouvement sacerdotal marial et la Confrérie du saint Michel parrainent cette journée.

On peut arriver et partir en tout temps.

EXPOSITION DE LIVRES RELIGIEUX
Bienvenue à tous!

2691240

Loto Québec — Résultats des tirages du : 2011-09-16

Lotto MAX : 12 18 22 24 28 43 49 COMPL. (C) 21

Lotto Poker : 5 ♣ 5 ♢ 5 ♠ 7 ♠ 9 ♠

La Quotidienne : 3 473 / 4 9182

La Mini : 899116

Banco : 03 06 07 11 16 25 26 28 29 31 / 37 41 45 47 48 54 58 59 61 70

Triplex : 07 11 22 32 41

Astro : Jour 07 - Mois MAI - Année 94 - Signe BÉLIER

Extra : 0159017

Lotto 6/49 : CE SOIR, 11 000 000 $ (APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 273,76	1762,85	102,15 ¢ US	11 509,09	1216,01	2622,31	1814,70	87,96
-151,07	-1,46	0,52	75,91	6,90	15,24	-33,30	-1,44

Baisse des taux hypothécaires

MONTRÉAL — Les grandes banques canadiennes réduisent certains de leurs taux hypothécaires.

La plupart des institutions ont annoncé une baisse de leurs taux fixes sur quatre et cinq ans de 0,20 pour cent.

La Banque CIBC a annoncé hier la réduction de son taux sur quatre ans fermé de 0,60 pour cent, à 4,39 pour cent, et de son taux sur cinq ans fermé de 0,20 pour cent, à 5,19 pour cent.

La veille, la Banque Laurentienne avait fait état de réductions similaires, soit des baisses de 0,20 pour cent de ses taux fixes sur quatre et cinq ans, passant dans le premier cas à 4,79 pour cent, et dans le second, à 5,19 pour cent.

Plus tôt cette semaine, la Banque de Montréal avait annoncé la réduction des taux de ses prêts hypothécaires à l'habitation. Son taux sur quatre ans fixe est aussi réduit de 0,20 pour cent, à 4,79 pour cent. Idem pour son taux sur cinq ans, qui passe à 5,19 pour cent. La Banque Royale du Canada a également réduit son taux fixe sur cinq ans de 0,20 pour cent, à 5,19 pour cent.

— La Presse Canadienne

Air Canada: Raitt invite les parties

MONTRÉAL — La ministre fédérale du Travail, Lisa Raitt, a annoncé hier avoir invité Air Canada et ses agents de bord à une rencontre en début de semaine prochaine si les deux parties sont incapables d'en arriver à un projet d'entente cette fin de semaine pour éviter une grève.

Les détails spécifiques entourant la rencontre n'ont pas encore été établis.

Mme Raitt a dit espérer que patrons et syndiqués en arrivent à une entente sans qu'elle ait besoin de s'impliquer et évitent une grève des 6800 agents de bord de l'entreprise.

Un arrêt de travail pourrait survenir dès mercredi prochain.

Le syndicat doit donner un préavis de 72 heures avant de déclencher une grève chez le plus important transporteur aérien du pays, qui opère partout au Canada et possède d'importants circuits continentaux et internationaux.

— La Presse Canadienne

L'action de RIM dégringole

LUANN LASALLE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les investisseurs ont puni Research in Motion, hier, en réduisant de 3 milliards $ la valeur boursière de l'entreprise, après que le fabricant du BlackBerry eut annoncé des ventes d'appareils plus faibles, des revenus et des profits moindres, et que des analystes eurent questionné sa pertinence auprès des consommateurs.

La valeur des actions de l'entreprise technologique de l'Ontario a chuté de 20,07 pour cent, ou 5,90 $, pour s'établir à 23,50 $ à la Bourse de Toronto, avec plus de 9,8 millions d'actions changeant de mains au cours de la journée.

Avec 524 millions d'actions sur les parquets des Bourses de Toronto et du Nasdaq, où l'action de RIM a perdu 5,61 $ US, ou 18,99 pour cent de sa valeur, la forte baisse a fait plonger la capitalisation boursière de la compagnie de 3 milliards $.

Le fabricant des téléphones intelligents BlackBerry a dévoilé jeudi après la fermeture des marchés un profit trimestriel de 329 millions $ US, en baisse de 58 pour cent par rapport à l'an dernier.

RIM a en outre inscrit à ses livres une charge de 118 millions $ liée à la suppression de 2000 emplois, ce qui correspond à environ 11 pour cent de son effectif.

La société de Waterloo, en Ontario, a vendu beaucoup moins de BlackBerry et de tablettes PlayBook que prévu au cours du trimestre.

> **« Il y a clairement un problème entre les investisseurs et l'acceptation de la gouvernance de la direction. »**

Le co-président Mike Lazaridis, a cependant promis que RIM renouerait avec la croissance au cours des prochains mois grâce à ses appareils Bold, Torch et Curve, qui viennent d'être revampés.

Plusieurs analystes sont toutefois sceptiques. Kris Thompson, de la Financière Banque Nationale, souligne ainsi que RIM a raté à peu près tous ses objectifs financiers. Elle estime que l'érosion des parts de marché de l'entreprise est plus rapide qu'on le pensait.

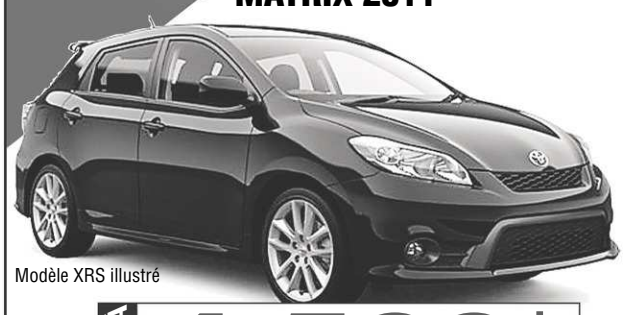
Son collègue de BMO Marché des capitaux, Tim Long, reste toutefois optimiste. À son avis, le pire est passé pour RIM et l'action devrait rebondir.

«On dirait qu'il y a beaucoup de passion envers le marché présentement», a déclaré l'analyste Matthew Robison de Wunderlich Securities.

«Il y a clairement un problème entre les investisseurs et l'acceptation de la gouvernance de la direction.»

Selon M. Robison, RIM doit faire un choix concernant son avenir. «Ou bien elle devient une compagnie plus petite et bénéficiaire, ou bien elle décide de faire partie intégrante du phénomène Android», a-t-il soutenu.

Certains ont d'ailleurs appelé RIM à permettre l'utilisation facile des applications Android sur ses téléphones. RIM a également été plus lente à intégrer des écrans tactiles dans ses téléphones. La compagnie a lancé le BlackBerry Torch, avec un écran tactile et un clavier coulissant, en août 2010. Il s'agissait du dernier lancement de nouveau produit pour l'entreprise.

EN SEPTEMBRE Toyota MAGOG
JUSQU'À 9 000$ DE RABAIS SUR LES 2011!
TAUX DE FINANCEMENT DE 0% SUR LA PLUPART DES MODÈLES!
MATRIX 2011

Modèle XRS illustré
JUSQU'À 4 500$ DE RABAIS!
COROLLA 2011
Modèle XRS illustré

JUSQU'À 3 500$ DE RABAIS!
VENZA 2011

Modèle sport illustré
JUSQU'À 4 000$ DE RABAIS!
STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ
Toyota est le premier fabricant d'une gamme complète de véhicules à inclure tous les éléments du Système de sécurité Star dans l'équipement de série de chaque véhicule 2011 neuf.
Cette intégration de six caractéristiques de sécurité active a pour but de protéger les occupants en aidant le conducteur à éviter un accident dès le départ.
LIQUIDATION AUTORISÉE PAR LE FABRICANT TOYOTA 2011
Toyota MAGOG
TOYOTA MAGOG, FAIRE TOUJOURS MIEUX!
2500, rue Sherbrooke, Magog
819 843-9883
www.toyotamagog.com
2683012
Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Le rabais aux diplômés (jusqu'à 500 $ de remise) peut différer selon le modèle. Les offres se terminent le 30 SEPTEMBRE 2011. Demandez les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

EN GRANDE POMPE:
CE DIMANCHE SEULEMENT

18 sept., de 11 h à 17 h

SOLDE FINAL 2011 - JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

B 200 ÉDITION AVANT-GARDE 2011



SEULEMENT - 1 DISPONIBLE - SEULEMENT

EN LOCATION : **325$/mois*** **0$ comptant**

FINANCEMENT : **1,25%** en achat jusqu'a 60 mois

DÉMONSTRATEUR PLUS QU'ÉQUIPÉ AVEC
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE AUTOTRONIC
- GROUPE ÉLECTRIQUE COMPLET
- INTERFACE MULTIMÉDIA - SIÈGES CHAUFFANTS
- ROUES D'ALUMINIUM
- 9 000km au compteur (1 en inventaire)

Classe C 300 2011



SEULEMENT - 3 DISPONIBLES - SEULEMENT

AVEC TRACTION INTÉGRALE

EN LOCATION : **549$/mois** **0$ comptant** | Financement 1,25% jusqu'à 60 mois

Classe C 350 2011



SEULEMENT - 2 DISPONIBLES - SEULEMENT

AVEC TRACTION INTÉGRALE

EN LOCATION : **629$/mois** **0$ comptant** | Financement 1,25% jusqu'à 60 mois

Classe E 350 2011

SEULEMENT - 3 DISPONIBLES - SEULEMENT



EN LOCATION: **889$/MOIS** | **0$ comptant initial**

EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois
EN RABAIS DE 7 700$*

SMART PURE 2011

SEULEMENT - 1 DISPONIBLE - SEULEMENT



4 MENSUALITÉS GRATUITES
en achat ou location
179$/MOIS EN LOCATION*
0$ COMPTANT INITIAL
+ Financement 1,9% jusqu'à 60 mois en achat

SMART CONVERTIBLE 2011

SEULEMENT - 1 DISPONIBLE - SEULEMENT



4 MENSUALITÉS GRATUITES
EN RABAIS DE 5 000$*
DÉMONSTRATEUR
+ Financement 1,9% jusqu'à 60 mois en achat

Dépêchez-vous, ils s'envolent rapidement.

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, 819 564-2211

Mercedes-Benz

EN GRANDE POMPE CE DIMANCHE de 11 h à 17 h

OBTENEZ: **1 000$** EN ACCESSOIRES SANS FRAIS,
à l'achat d'une mercedes-benz 2011 neuve
en inventaire! FAITES VITE! *

Modèles exclusifs en inventaire



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois
MOTEUR PUISSANT DE 451 CHEVAUX



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois

Modèles à moteur économique blutech diesel



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois



EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois

Modèles d'occasion certifiés | 3 MENSUALITÉS GRATUITES



Garantie jusqu'en 2015 ou 120 000 km
3 MENSUALITÉS GRATUITES
FINANCEMENT DE 1,25% JUSQU'À 60 MOIS
Seulement 79 950 km



Garantie jusqu'en 2015 ou 120 000 km
3 MENSUALITÉS GRATUITES
FINANCEMENT DE 1,25% JUSQU'À 60 MOIS
Seulement 65 000km



Garantie jusqu'en 2015 ou 120 000 km
3 MENSUALITÉS GRATUITES
FINANCEMENT DE 1,25% JUSQU'À 60 MOIS
Seulement 23 000 km

Dépêchez-vous, ils s'envolent rapidement.

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, 819 564-2211

Mercedes-Benz

B 200 2011 / Smart convertible 2011 = démonstrateurs avec léger kilométrage (moins de 9 500km). Offres en location sur B200 / C300 / C350 / C63 / E350 / Smart pure / ML350 / GL350 = 325$ / 549$ / 629$ / 925$ / 889$ / 179$ / 998$ / 1049$ pour une durée de 36 / 48 / 48 / 48 / 36 / 48 / 36 / 36 mois avec 0$ / 0$ / 0$ / 0$ / 0$ / 0$ / 0$ en comptant initial exigé. Limite de kilométrage annuel à 18 000 / 18 000 / 18 000 / 18 000 / 12 000 / 18 000 / 18 000km. Les frais de transport et de préparation sont inclus dans les prix. Financement à l'achat sur B200 / C300 / C350 / C63 / E350 / cabriolet / S450 / Smart pure / Smart Cabriolet / ML350 / GL350 / R350 2011 = 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,9% / 1,9% / 1,9% / 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,25% pendant 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 mois. Le rabais de 17 500$ sur S450 inclus un rabais fidélité de 5000$ (le client se doit de posséder une mercedes-benz). Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 4 Mensualités gratuites sur tous smart 2011 neuves (pour un maximum de 250$ taxes incluses par paiement). Quantités limités sur 2011. Véhicules d'occasion certifiés Mercedes-Benz = garantie durant 6 ans ou 120 000km. 3 mensualités gratuites sur Mercedes (pour un maximum de 500$ taxes incluses par paiement) et sur smart (250$ taxes incluses par paiement). B200 2009/ C300 2009 / Smart pure 2009 = Financement à l'achat de 1,25% / 1,25% / 1,25% pendant 60 / 60 / 60 mois. Les taxes sont en sus sur tous les prix affichés. 1000$ d'accessoires sans frais offert uniquement sur mercedes 2011 neuves en inventaire. (Smart et démonstrateurs exluent)

FRAUDE DE 2 G $ CHEZ UBS

Le cambiste soupçonné est accusé

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — La police de Londres a annoncé hier que le courtier Kweku Adoboli, soupçonné d'avoir fait perdre 2 milliards $ US à son employeur UBS, avait été formellement accusé de fraude et falsification de comptes.

L'homme de 31 ans avait été interpellé dans la nuit de jeudi à hier. Il a brièvement comparu devant la juge Carolyn Wagstaff. Cette dernière a ordonné qu'il demeure détenu jusqu'à sa prochaine audience, le 22 septembre.

Adoboli est arrivé au tribunal vêtu d'une chemise blanche et d'une veste bleue. Il n'a pas enregistré de plaidoyer et n'a parlé que pour confirmer son identité et son adresse.

Les procureurs ont indiqué que les faits reprochés remontaient à 2008, et ont précisé que l'accusé aurait tenté de couvrir ses traces à la suite d'échanges infructueux.

C'est le cabinet d'avocats Kingsley Napley qui représente l'accusé. Le même bureau avait défendu Nick Leeson, le courtier qui avait fait s'écrouler la banque britannique Barings en 1995 en lui faisant perdre quelque 1,4 milliard $ US lors de transactions non autorisées.

En Suisse, le géant banquier était pressé d'expliquer comment l'un de ses employés avait pu lui faire perdre 2 milliards $ US avant d'attirer l'attention des gestionnaires. L'absence de réaction des systèmes de surveillance reste aussi un mystère.

Un communiqué des forces de l'ordre a indiqué qu'une enquête se poursuivait.

Adoboli, natif du Ghana, travaillait chez UBS au sein d'une équipe de courtage boursier baptisée Delta One. Lui et ses collègues étaient notamment en charge de surveiller le prix de différents biens et de certains titres.

Les avocats de la défense n'ont pas émis de commentaires alors qu'ils quittaient la salle d'audience.

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	16-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.32	-0.29	-6.29%	201 901
Domtar Cp	81.47	1.08	1.34%	31 520

Indices Québec	16-09-11	Var.	Var. (%)	en 2011
Indice Québec 30	1260.97	-13.40	-1.05%	-5.19%
Indice Québec 120	1340.87	-7.21	-0.53%	-4.83%

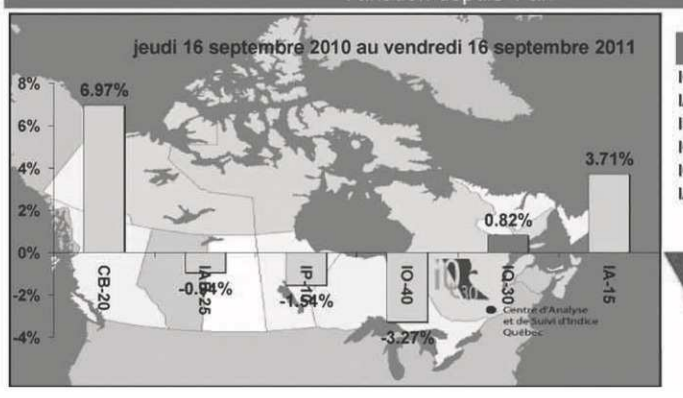
IQ-120 : Les plus fortes hausses	16-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Industries Lassonde Inc.	70.69	1.58	2.29%	400
Domtar Cp	81.47	1.08	1.34%	31 520
Mines Richmont Inc.	12.15	1.00	8.97%	295 338
Cogeco Inc.	40.08	0.83	2.11%	3 432
Quincaillerie Richelieu Ltée	26.56	0.81	3.15%	1 062
Saputo Inc.	37.70	0.75	2.03%	883 289
Miranda Technologies	7.59	0.67	9.68%	44 894
Atrium Innovations Inc.	14.00	0.60	4.48%	30 101
Laboratoires Paladin Inc.	37.58	0.58	1.57%	19 437
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	28.33	0.45	1.61%	1 885 085
Groupe BMTC Inc.	23.45	0.44	1.91%	6 400
Banque Laurentienne du Canada	44.60	0.36	0.81%	79 203
Aurico Gold	10.89	0.28	2.64%	1 514 883
Boralex Inc.	6.99	0.26	3.86%	13 700
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	8.24	0.22	2.74%	98 007

IQ-120 : Les plus fortes baisses	16-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	48.25	-2.27	-4.49%	930 890
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	69.28	-1.66	-2.34%	2 934 813
Senvest Capital Inc.	70.16	-1.34	-1.87%	200
Banque Nationale du Canada	69.99	-1.26	-1.77%	1 231 726
Banque Royale du Canada	46.30	-1.17	-2.46%	9 189 533
Banque de Montréal	58.55	-0.93	-1.56%	3 768 863
BCE Inc.	38.32	-0.62	-1.59%	3 456 010
Stella-Jones Inc.	36.77	-0.48	-1.29%	888
Corporation Financière Power	25.41	-0.33	-1.28%	578 722
Cogeco Câble Inc.	44.00	-0.30	-0.68%	263 966
Cascades Inc.	4.32	-0.29	-6.29%	201 901
Groupe CGI Inc.	18.15	-0.27	-1.47%	552 248
Metro Inc.	45.48	-0.27	-0.59%	695 142
Power Corporation du Canada	22.31	-0.26	-1.15%	1 874 005
Groupe Bikini Village Inc	3.95	-0.25	-5.95%	490

IQ-120 : Les plus actifs	16-09-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.29	-1.38%	10 092 857
Banque Royale du Canada	46.30	-2.46%	9 189 533
Banque de Montréal	58.55	-1.56%	3 768 863
BCE Inc.	38.32	-1.59%	3 456 010
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	69.28	-2.34%	2 934 813
Explorations Sulliden Inc.	2.25	9.76%	2 386 515
Corporation Minière Osisko	13.99	0.00%	2 036 037
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	28.33	1.61%	1 885 085
Power Corporation du Canada	22.31	-1.15%	1 874 005
Semafo Inc.	9.80	-1.51%	1 810 718
Aurico Gold	10.89	2.64%	1 514 883
Dollorama	35.00	0.63%	1 418 198
Banque Nationale du Canada	69.99	-1.77%	1 231 726
Ressources Robex Inc.	0.29	9.43%	1 217 781
Groupe SNC-Lavalin Inc.	48.25	-4.49%	930 890

D'un Océan à l'autre ...	16-09-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1250.27	-0.39%	-8.78%
Indice Alberta 25	1008.62	-1.48%	-16.53%
Indice Prairie 10	1513.23	-1.95%	-7.50%
Indice Ontario 40	1023.07	-1.66%	-11.73%
Indice Québec 30	1260.97	-1.05%	-8.98%
Indice Atlantique 15	1735.91	-0.21%	-5.90%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	6.97%
IAB-25	-0.94%
IP-10	-1.54%
IO-40	-3.27%
IQ-30	0.82%
IA-15	3.71%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

CARON&GUAY
PORTES & FENÊTRES

Mécanisme d'ouverture
HT-1000 et HT-4600

Performance,
Fiabilité, Durabilité



LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011 QUÉBEC

MÉCANISME ACIER INOX

4692, boul. Bourque, Sherbrooke 819 569-6006

1 800 797-2459 www.caronetguay.com

2520355

Les citoyens souhaitent la renaissance du Québec Inc, selon Legault

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les citoyens regrettent la disparition du «Québec Inc» et souhaitent sa renaissance, plaide le leader de la Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ), François Legault, après avoir entamé ses consultations dans les régions.

M. Legault soutient que le nationalisme économique qu'il préconise plaît à la population des régions-ressources, qui s'inquiète de la mainmise des entreprises étrangères et qui veut reprendre le contrôle. Il a testé les propositions de son mouvement notamment à Gaspé, à Baie-Comeau et à Rouyn-Noranda.

«Les gens sont tannés de voir que les ressources naturelles du Québec sont presque exclusivement exploitées par des compagnies étrangères, Rio-Tinto, Arcelor-Mittal, Xtrata», a dit M. Legault dans une entrevue accordée à *La Presse Canadienne*.

Selon lui, les citoyens ne sont «pas contents» de la prise de contrôle de fleurons tels qu'Alcan, Domtar et Abitibi-Bowater par des intérêts étrangers. Cela se traduit par des pertes importantes chez les fournisseurs locaux, a entendu M. Legault.

« Ça a été une erreur du gouvernement libéral d'avoir modifié la mission de la Caisse. »

Il s'agit en quelque sorte d'une renaissance du «Québec Inc», estime-t-il. «Ça fait partie de notre discours», s'est-il empressé d'ajouter, sans vouloir «tasser» les entreprises étrangères. Sa coalition veut changer la mission de la Caisse de dépôt pour la rendre plus interventionniste dans l'économie québécoise, comme autrefois.

«On a créé Québec Inc, on a repris le contrôle de notre économie. (Mais) depuis une dizaine d'années, on a perdu plusieurs grands sièges sociaux et la Caisse de dépôt ne se préoccupe plus du contrôle des entreprises et de garder nos sièges sociaux. Ça doit changer. Ça a été une erreur du gouvernement libéral d'avoir modifié la mission de la Caisse.»

M. Legault déplore que seulement 11 pour cent des actifs de 183 milliards $ de la Caisse soient investis dans des entreprises québécoises. Il veut que l'institution réserve un fonds de 5 milliards $ pour prendre des participations à hauteur de 40 pour cent dans des entreprises.

Il faut «profiter du boom (des ressources naturelles) qui s'en vient dans les 20-30 prochaines années, avec la demande de la Chine et de l'Asie», a fait valoir le coprésident de la CAQ.

M. Legault a dit que les réactions des gens à ses propositions sont «très positives». Au cours des prochaines semaines, il poursuivra sa tournée dans Lanaudière, en Estrie, dans le Centre-du-Québec et dans les Laurentides. Au terme de l'exercice qui durera une bonne partie de l'automne, il décidera si oui ou non il fondera son propre parti politique.

Québec Inc correspond à un modèle économique interventionniste en vigueur dans les années 1970-1980. L'État appuyait alors massivement la naissance et la croissance de grandes entreprises québécoises.

AVIS DE CONVOCATION

CRDITED ESTRIE
CENTRE NOTRE-DAME DE L'ENFANT
CENTRE D'ACCUEIL DIXVILLE

Assemblée générale annuelle et assemblée publique l'information

Au nom du conseil d'administration du **Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc.** et du **Centre d'accueil Dixville inc.**, M. Gaétan Duford, président, invite la population à l'assemblée générale annuelle et à l'assemblée publique d'information des deux établissements, qui sont réunis sous l'appellation « CRDITED Estrie »*.

- **Quand ?** Le **mardi 27 septembre**, de 17 h à 19 h (une collation suivra)
- **Où ?** À l'auditorium du **1621 rue Prospect à Sherbrooke**
- **Inscription et information** : Lise Castonguay, 819 346-8471 poste 343

Bienvenue à toutes et à tous !

** CRDITED : Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement*



L'expert-comptable qui réfléchit à la vitesse de votre croissance!

CGA MD
Votre expert comptable

JOCELINE GRAVEL, CGA AUDITRICE
COMPTABLE GÉNÉRALE ACCRÉDITÉE
2155, rue Bachand
Sherbrooke (Québec)
J1K 1T2
819 820-1368

MARC LIEUTENANT, CGA
1120, rue Conseil
Sherbrooke (Québec)
J1H 1M5
819 822-1120

DANIEL GAGNÉ, CGA
1576, rue King Ouest, bureau 214
Sherbrooke (Québec)
J1J 2C3
819 820-0888

FORTIN, CHRÉTIEN, FORTIN, CGA SENC.
MICHEL FORTIN, CGA AUDITEUR
CAROLINE CHRÉTIEN, CGA
MARIANE FORTIN, CGA
201, rue des Mésanges
Stoke (Québec)
J0B 3G0
819 878-3521

JULIEN MORIN, CGA
DANIEL DROUIN, CGA
5104, boul. Bourque, bureau 103
Sherbrooke (Québec) J1N 2K7
819 564-8816

VILLENEUVE, GAGNÉ, STÉBENNE, CGA
SOCIÉTÉ NOMINALE
RAYMOND VILLENEUVE, CGA AUDITEUR
LOUISE GAGNÉ, CGA
SONIA STÉBENNE, CGA
YVON LALLIER, FCGA AUDITEUR
SÉBASTIEN PROULX, CGA AUDITEUR
275, boul. Jacques-Cartier Sud,
Sherbrooke (Québec)
J1J 2Z6
819 822-4221

2853302460165

Résidence pour personnes aînées
Auberge Brooks

COIN KING ET BROOKS



- Cuisine maison
- Diète spéciale sur demande
- Chambre individuelle avec salle de bains privée
- Activités pastorales
- Médecin périodique
- Pharmacien
- Infirmière disponible
- Personnel 24 heures
- Cloche d'appel
- Aussi : autres services
- Crédit d'impôt 30 %

www.aubergebrooks.com
819 346-0423
2692243

Technologies Dual-ADE branchée sur le 220

L'entreprise a inauguré hier ses nouveaux locaux de 3,2 M $

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Technologies Dual-ADE, l'entreprise sherbrookoise spécialisée dans la fabrication et l'entretien d'appareillage de distribution d'électricité de basse, de moyenne et de haute tension, semble branchée sur le 220.

Cette entreprise connaît une telle croissance qu'elle a dû se doter de nouvelles installations, trois fois plus grandes que celles qu'elle occupait ces dernières années. Hier, elle inaugurait officiellement ses nouveaux locaux de la rue Letellier, dans le parc industriel. Un investissement de 3,2 millions $.

Son président, Éric Ducharme, profitait de l'occasion pour lever le voile sur ses perspectives à court et moyen terme.

«Depuis les dix dernières années, nous avons développé une expertise très pointue et notre personnel est compétent. Nous avons décidé d'aller de l'avant et d'accaparer notre part du marché. Nos nouvelles installations contribuent à donner un support important dans le devenir de notre entreprise», a-t-il déclaré aux clients, partenaires, fournisseurs et employés, réunis dans l'entreprise au cours de célébrations qui ont incluent un tournoi de golf amical.

Contrats en Haïti

En mai dernier, lorsque l'entreprise a fait part des contrats qu'elle avait décroché en Haïti où elle allait contribuer à reconstruire le réseau de distribution d'électricité, elle embauchait 87 personnes. D'ici 2016, a souligné M. Ducharme, les effectifs devraient être formés de 125 à 140 personnes.

La demande locale et internationale pour le type d'équipements que fabrique l'entreprise est en grande croissance. De plus, le parc des équipements en fonction doit être rajeuni chez nombre de clients. Il date déjà d'une trentaine d'années, a-t-il rapporté. Dual-ADE fabrique notamment des compartiments de commande, des compartiments de transformateurs de tension, des armoires à disjoncteurs, des panneaux de contrôle.

Parmi ses clients, on retrouve de grandes sociétés comme Hydro-Québec, des institutions comme l'Université de Sherbrooke ou des organisations comme l'aéroport de Montréal.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le président de Technologies Dual-ADE, Éric Ducharme, a profité de l'inauguration des nouveaux locaux de l'entreprise pour lever le voile sur les perspectives à court et moyen terme de sa compagnie.



LE MÉGA-SOLDE ANNUEL Mazda

SUR TOUS NOS MODÈLES 2011

- MEILLEURE CONDUITE
- MEILLEURE SÉLECTION
- MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER
- MEILLEURES OFFRES

MAZDA *2* 2011



Modèle GS illustré

Achetez à partir de 15 490$ | RABAIS MÉGA-SOLDE - 2 500$

PRIX MÉGA-SOLDE

12 990$*

Inclut le bonus de 500 $ à la signature. Financement à taux régulier.
Frais de transport et de livraison inclus.

MAZDA *6* 2011



Modèle GT illustré

Achetez à partir de 25 690$ | RABAIS MÉGA-SOLDE - 4 740$

PRIX MÉGA-SOLDE

20 950$*

Inclut le bonus de 1 000 $ à la signature. Financement à taux régulier.
Frais de transport et de livraison inclus.

MAZDA *3* 2011



Modèle GT illustré

Achetez à partir de 17 790$ | RABAIS MÉGA-SOLDE - 3 045$

PRIX MÉGA-SOLDE

14 745$*

Inclut le bonus de 500 $ à la signature. Financement à taux régulier.
Frais de transport et de livraison inclus.

CX-7 2011



Modèle GT illustré

Achetez à partir de 28 190$ | RABAIS MÉGA-SOLDE - 4 240$

PRIX MÉGA-SOLDE

23 950$*

Inclut le bonus de 1 000 $ à la signature. Financement à taux régulier.
Frais de transport et de livraison inclus.

Nos véhicules sont prêts pour livraison immédiate !
Faites vite, ces offres se terminent le 30 septembre.

Visitez votre concessionnaire Mazda ou consultez le mazda.ca
pour découvrir nos **offres exceptionnelles de location.**

ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS ?

Mazda DE SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664
www.mazdadesherbrooke.com

Mazda DE MAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424
www.mazdademagog.com

*Le prix de 12 990 $/14 745 $/20 950 $/23 950 $ annoncé pour la Mazda2 2011 (B5XB51AA00)/Mazda3 GX 2011 (D4XS51AA00)/Mazda6 GX 2011 (G4SY61AA00)/CX-7 GX 2011 (PVXY81AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 495 $/1 495 $/1 695 $/1 695 $), le bonus à la signature de 500 $/500 $/1 000 $/1 000 $ et un rabais à l'achat comptant de 2 000 $/2 545 $/3 740 $/3 240 $. L'ajustement du prix de vente à l'achat est déduit du prix négocié avant les taxes; il ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. *Cette offre est valide du 7 au 30 septembre 2011, selon la disponibilité des stocks. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Il peut devoir effectuer un échange sur certains véhicules. Taxes, assurances, frais d'inscription au RDPRM, immatriculation et tous les frais et taxes au profit de l'environnement en sus. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

RECHERCHE APPLIQUÉE ET INNOVATION

698 230 $ pour le Cégep de Thetford

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le Cégep de Thetford Mines pourra bénéficier d'une aide financière de 698 230 $ qui lui permettra de se positionner en tant que leader en recherche appliquée et innovation.

Le ministre de l'Industrie et député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, en a fait l'annonce hier matin en compagnie de M. Bert van der Berg, directeur de la Direction des programmes de partenariats de recherches au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.

D'ailleurs, M. van der Berg a souligné que le Cégep de Thetford avait reçu le maximum de six subventions permis dans le cadre du Programme d'innovation dans les collèges et la communauté, subvention d'outils et d'instruments de recherche appliquée.

Le financement annoncé servira à l'achat d'appareils spécialisés pour six projets de recherche.

Le Centre de Technologie minérale et de plasturgie (CTMP) a obtenu une somme de 300 000 $ pour l'acquisition d'appareils portatifs de spectométrie de fluorescence des rayons X et l'acquisition d'instruments de mesure de la perméabilité à la vapeur d'eau et à l'oxygène adaptés aux polymères et aux autres matériaux d'emballages.

Transhoublon, une entreprise-école du programme de Techniques de comptabilité et de gestion, pourra réaliser un projet en recherche appliquée en conditionnement du houblon.

OLEOTECK ira de deux projets de développement et caractérisation de biolubrifiants industriels et d'extraction et de valorisation des plantes oléagineuses.

Le département de génie mécanique pourra se consacrer à la recherche appliquée en développement et conception de pièces. L'acquisition d'une imprimante et d'un scanner 3D à la fine pointe de la technologie y contribueront.

Le ministre Christian Paradis a précisé que le Programme d'innovation dans les collèges et les universités favorise l'établissement de partenariats de recherche entre les collèges et les entreprises. «Les collèges travailleront en collaboration avec de petites et de moyennes entreprises locales à l'atteinte d'objectifs spécifiques. De leur côté, les entreprises auront accès à de nouvelles ressources qui aideront Thetford Mines à innover», d'affirmer le député-ministre.

Le Salon Industriel de l'Estrie s'en vient

SHERBROOKE — Le Salon Industriel de l'Estrie 2011 disposera cette année d'une plus grande surface d'exposition pour ses exposants puisqu'il s'installera dans le Centre de foires de Sherbrooke, le mercredi 21 et jeudi 22 septembre.

Panoplie de produits

Selon son promoteur, André Pageau, le salon 2011 proposera une panoplie de produits et services à la fine pointe de la technologie: machines-outils et accessoires, équipements pour le travail du bois et du métal, équipements d'entretien. On y retrouvera aussi de l'outillage électrique et manuel, produits de soudage, équipements d'entreposage et manutention, systèmes d'ingénierie, chariots élévateurs, vêtements et équipements de sécurité, robotique, informatique industrielle etc.

«L'exposition regroupera comme d'habitude des compagnies du Québec, du Canada, des États-Unis et de l'Europe. Ces deux journées d'activités industrielles génèrent des retombées économiques importantes pour la région de l'Estrie», a affirmé M. Pageau.

Cette année, la direction du Salon industriel de l'Estrie a confié à Robert Vincent, spécialiste en gestion de la croissance et performance organisationnelle, la tâche d'animer la conférence de l'événement. Le thème cette année: Résoudre la crise de croissance entrepreneuriale. Afin de permettre aux plus grands nombres d'exposants d'y avoir accès, la conférence sera offerte gracieusement à ceux-ci ainsi qu'au public visiteur à trois reprises: le mercredi 21 septembre à 15 h et 19 h et le jeudi 22 septembre à 13 h.

La Tribune
SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:
redaction@latribune.qc.ca ou appelez au **819 564-5454**



•CONSTRUCTION À L'ÉPREUVE DU FEU
•INSONORISATION SUPÉRIEURE
•CONDOS DE LUXE
•GRANDE TERRASSE
•MURS ET PLANCHERS EN BÉTON
•ASCENSEUR
•CLIMATISATION
•GARAGE INTÉRIEUR

LES SOMMETS DE LA SANTÉ
www.GFLimmobilier.com
1 855 657-0333
819 347-3463

Le bureau de vente est maintenant ouvert

au 2700, 12e Avenue, Fleurimont
Face au CHUS Fleurimont

Heures d'ouverture
lundi, mardi, mercredi, 10 h à 20 h
samedi, dimanche, 10 h à 17 h

2671351

équité

Règlement de l'équité salariale pour les employés des réseaux de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la fonction publique du Québec

Le gouvernement du Québec est fier d'avoir fait un pas de plus vers le règlement complet de l'équité salariale. En effet, **le programme d'équité salariale applicable principalement aux cadres** du réseau de la santé et des services sociaux a été accompli. Ce programme prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 21 novembre 2001. **L'évaluation du maintien des programmes d'équité salariale applicables au personnel salarié** des établissements de la santé et des services sociaux, des commissions scolaires, des cégeps, des ministères ou des organismes dont le personnel est assujetti à la Loi sur la fonction publique a également été réalisée. Cette évaluation prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 31 décembre 2010.

- **Si vous occupez présentement un emploi dans une de ces organisations**, vous n'avez aucune démarche à faire auprès de votre employeur actuel. Ce dernier vous a déjà versé votre ajustement salarial rétroactif ou il le fera sous peu.
- **Si vous avez occupé un emploi à prédominance féminine dans une de ces organisations entre le 21 novembre 2001 ou le 31 décembre 2010 et aujourd'hui, selon le programme**, vous avez peut-être droit à un ajustement rétroactif d'équité salariale. Vous devrez alors en faire la demande auprès de vos anciens employeurs. Communiquez avec eux.

Consultez le site Internet **www.equite.gouv.qc.ca** pour obtenir la liste des emplois visés, le formulaire de demande, les adresses des employeurs ainsi que l'information sur la marche à suivre pour remplir votre demande d'ajustement salarial rétroactif concernant l'équité salariale. Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec Services Québec au numéro **1 855 644-4747**.

Note concernant les régimes de retraite : Si vous avez droit à un ajustement salarial, vous n'avez pas à communiquer avec la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA). Votre employeur vous versera cet ajustement et transmettra l'information à la CARRA, qui apportera les changements requis à votre rente de retraite.

www.equite.gouv.qc.ca ou 1 855 644-4747

Québec



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Au sortir d'une assemblée au Centre d'arts Orford hier, une cinquantaine de syndiqués du Manoir des sables, victimes d'un lock-out depuis jeudi, se sont rendus manifester devant cet établissement hôtelier.

Les syndiqués du Manoir des sables se montrent déterminés

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — La détermination des employés syndiqués du Manoir des sables est apparue grande hier, au sortir d'une assemblée tenue au Centre d'arts Orford. Après leur rencontre, la cinquantaine de travailleurs présents ont d'ailleurs pris la direction de l'établissement hôtelier, où ils ont brandi des pancartes et crié des slogans.

«On veut du respect! On veut du respect!», ont notamment scandé les travailleurs devant le Manoir des sables, en fin d'après-midi hier, tout en se montrant eux-mêmes respectueux envers les clients qu'ils croisaient.

«Les travailleurs nous ont dit aujourd'hui qu'ils ont commencé quelque chose et qu'ils vont le finir. Ils ne lâcheront pas et tiendront leur bout», a déclaré Guy Gendron, président de la section locale 9400 restauration hôtellerie du Syndicat des Métallos.

M. Gendron a ajouté que les travailleurs n'ont pas apprécié «être avertis à la dernière minute» qu'un lock-out avait été décrété par l'employeur. Certains n'auraient appris cette nouvelle qu'une fois rendus au travail jeudi matin.

À l'emploi du Manoir des sables depuis quelques mois seulement, une travailleuse rencontrée par *La Tribune* a indiqué qu'elle appuyait les négociateurs syndicaux. «On fait face à énormément de mauvaise foi de la part de l'employeur en ce moment. On sait que nos conditions sont inférieures à celles offertes dans d'autres hôtels», a-t-elle confié, estimant qu'il serait facile de régler le conflit.

Espoir

«J'espère que ce conflit ne sera pas trop long parce que le retour au travail serait plus facile si tout ça ne s'étirait pas trop longtemps», a ajouté cette travailleuse.

Ayant quitté un emploi à temps plein au Manoir des sables ces dernières années, une autre femme a raconté que «l'ambiance de travail était devenue lourde» au sein de l'établissement. «Comme moi, plusieurs ont préféré aller travailler pour un compétiteur», a-t-elle mentionné, solidaire des travailleurs touchés par le conflit.

Représentant syndical au Syndicat des Métallos, Guy Gaudette a assuré que le syndicat reste ouvert à la négociation. «Le propriétaire, Georges Marois, nous a répété à deux reprises, dans les derniers jours, qu'il souhaite que ça se règle», a-t-il noté, en se montrant confiant que le conflit ne s'éternisera pas.

Le syndicat attend une réponse du propriétaire à certaines revendications formulées par les travailleurs en août dernier, après que ces derniers eurent rejeté une proposition de règlement émise par le conciliateur.

Vice-président aux opérations pour les Hôtels Villegia, groupe incluant l'établissement hôtelier d'Orford, Patrick Lagueux a également réitéré l'ouverture de la direction au dialogue, en dépit du lock-out. Il prévoyait que le conciliateur convoquerait les parties à une nouvelle rencontre très prochainement.

M. Lagueux a par ailleurs admis que la fin de semaine serait relativement occupée pour l'équipe de cadres du Manoir des sables, qui se charge de servir la clientèle actuellement. «Ce sera une bonne fin de semaine, a-t-il convenu. Mais ça se tranquillisera dimanche, alors on pourra se reposer.»

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

MISE EN CANDIDATURE

Pour soumettre une candidature à l'Ordre national du Québec, il suffit de télécharger le formulaire de présentation (en format *Word*) déposé sur le site de l'Ordre, à l'adresse : www.ordre-national.gouv.qc.ca.

Le formulaire doit parvenir au Secrétariat de l'Ordre national, **au plus tard le 11 novembre 2011**, par courrier électronique et par courrier postal, aux adresses apparaissant ci-dessous.

Chaque candidature doit être parrainée soit par deux personnes, soit par un organisme ou une association.

CRITÈRE D'ADMISSIBILITÉ

Est admissible toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale.

CHOIX DES CANDIDATURES

Les candidatures seront analysées par le Conseil de l'Ordre, chargé de donner son avis au premier ministre. Le nom des récipiendaires sera annoncé par communiqué de presse, au printemps 2012.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec
Ministère du Conseil exécutif
875, Grande Allée Est, bureau 3.221
Québec (Québec) G1R 4Y8
Téléphone : 418 643-8895
Télécopieur : 418 646-4307
Courriel : ordre-national@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.ordre-national.gouv.qc.ca

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier ou de grande officière, d'officier ou d'officière, de chevalier ou de chevalière de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Québec

LA LIQUIDATION AUTORISÉE PAR LE MANUFACTURIER TOYOTA 2011

Informez-vous sur notre promotion « Doublez votre comptant »

Toyota Richmond... un peu plus loin mais tellement différent.

Sans oublier nos rabais sur NOS TUNDRA allant jusqu'à 9 000$ et NOS VENZA offerts à partir de 0% ou 4 000 $ de rabais

NOS CAMRY sont offerts à 0% sur 5 ans ou jusqu'à 6 000 $ de rabais

Sans oublier nos COROLLA ET MATRIX qui sont offerts à partir de 0%

Nous avons plus de 70 véhicules d'occasion offerts avec du financement à partir de 1,9 %.

TOYOTA Richmond

151, route 116, Richmond
Tél.: 1 877 240-2137
www.toyotarichmond.com

* Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond



2687335

Robin Côté accède à la présidence de l'APPS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est le vice-président sortant de l'Association des policiers et policières de Sherbrooke (APPS), Robin Côté, qui accède à la présidence.

M. Côté est le seul des 202 membres à avoir présenté sa candidature à la tête du syndicat des policiers. Ce dernier succède à Claude Toupin qui a remis sa démission en août dernier pour des raisons personnelles.

Robin Côté sera secondé par le premier vice-président Steve Guay pour les quatre prochaines années.

Le nouveau président de l'APPS place le renouvellement de la convention collective en priorité.

«Nous voulons régler le contrat de travail avec la Ville de Sherbrooke. C'est la première chose que nous devons faire», explique M. Côté.

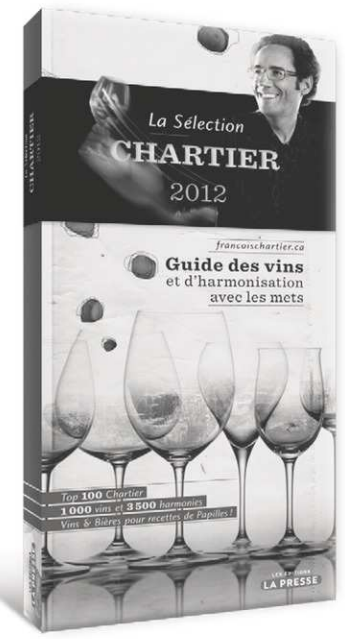
Les policiers de Sherbrooke ont refusé d'adopter l'entente de principe conclue entre la Ville de Sherbrooke et l'exécutif syndical sortant en juillet dernier. Plusieurs points normatifs avaient été jugés insuffisants. Une tournée des équipes de travail a été réalisée à la suite de ce rejet à 66 pour cent de l'entente de principe afin de connaître les points qui ne les satisfaisaient pas dans l'entente intervenue entre les négociateurs patronaux et syndicaux.

«Nous avons rencontré la direction du service de police. Nous espérons nous asseoir avec la Ville de Sherbrooke d'ici la mi-octobre pour en arriver à une entente», assure M. Côté.

Ce dernier rappelle que le contrat de travail qui doit être ratifié viendra à échéance rapidement. Les contrats de travail des employés municipaux viendront à échéance le 31 décembre 2014.

LE Grand rendez-vous annuel de la sommellerie au Québec !

avec
François Chartier



« François Chartier a dépassé le simple instinct des harmonies mets et vins. Ses recherches rigoureuses lui ont procuré les clés pour réaliser des harmonies toujours réussies. »
Harvey Steiman, **Wine Spectator**

En vente en librairie ou sur **librairie.cyberpresse.ca**
LES ÉDITIONS LA PRESSE



1 milliard $ EN JEU
1000 emplois À PERDRE

À ce prix-là, ce n'est pas une question de technologie, c'est un enjeu économique.

Qui gagne quoi à ce jeu-là ?

Hydro-Québec veut remplacer ses 3,75 millions de compteurs encore fonctionnels par de coûteux gadgets à la rentabilité douteuse : les Compteurs en Or.

Pourquoi se lancer dans une opération pareille ?
Le système actuel de relève des compteurs serait moins coûteux que celui proposé par Hydro-Québec.

Qui épongera la facture ?
Dans sa demande d'autorisation à la Régie de l'énergie, Hydro-Québec admet que son projet pourrait occasionner une hausse de ses tarifs.

Comme si on perdait une très grande entreprise.
1000 emplois perdus, toutes les régions seront touchées.

Que feriez-vous d'un milliard $, vous ?
C'est ce qu'Hydro-Québec prévoit dépenser, mais l'expérience montre que les coûts réels dépassent souvent les prévisions de l'entreprise…

www.CompteursEnOr.com

Compteurs en or
Syndicat des employé-e-s de techniques professionnelles et de bureau d'Hydro-Québec Section locale 2000 SCFP-FTQ
SCFP Syndicat canadien de la fonction publique FTQ
CompteursenOR

Cette publicité a bénéficié du soutien financier du Fonds de défense du SCFP.

PAS D'AGENT,
PLUS D'ARGENT.

ÉPARGNEZ DES MILLIERS DE DOLLARS EN COMMISSION AVEC NOTRE ÉQUIPE DÉVOUÉE À VOTRE SERVICE.

Forfait à partir de 699,95 $

- Matériel de vente professionnel
- Assistance juridique
- Assistance à l'évaluation
- Outils de vente performants
- Site web comptant plus de 3 millions de visites par mois

duproprio.com | 1-866-387-7677

duProprio
AVEC VOUS, SANS COMMISSION

GROUPE SHOW

J'aurais voulu être un artiste 2.0

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

Dans son spectacle de près de deux heures, le Groupe Show s'attaque aux succès qui ont fait la pluie et le beau temps des années 1950 à 1990.

SHERBROOKE — Ils n'ont ni la voix, ni le portefeuille des Céline Dion et Lady Gaga de ce monde. Mais ils ont au moins autant de plaisir à monter sur scène et à se produire devant public. Hier, au théâtre Centennial, le Groupe Show attirait à lui les projecteurs sherbrookois après quatre ans d'absence pour offrir le 297e spectacle de son histoire.

D'emblée, la logistique pour mener la revue musicale du point A au point B paraît immense. Une soixantaine de chanteurs amateurs, une douzaine de musiciens, deux heures de succès d'hier à aujourd'hui et 300 costumes se conjuguent pour faire chanter et danser les spectateurs.

Du country au rythm'n'blues, en passant par les incontournables des invasions britanniques, du twist et du dance, tous les styles sont représentés dans un relais effréné et incessant. Un tube en particulier vous rend nostalgique? Le Groupe Show l'a probablement interprété.

Pas de surprise devant les *My Girl*, *Sugar Pie Honey Bunch*, *Danser, danser*, ou *Besoin d'amour*. Seul hic, les immortels francophones semblent négligés devant leur équivalent anglophone. Les grandes chansons québécoises ne manquent pourtant pas pour éveiller les souvenirs.

On sourit devant l'ingéniosité des déguisements, toujours appropriés, parfois comiques, qui donnent une grandiloquence largement appréciée. Que dire du cheval inanimé, de la motocyclette de carton ou des très réalistes tenues du groupe Kiss. Dommage que les choix musicaux ne soient pas toujours aussi audacieux que les accoutrements des chanteurs.

On applaudit également le coeur et l'intensité des artistes en herbe qui, en toute authenticité, montrent qu'on peut vivre sa passion tout en rentrant au bureau de 9 à 5. Vrai, quelques notes s'envolent parfois à côté de la portée, les chorégraphies n'ont rien de comparable à celles des Grands Ballets Canadiens ou des classiques de Broadway, mais la mise en scène et l'enthousiasme des artistes le font presque oublier.

Coup de coeur

Quelques bonnes voix se distinguent du lot et arrivent à donner des frissons. Coup de coeur pour les numéros *Mr. Sandman*, *Suspicious Mind* et son Elvis mémorable, et *Tous les garçons et les filles*. Mention spéciale pour les harmonies dans la pièce country *Need you now*. Coup de coeur, aussi, pour les musiciens. Discrets mais efficaces, ils sont notamment mis en valeur dans la portion big band.

Enfin, le chapitre *dance* pourrait certainement être resserré, quitte à remplacer une mélodie ou deux par des chansons bien d'aujourd'hui.

Le Groupe Show remontera sur scène deux fois aujourd'hui, au théâtre Centennial. Ils offriront leurs prestations à 13 h 30 et à 20 h. Ils reviendront également devant le public sherbrookois les 11 et 12 novembre, toujours sur le campus de l'Université Bishop's.



Mercedes-Benz de Sherbrooke, 4787, boul. bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

*© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. Le PDSF national du coupé C 250 2012 est de 39 900 $. ** Les frais de transport et de préparation de 2 045 $, les frais du RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits de manutention écologique sur les pneus, les filtres et les batteries de 15 $ sont maintenant inclus dans le versement initial et le prix d'achat final de 42 145 $. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, « écoprélèvement » (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire) ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre se termine le 23 septembre 2011. Photo à titre de référence seulement.

En ville sans ma voiture : plus modeste cette année



ARCHIVES, LA TRIBUNE

La journée «En ville sans ma voiture» se déroulera jeudi prochain à Sherbrooke.

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La journée «En ville sans ma voiture» sera soulignée de façon beaucoup plus modeste à Sherbrooke cette année.

Alors que la Ville de Sherbrooke avait fermé une partie de la rue Wellington Nord à la circulation l'an dernier pour y laisser toute la place aux piétons, aucune mesure d'envergure n'incitera les automobilistes à délaisser leur voiture, jeudi prochain.

Le cabinet de la mairie avait organisé cette journée l'an dernier, au centre-ville, en s'inspirant de ce qui se fait déjà dans plusieurs centres urbains comme Montréal et Québec.

L'événement, une première à Sherbrooke, avait connu un succès mitigé en raison de la pluie et du vent. Des organismes environnementaux et des commerces avaient tenu des stands sur la rue Wellington Nord, fermée pour l'occasion entre Meadow et Frontenac. La rue avait été rouverte à la circulation deux heures plus tôt que prévu, en milieu d'après-midi, et certaines activités avaient dû être annulées.

Cette fois, la Ville a confié l'organisation au Centre de mobilité durable de Sherbrooke. Son président, le conseiller municipal Marc Denault, explique que l'organisme a choisi cette journée symbolique pour présenter son plan de mobilité durable à la population. Des consultations publiques suivront cet automne.

Pour une septième année consécutive, la Société de transport de Sherbrooke (STS) offrira par ailleurs le transport en commun à 1 $. Des institutions, dont l'Université de Sherbrooke, tiendront aussi des activités afin de promouvoir l'utilisation du vélo au détriment de l'automobile.

Le conseiller Marc Denault, qui préside non seulement le Centre de mobilité durable mais aussi la STS, s'interroge sur la portée de telles activités de sensibilisation concentrées sur une seule journée.

«Je ne suis pas convaincu qu'une seule journée peut changer les habitudes des gens, évoque-t-il. On devrait peut-être organiser une semaine spéciale pour donner le goût aux gens d'utiliser le transport en commun. Il faut revoir la stratégie.»

Le président des AmiEs de la terre de l'Estrie, André Nault, dénonce l'absence d'activités organisées par le Centre de mobilité durable lors de cette journée.

Dans une lettre ouverte acheminée à *La Tribune*, il estime qu'il s'agit d'une «belle occasion manquée» de la part de l'organisme sherbrookois qui est censé chapeauter la mobilité durable.

«Ne pas participer à cette journée sans voiture et vouloir amener des solutions sur notre mobilité future, est-ce refuser de faire des tentatives innovatrices pour demain?» demande-t-il.

Plusieurs groupes voudraient mettre des initiatives de l'avant lors de cette journée, mentionne M. Nault. «Si nous ne faisons pas des essais, nul ne saura les résultats», évoque-t-il.





JOURNÉE DES TOWNSHIPPERS

Environ 5000 personnes attendues à Stanstead

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Entre 5000 à 6000 personnes sont attendues lors de l'édition 2011 de la Journée des Townshippers, un événement annuel organisé par l'Association des Townshippers qui aura lieu à Stanstead aujourd'hui entre 10 h et 17 h.

Sous un large chapiteau, les participants pourront visiter les stands d'une foule d'organisations qui seront représentées lors de l'événement, assister à un match de lutte, à plusieurs prestations musicales et admirer les oeuvres d'artistes en art visuel. Des activités à l'intention des enfants sont également prévues.

Les activités se dérouleront derrière le Manoir de Stanstead, une résidence pour personnes aînées installée depuis peu à l'intérieur de l'ancien Collège des Ursulines, fermé depuis quelques années déjà.

La Journée des Townshippers revient une fois l'an. Son objectif premier est de rassembler la communauté anglophone des Cantons-de-l'Est. À tous les ans, une nouvelle ville accueille l'événement.

Afin de permettre aux participants de découvrir des lieux d'intérêt additionnels dans la ville, un service de navettes sera offert durant l'événement. Les autobus se rendront notamment au Musée Colby-Curtis, au cercle de pierres de Stanstead, au Granit central ainsi qu'à la carrière de granit de la compagnie Rock of Ages.

«Nous avons le Manoir de Stanstead qui vient d'ouvrir, un nouvel aréna et un centre-ville en train de s'améliorer. On veut montrer au monde que ça bouge chez nous», déclare Jody Stone, président du comité organisateur de la Journée des Townshippers et conseiller municipal à Stanstead.

Bien que l'événement soit d'abord conçu pour les membres de la communauté anglophone des Cantons-de-l'Est, M. Stone espère que les francophones seront nombreux à y prendre part.

«On a préparé tout ça pour tout le monde, autant les francophones que les anglophones, indique-t-il. À Stanstead, on est bilingue et on veut la partager avec l'ensemble des Cantons-de-l'Est, cette journée-là.»



KIA

L'ÉVÈNEMENT PARTEZEN KIA!

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT : PORTS MP3/USB, BLUETOOTH^MD°

RONDO 2012

7 PLACES DISPONIBLES

500 $ DE BONUS EN ARGENT



modèle EX-V6 illustré

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0,9 %**** *JUSQU'À* **60** *MOIS* PLUS *OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À* **1500 $** *D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT* ET **PAIEMENT** AVANT 2012'

Incluant 500 $ de bonus en argent[§] et 1000 $ d'économies sur le financement

ROUTE : 7,5 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

FORTE5 2012 À HAYON ARRIÈRE

MOTORING 2011 △ *"MEILLEURE PETITE VOITRUE" plus de 20 000$*

ÉCONOMISEZ AVEC OPTION FLEX

PLUS 500 $ DE BONUS EN ARGENT



modèle SX illustré

VÔTRE À PARTIR DE **128 $††** | *À UN FINANCEMENT DE* **2,49 %** | **0 $** *ACOMPTE DE*

Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 470 $.

AVEC L'OPTION DE RETOURNER LE VÉHICULE APRÈS 48 MOIS.

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

LA SUPER VENTE

2 SEMAINES SEULEMENT ! OFFRES PRENANT FIN LE 20 SEPTEMBRE

DES TONNES DE R ARG

LE TOUT NOUVEAU S

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0 %**** *JUSQU'À* **60** *MOIS* PLUS **1**

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



ROUTE : 7,4 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

CARACTÉRISTIQ



UVO

Toi

Méga Kia de Sherbrooke

4339, boul. Bourque 819 563-3737
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog

2960, rue Sherbrooke 819 847-33
www.kiamagog.com

Cliquez « J'aime » sur notre page pour en savoir plus : facebook.com/kiacanada.

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :
***Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

OPTION FLEX

OPTION FLEX DE KIA
Le meilleur du financement ou de la location vous est maintenant offert par Kia. Visitez kia.ca dès aujourd'hui et épargnez avec l'Option Flex.

madd Sauver des vies. Aider les victimes.

KIA Partenaire Officiel

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011/2012 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 30 septembre 20 cas échéant. §Le bonus en argent est disponible à tous les clients qualifiés qui achètent et prennent possession d'un modèle 2012 de Kia du 7 au 20 septembre 2011 in Exemple de financement à l'achat de 0 %/0,9 % jusqu'à 60/60 mois sur les modèles Sportage (SP55AB) 2011/Rondo LX (RN75JC) 2012 de Kia, basé sur un prix tout incl taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. ♦L'offre de « Aucun paiem particuliers des modèles de Kia sélectionnés 2011 et 2012 offert par le programme Option Flex pour des termes de 36, 48 et 60 mois est disponible, par l'entremise des amortis sur un terme allant jusqu'à 96 mois avec un solde de paiement prédéterminé payable à la fin du contrat. À la fin du contrat, le client a le choix de : (i) Retour programme Option Flex véhiculées par la publicité sont des offres de la TD. Les frais de transport et préparation (jusqu'à 1 650 $), les taxes applicables, l'immatriculati de bénéficier de l'option « Valeur sur retour », vous devrez payer des frais de retour de 199 $ (non applicable au Québec) et vous serez responsable de tout paiement p aux deux semaines sont de 128 $ pour une obligation totale de 6 150 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), les frais de Recycle Québec (15 $), la taxe sur le c sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. ‡Le bonus fidélité pouva carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuil www.motoringtv.com pour tous les détails. ®Bluetooth^MD et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réc

E AUTORISÉE

DE KIA

ABAIS EN
ENT !

ORENTO 2012

500 $ DE BONUS EN ARGENT

BTENEZ MAINTENANT JUSQU'À

750 $

D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT[‡]

Incluant 500 $ de bonus en argent[§], 500 $ d'économies sur le financement, et bonus de loyauté[¥] jusqu'à 750 $ aux clients actuels de Kia.



UES DISPONIBLES :

modèle SX illustré



t ouvrant panoramique



7 places en option

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES 2011 ET 2012**

PAIEMENT

AVANT 2012 SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS[♦]

FAITES VITE ! DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DE SUPERS OFFRES SUR LES 2011.

SPORTAGE 2011

MOTORING 2011 △ VOITURE DE L'ANNÉE

LIQUIDATION DERNIÈRE CHANCE



modèle SX illustré

FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0%* JUSQU'À 6[illegible]

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À 1500 $ D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT[♦]

SOUL 2011

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

LIQUIDATION DERNIÈRE CHANCE



modèle international illustré[Ω]

VÔTRE À PARTIR DE 89 $ AUX DEUX SEMAINES

FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0%** JUSQU'À 84 MOIS

PLUS PAIEMENT AVANT 2012[♦]

Cette offre comprend le transport et [illegible] et autres frais totalisant 1 765 $

ROUTE : 6,7 L/100 km (45 MPG)
VILLE : 7,6 L/100 km (37 MPG)

77

KIA

Visitez kia.ca pour en savoir plus.

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

500 $ Rabais diplômés

Le Programme Mobilité KIA

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

‡. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement et peuvent être prolongées sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances, les frais d'inscription au RDPRM et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le dusivement. Le bonus en argent de 500 $ est disponible sur tous les modèles 2012 de Kia (excluant les modèles de Rio 2012). Le montant du bonus en argent est déduit du prix négocié avant taxes. Offre seulement disponible auprès des concessionnaires participants sur tous les véhicules en stock. ΩLe modèle illustré comprend des accessoires optionnels et peut différer de l'illustration montrée. **Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011/2012. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. us de 22 260 $/21 660 $. Acompte de 0 $ ou échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0/500 $, les paiements mensuels sont de 371/370 $ pour une obligation totale de 22 260 $/22 200 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), le crédit de 1 500 $/1 500 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $* et D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT de 1 000$) sur le financement, les frais de Recycle Québec (15 $), la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, nt avant 2012 » (paiements différés pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés 2011 et 2012 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 et 2012 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 90 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. †Le financement aux services de financement TD, auprès des concessionnaires participants. Sur approbation du crédit. Toutes taxes applicables sur le prix d'achat total négocié sont payables au début du terme du contrat. Les paiements seront ainsi plus élevés que ceux dont les taxes sont exigées à intervalle régulier et ne seront pas représentatifs des paiements annoncés dans la publicité. Les modalités suivantes font partie du contrat des services de financement TD. Les véhicules sont financés pour des termes de 36, 48 et 60 mois et comprennent des paiements ner le véhicule chez un concessionnaire de Kia sans autre obligation (exception faite d'un paiement de 199 $ couvrant les frais de retour et le paiement d'un excédent pour l'usure et le kilométrage excédentaires et frais similaires si la limite de 24 000 kilomètres par année est dépassée); ou (ii) Payer entièrement le solde de paiement indiqué au contrat de vente. Certaines conditions s'appliquent. Le financement du programme Option Flex offert par la TD au Québec est régi par des règlements différents. Toutes les offres de financement du n, les assurances, les frais de permis, les frais pour le kilométrage et l'usure excédentaires et tous les autres frais administratifs ou redevances sont en sus. Le financement par l'Option Flex est disponible sur approbation du crédit par l'entremise des services de financement TD. Vos options pour la durée de votre contrat de vente sont inscrites au certificat « Avantages – Modalités de paiement au financement » (Le « certificat ») des services de financement TD qui contient les règlements régissant l'option « Valeur sur retour ». Si vous choisissez our couvrir les frais de kilométrage et d'usure excédentaires et autres frais similaires décrits à l'intérieur de votre certificat. À ce moment, le solde de paiement sera sujet aux taux et frais applicables des services de financement TD. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat de 2,49 % jusqu'à 48 mois sur les modèles Forte 5 2012 de Kia, basé sur un prix tout inclus de 18 165 $ et un acompte de 0 $. Les frais de crédit sont de 1 175 $, les paiements imatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Le bonus en argent de 500 $, les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. ‡Les crédits sur financement (économies sur le financement) de 1 750 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $*, 500 $ d'économies sur le financement, et bonus de loyauté‡ jusqu'à 750 $)/1 500 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $* et 1 000 $ d'économies sur le financement sur les modèles Sorento 2012 (SR75BC)/Soul 2011 (SO550B) neufs ne nt atteindre 750 $ est disponible à tout propriétaire actuel d'une Kia et accordé lors de l'achat ou de la location d'un modèle Sorento 2012 neuf de Kia. Cette offre est valable lors d'un achat au comptant, d'une location ou encore d'un financement à l'achat avant le 30 septembre 2011. Cette offre est transférable à l'intérieur d'un même ménage (l'adresse du ménage sera exigée comme preuve). Limite d'un (1) bonus fidélité par ménage. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. ^La consommation réelle de ez vous référer à l'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. ^ Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety aux Sorento 2011 de Kia/Soul 2011 de Kia. Ce prix est accordé à tous les modèles Sorento construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. △Le Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 $) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez uctions de 500 $/750 $ des programme aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia Canada, commanditaire officiel et supporteur des mères contre l'alcool au volant (MADD Canada). KIA et Option Flex sont des marques déposées de Kia Motors Corporation.

LE CADAVRE D'UNE JEUNE FEMME RETROUVÉ DANS LE COFFRE D'UNE VOITURE

Le suspect reste détenu jusqu'à nouvel ordre

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Faisant face à une accusation de meurtre au deuxième degré, Kevin Saint-Sauveur a comparu hier en Cour supérieure au palais de justice de Drummondville où la juge Marie-Josée Ménard a fixé au 7 octobre la date pour le dépôt d'un complément de preuve. L'accusé restera détenu à Sherbrooke d'ici là.

Propriétaire de la voiture dans laquelle les policiers ont découvert, le 7 juillet dernier, le corps d'une femme en état de putréfaction avancée, dans la cour de l'immeuble à logements situé au 137 de la rue Saint-Damase, à Drummondville, Saint-Sauveur a été arrêté le lendemain pour le meurtre d'Alexandra Duguay, une jeune femme de 23 ans qui travaillait au club Le Casino d'Alma. La jeune femme avait été portée disparue le 29 juin à Alma. C'est là qu'elle a été vue pour la dernière fois.

Le cadavre, qui dégageait des odeurs nauséabondes perceptibles à plusieurs mètres à la ronde, a fait l'objet d'une autopsie au Laboratoire de sciences judicaires et de médecine légale de Montréal dans les jours qui ont suivi.

Alexandra Duguay, qui travaillait comme danseuse nue à Alma, avait indiqué à d'autres filles, la journée même de sa disparition, qu'elle souhaitait repartir à Montréal.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Les policiers ont découvert, le 7 juillet dernier, le corps d'une femme en état de putréfaction avancée, dans la cour de l'immeuble à logements situé au 137 de la rue Saint-Damase, à Drummondville,

Stéphane Benoit

Un autre cas porté à l'attention de la juge Ménard est celui du conducteur du camion de type «pick-up» qui, le 19 juin dernier, a embouti la voiture immobilisée sur la route 122, à Saint-Edmond-de-Grantham, tuant trois des quatre occupants. Stéphane Benoit, libéré deux jours plus tard moyennant un engagement de 10 000 $, subira son enquête préminaire les 18 et 19 janvier. Des témoins seront alors entendus.

Benoit, 37 ans, de Sainte-Victoire-de-Sorel, est accusé de conduite dangereuse ayant causé la mort de David Morrisson, 22 ans, de Sorel-Tracy, Philip Croteau, 21 ans, de Saint-Pie-de-Bagot, et Francois Labossière, 26 ans, de Saint-Ours, et de conduite dangereuse ayant causé des lésions corporelles à Antoine Croteau (le frère de Philip). L'alcool ne serait pas en cause. Benoit est défendu par Me Eric Downs, de Montréal, réputé l'un des meilleurs avocats au Québec.

La tragédie est survenue vers 4 h 30, sur la route 122, à Saint-Edmond-de-Grantham. La voiture transportant les quatre jeunes était, pour des raisons indéterminées, immobilisée en bordure de la chaussée. Le véhicule de Stéphane Benoit, qui était accompagné d'un ami, a heurté la voiture des jeunes.

Luc Plourde

Après avoir plaidé coupable le 7 septembre à deux chefs d'accusation, en rapport avec le décès de Cécile Descôteaux, Luc Plourde a vu hier la juge Ménard fixer au 13 décembre la date pour les représentations sur sentence.

Plourde était au volant du véhicule qui, le 14 décembre 2008 à 2 h 30 du matin, a percuté celui de Cécile Descôteaux. Cette Drummondvilloise de 60 ans venait de déposer à son domicile un couple ayant fait appel à Securimax, un service de raccompagnement privé semblable à Nez Rouge.

Plourde a plaidé coupable de conduite avec facultés affaiblies causant la mort et de conduite avec facultés affaiblies causant des lésions.

CARITAS ESTRIE
Compassion - Action - Entraide

Sollicitation 2011
Objectif : 120 000 $

UTILISATION DES DONS : SOUTENIR DES ORGANISMES D'ENTRAIDE ET DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE PARTOUT EN ESTRIE

PRÉSIDENT D'HONNEUR



Contribuez généreusement!

M. Richard Caron
Directeur général
Caisse d'économie des Cantons

PORTE-PAROLE


M. Stéphane Charron
Président
Charron et Fils
Coaticook
District 04C


M. Jacques Delorme
Architecte
Magog
District 4M


M. Jean-Marc Richer
Directeur général
Caisse du Centre du Val-Saint-François
District 23


M. Gaston Dumas
Propriétaire
Weedon Auto
District 35W


M. Michel Boucher
Grand chevalier
Conseil 2649
East Angus
District 35E


M. Pierre Tardif
Président régional
Fondation des maladies du coeur de l'Estrie
Sherbrooke
District 79

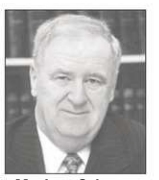

M. Germain Lessard
Retraité
Lac Mégantic
District 108


M. Pierre Grimard
Président Symposium des arts de Danville
District 87


M. Francis Gagnon
Planificateur financier
Sherbrooke
District 112

AUTRES PARTENAIRES


M. Jean Arel
Journaliste 104,5
Souvenirs garantis
Radio-Canada Estrie
et La Tribune


Me Jean Sylvestre
Notaire
Sylvestre Lagassé
s.e.n.c.r.l. notaires


Me Hubert Pépin
Avocat
Heenan Blaikie


Me Stéphane Reynolds
Avocat
Monty Coulombe, senc


Mme Chantal L'Espérance
Ing. MBA
Conseillère municipale et présidente de l'arrondissement Jacques-Cartier de Sherbrooke


Dr Michel Baron
Président directeur général
Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie


M. Daniel Trépanier
C.M.A.
Caron, Trépanier & associés inc.


Mgr Roger Roy
Vicaire général
Diocèse de Sherbrooke


M. Marcel Bureau
Directeur général
Société Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke


Me Denis Paré
Notaire
Paré, Tanguay notaires


M. Yvan E. Nadeau
Ingénieur retraité


Dr Dany Girard
Chirurgien-dentiste
Centre dentaire Portland


M. Jean Goulet
Vice-doyen à l'enseignement
Faculté des sciences
Université de Sherbrooke


Soeur Suzelle Roberge
Supérieure provinciale
Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus


Abbé Daniel Jodoin
Curé
Paroisse du Bon-Pasteur
Coordonnateur de la région de Sherbrooke


M. Guy Hardy
Propriétaire
Vitro Plus de Fleurimont


Dre Raymonde Vaillancourt
Chef du Département régional de médecine générale
Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie

Donner généreusement à Caritas Estrie, c'est aider les plus pauvres parmi les pauvres dans la grande région estrienne.

110, rue Ozias-Leduc, Sherbrooke (Québec) J1H 1M7
• Tél. : 819 566-6345 • www.caritas-estrie.org

Caritas Estrie, actif en région depuis plus de 50 ans, avec maintenant ses 9 Caritas régionaux et ses 5 000 bénévoles.

2587824

LAC TROIS-LACS

Des efforts encourageants pour les bandes riveraines

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — La Ville d'Asbestos a lancé cet été, en collaboration avec l'Association des résidents des Trois-Lacs, une campagne de sensibilisation sur la végétalisation de la bande riveraine. Quelques semaines après ce lancement, pas moins de 95 % des propriétaires riverains du secteur Trois-Lacs exhibent fièrement une «affiche de parterre» témoignant de leur effort significatif de revégétalisation, conformément au règlement municipal.

«On veut ainsi conscientiser les citoyens à l'importance de persévérer pour la préservation de notre lac et reconnaître les efforts de ceux qui se sont donné la peine d'y travailler», lance avec satisfaction le maire Hugues Grimard.

«La visite des propriétés nous a permis de constater le niveau de participation des gens et nous sommes agréablement surpris, renchérit le président de l'Association des résidants des Trois-Lacs Réjean Gouin. Il ne faut toutefois pas lâcher le morceau et continuer d'améliorer nos rives. Cette campagne s'inscrit parfaitement dans la démarche de restauration du lac Trois-Lacs et colle bien aux actions périphériques au projet de dragage.»

Un bon nombre de propriétaires riverains ont signé des ententes volontaires s'engageant à améliorer ou augmenter leurs bandes riveraines. Les quelques propriétaires qui n'ont pas procédé à l'aménagement de la bande riveraine requise recevront des avis d'infractions dans les prochaines semaines, puisqu'il ont eu plus de trois années pour se conformer à la réglementation.

La municipalité a intérêt à préserver la qualité de l'eau au Trois-Lacs puisqu'elle y puise son eau à traiter pour desservir sa population.

Rappelons que les propriétés riveraines doivent avoir une bande végétale de deux mètres aménagée à l'état naturel sur le bord du lac. En plus de contribuer à la stabilisation des berges et au contrôle efficace de l'érosion, cette barrière naturelle empêche les sédiments ou fertilisants d'être absorbés par le lac lors du ruissellement, elle fournit des zones ombragées permettant la régulation de la température de l'eau.



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

Le président de l'Association des résidants des Trois-Lacs, Réjean Gouin, le maire d'Asbestos, Hugues Grimard, et le responsable de la campagne de sensibilisation sur la végétalisation de la bande riveraine, Jean-Pierre Boyer, se disent fiers des résultats obtenus.

Érable, terre de créativité

YANICK POISSON
Ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Tout le gratin de la MRC de l'Érable était réuni à l'église de Sainte-Sophie-d'Halifax, hier, afin de dévoiler la nouvelle image de la région. Après plusieurs semaines de concertation, les décideurs de la MRC ont annoncé le lancement d'une campagne de positionnement sous le thème «Érable, terre de créativité».

Dans le cadre de cette campagne, la coordonnatrice au positionnement de la MRC, Marie-Pierre Paquette, a annoncé la création d'une vidéo promotionnelle, d'un logo, ainsi que d'un portail Web. L'objectif de cette initiative groupée des acteurs sociaux de la petite MRC de 11 municipalités est d'influencer les gens à venir s'installer dans la région.

«Le lancement d'aujourd'hui n'est pas une fin en soi, mais plutôt le début d'une vaste campagne», a conclu le directeur général de la MRC, Rick Lavergne.

Pauline Marois de passage dans les Bois-Francs

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La chef de l'opposition officielle de l'Assemblée nationale, Pauline Marois, sera de passage dans la région des Bois-Francs, le 29 septembre, afin de participer à un souper-spaghetti organisé par l'exécutif du Parti québécois d'Arthabaska.

L'activité aura lieu au Club de golf La-Fontaine situé sur la rue Grégoire à Princeville, à compter de 17 h 30. La politicienne profitera de l'occasion pour s'entretenir avec les militants. Le coût de la soirée est de 20 $ par personne. Les étudiants profitent d'un tarif spécial de 15 $. Pour réservation, il est possible de communiquer avec André Arpin au 819 382-2355.

2011 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg
Gagnant de la meilleure valeur résiduelle pour une marque de luxe.

L'ÉVÉNEMENT
INVITATION AU LUXE
D'INFINITI



PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR ENTRE LUXE ET PERFORMANCE.
Chez Infiniti, nous croyons que ces deux qualités sont comme les doigts de la main. Et de la main de notre artisan designer jusqu'à vos mains sur le volant, chaque détail a été pensé pour vous transporter. C'est ça, la performance inspirée. À la manière Infiniti.

EX35 2011 : quantité limitée
Incomparable en location :
499 $/MOIS
0 $ comptant
En achat :
RABAIS EXCLUSIF DE 4 755 $
Prix de vente : 39 495 $
+ Financement exceptionnel de 1,9 %

G25 2011 : quantité limitée
Incomparable en location :
419 $/MOIS
0 $ comptant
En achat :
RABAIS EXCLUSIF DE 3 645 $
Prix de vente : 34 795 $
+ Financement exceptionnel de 1,9 %

INFINITI
Performance inspirée

Visitez infiniti.ca
Berline G Coupé G Cabriolet G FX35/50 EX35 M37/56 QX56

Infiniti de Sherbrooke
4280, boul. Bourque (819) 823-8008 www.infinitisherbrooke.com
INFINITI

G25 2011/EX35 2011 = quantités limitée, location 48/48 mois à 419 $/499 $ par mois 0 $/0 $ comptant initial, limite de 16 000 km/an, 0,20$ du km excédentaire. Photo à titre indicatif seulement. Rabais de 3 645 $/4 755 $ sur modèles sélectionnés de G25/EX35 2011 en inventaire seulement. Prix de vente incluant les frais de transport et préparation pour la G25 2011/EX35 2011 = 34 795 $/39 495 $, ces prix peuvent être jumelés avec un financement avantageux de 1,9 %/1,9% pendant 36/36 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus sur tous les prix affichés.

2345826

COATICOOK

Le ponceau de la rue Thornton sera agrandi

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — La ville de Coaticook remplacera en 2012 le ponceau de la rue Thornton Nord qui permet au ruisseau Pratt de s'écouler et qui n'a pas suffi à la tâche lors du passage de l'ouragan *Irène*.

Ce même ponceau a déjà été à l'origine d'une autre inondation, en 2004, lorsqu'un embâcle s'était formé au travers de celui-ci.

Lors de la dernière séance du conseil municipal de Coaticook, Claude Dupuis, un résident de la rue dont le terrain a été inondé à la fin du mois d'août par les pluies diluviennes amenées par les restes de l'ouragan, a demandé aux élus s'ils comptaient faire quelque chose pour éviter qu'une telle situation ne se reproduise à nouveau.

Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, a alors indiqué que le ponceau serait remplacé en 2012. Ces travaux, qui figurent au plan triennal d'immobilisations, étaient déjà prévus avant que les inondations ne surviennent. «Le ponceau, qui a un diamètre de trois pieds, sera remplacé, et tant qu'à procéder à des travaux, son débit sera augmenté», a assuré le directeur général de la municipalité, Vincent Tanguay.

M. Lamoureux a défendu la gestion des eaux effectuées par la municipalité lors de la tempête, jurant que la ville avait fait tout en son possible pour éviter les débordements.

«Avant que la tempête n'arrive, nous avons vérifié tous les endroits à risque pour être certains qu'ils n'étaient pas obstrués, et nous les avons surveillés pendant qu'il pleuvait. En plus, nous avons abaissé la rivière à son plus bas niveau possible. Nous étions préparé», a-t-il indiqué en rappelant que la ville avait reçu pas moins de 106 mm de pluie une seule journée. «Aucune infrastructure municipale ne peut garantir qu'elle peut accueillir n'importe quelle quantité de pluie», a alors renchéri M. Tanguay.





PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

27 828 NOUVEAUX FANS* EN 2011, ET ÇA CONTINUE.

N°1 DES VENTES AU QUÉBEC EN 2011



Modèle 4 et 5 portes GLS montré*

AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

Meilleur rendement énergétique de sa catégorie^

ACCENT L 2012

2,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS◊
OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

GENESIS COUPE 2012

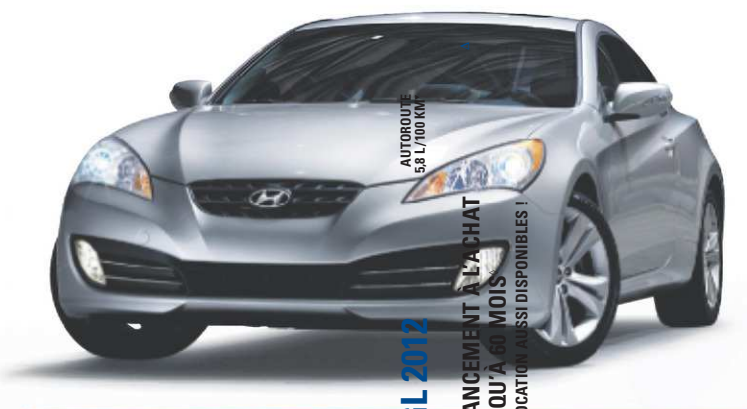
Meilleure note selon les consommateurs pour 2011 catégorie Coupés 25 000 $ à 35 000 $ – Edmunds.com

AUTOROUTE 6,6 L/100 KM*

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊
OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !



COTE DE SÉCURITÉ
★★★★★
LA PLUS ÉLEVÉE



Modèle Limited montré*

AUTOROUTE 5,8 L/100 KM*

SONATA GL 2012

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊
OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !



GARANTIE††
5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI MC

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Prix des modèles montrés: Accent 4 portes GLS 2012, boîte automatique à 6 vitesses à 19 609 $ / Accent 5 portes GLS 2012, boîte automatique à 6 vitesses à 20 009 $ / Sonata Limited 2012, transmission automatique à 31 579 $ / Genesis Coupe 3.8 GT, transmission automatique à 39 979 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatisation 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour les Accent 4 et 5 portes 2012 / 1 565 $ pour la Sonata Limited 2012 et la Genesis Coupe 3.8 GT 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 4 portes 2012, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 14 709 $) / Accent L 5 portes 2012, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 15 109 $) / Sonata GL 2012 transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 24 379 $) / Genesis Coupe 2.0T, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 26 579 $). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 14 709 $ à un taux de 2,9 % équivaut à des mensualités de 193,69 $ pour 84 mois. Comptant initial de 0 $. Coût de prêt de 1 503,84 $ pour une obligation totale de 16 212,64 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 24 379 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 406,32 $ pour 84 mois. Comptant initial de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 24 379,20 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 26 579 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 442,98 $ pour 60 mois. Comptant initial de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 26 578,80$. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $) pour et l'Accent 4 portes 2012, l'Accent 5 portes L 2012 / Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatisation 100 $), pour la Sonata GL 2012 et la Genesis Coupe 2.0T 2012, frais de livraison et de destination de 1 495 $ pour les Accent 2012 / de 1 565 $ pour les Sonata 2012 et Genesis Coupe 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. *La consommation essence de l'Accent 4 portes 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,7 L / 100 km) / Accent 5 portes 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,7 L / 100 km) / Sonata GL 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,8 L / 100 km; Ville 9,3 L / 100 km) Genesis Coupe, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 6,6 L / 100 km; Ville 10,0 L / 100 km) sont basés sur les données du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et les habitudes individuelles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ^Comparaison des données de consommation de carburant basée sur la consommation combinée de l'Accent 2012 L à boîte manuelle (Autoroute : 4,9 L/100 km; autoroute : 4,9 L/100 km; combinée : 5,9 L/100 km) et les données de l'AIAMC 2011 pour la consommation combinée des véhicules de la catégorie des sous-compactes. ΔCotes de sécurité 'étoiles' décernées par l'Agence fédérale américaine de sécurité routière (NHTSA) dans le cadre du Programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP - New Car Assessment Program; www.safercar.gov). La cote de sécurité 5 étoiles s'applique à tous les véhicules Sonata 2011 construits après le 2 juillet 2010. ^Selon les données Polk de la Zone Est en Juillet 2011. ◊◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† Voir la concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Un ruban symbolique a été coupé, dans l'aréna, pour l'inauguration officielle du Centre sportif Mégantic. Y prenaient part Patrice Brisebois, président d'honneur et ex-joueur des Canadiens de Montréal, Maurice Bernier, préfet de la MRC du Granit, Colette Roy Laroche, mairesse de Lac-Mégantic, et Johanne Gonthier, députée de Mégantic-Compton.

INAUGURATION DU CENTRE SPORTIF

Lac-Mégantic a fait les choses en grand

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Lac-Mégantic, ville de hockey, ville de sports, de grande tradition. Avec le nouvel équipement gigantesque qu'est ce nouveau Centre sportif Mégantic (CSM), il fallait une inauguration à sa hauteur. La Ville de Lac-Mégantic n'a rien ménagé, lançant plus de 400 invitations VIP et en organisant une soirée digne des grands scénarios.

Car le CSM fait l'unanimité chez tous ceux qui l'ont visité, depuis l'événement «portes ouvertes» des 19, 20 et 21 août dernier, tout le monde veut y être. Il y avait donc tout un rassemblement du gratin méganticois pour cette inauguration où deux ministres importants y assistaient et ont pris la parole, Christian Paradis, ministre de l'Industrie et ministre d'État à l'Agriculture, et Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, dont les gouvernements ont fourni chacun la bagatelle de 11,6 millions $ pour la réalisation du CSM.

Le ministre Paradis a «félicité la mairesse Colette Roy Laroche pour le rêve qu'elle a su réaliser, un projet monté de main de maître, le 6e plus grand projet, cette année, dans tout le Canada, pour régler les problèmes du Centre Mgr-Bonin, devenu désuet. Un exemple qui devrait être répété partout», a-t-il assuré.

Équipement mérité

Le ministre Laurent Lessard, pour sa part, a tenu à rappeler que le CSM «a donné lieu à la plus belle annonce, avec votre députée Johanne Gonthier, et Christian Paradis, du fédéral... J'ai vu ici du monde fiers, du monde qui se lèvent le matin pour leurs jeunes, des organisations bénévoles pour le patinage, le hockey mineur, qui s'occupent des générations qui s'en viennent. Ici, il faut y voir des familles, du monde qui ont décidé de faire quelque chose, des gens qui ne plient jamais», a harangué le ministre. «Vous avez un équipement à la grandeur de ce que vous méritez !»

La députée Johanne Gonthier a d'abord salué la connivence de Christian Paradis et la compréhension du ministre Lessard. Elle s'est réjouie du résultat, «pour la santé des citoyens et la santé économique de toute la région». Elle a ensuite remercié la ténacité de la mairesse Roy Laroche, sa détermination. Elle a également dit «merci à tous ceux qui ont oeuvré pour réaliser le CSM dans un temps record, ce qui a donné un équipement d'une très grande qualité, idéal pour attirer de la main-d'oeuvre spécialisée et pour retenir les jeunes localement».

Le préfet Maurice Bernier s'est quant à lui déclaré «très fier d'appartenir à cette communauté qui s'est retroussé les manches. Il ne faut pas se demander à qui le Centre sportif appartient, mais plutôt à qui il doit servir», a-t-il scandé, déclenchant une salve d'applaudissements. «C'est un équipement aussi indispensable que l'hôpital ou que la polyvalente, pour les gens qui viendront. Il

VOIR SUITE
en page 39

2e Encan des vins bénéfice des étoiles de Sherbrooke

La présidente d'honneur, Jacinthe Dubé, et la présidente du comité organisateur, Danielle Berthold, sont fières de vous inviter à la deuxième édition de ce souper bénéfice.



Présidente d'honneur
JACINTHE DUBÉ, *Royal Lepage*

Présidente du comité organisateur
Danielle Berthold, *Rythme FM*

Animatrice et commissaire-priseur
Danielle Berthold, *Rythme FM*

Sommelière invitée
Maude Lambert, *Le Bouchon*

Le jeudi 6 octobre 2011

Cocktail : 17 h 30
Souper : 18 h 30
Encan crié : 20 h

Au Théâtre Granada
53, rue Wellington nord
Sherbrooke

Le jeudi 6 octobre 2011

Un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs de vin de la région de Sherbrooke!

Au menu :

- un cocktail
- un souper gastronomique concocté par le chef du restaurant Le Bouchon
- un encan silencieux et un encan crié !

Tous les fonds amassés au cours de la soirée seront investis dans des projets de recherche pédiatrique du **Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).**

Renseignements :
Nathalie Goudreau au 1-800-665-2358 poste 236
ngoudreau@fondationdesetoiles.ca

fondation des étoiles | foundation of stars
la magie de la recherche | the magic of research

La Tribune

imagine cuisines salles de bain

TD

ROYAL LEPAGE JACINTHE DUBÉ AGENCE IMMOBILIÈRE

Constructions EDB inc.

SUITE
de la page 38

faut penser à l'avenir. Un défi incroyable a été relevé ici par l'équipe municipale, le conseil et les gens qui y ont travaillé. Il faut maintenant s'assurer que le plus grand nombre pourront en profiter. Longue vie au Centre sportif Mégantic!»

L'ex-joueur des Canadiens de Montréal, Patrice Brisebois, qui a accepté la présidence d'honneur de l'événement, a ensuite pris la parole. «C'est avec empressement que j'ai accepté ce rôle, parce que vous vous démarquez de plusieurs villes au Québec, avec un projet comme ce centre sportif, vraiment remarquable. N'oubliez jamais que la jeunesse, c'est votre relève. Je souhaite que vous profitiez de votre centre sportif et que vos citoyens y fassent de l'exercice, parce que c'est ce qui donne des citoyens en santé!», a été l'essentiel de son message.

La mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, a pour sa part livré une longue allocution qui s'est voulue rassembleuse dans le ton et dans le propos. Elle a une nouvelle fois ouvert la porte à un ralliement des Municipalités de Frontenac, Marston et Nantes, les voisines proches qui sont récalcitrantes à signer l'entente intermunicipale sur le CSM.

« Il faut que les municipalités s'entendent »

LAC-MÉGANTIC — Lors de l'inauguration officielle du Centre sportif Mégantic (CSM), hier soir, l'occasion était belle de relancer les politiciens au sujet de l'impasse qui perdure dans le dossier de la signature de l'entente intermunicipale sur cet équipement de sports.

C'est le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Laurent Lessard, qui s'est montré le plus virulent à l'égard des municipalités de Frontenac, Marston et Nantes, lui qui a nommé, il y a quelques semaines, un conciliateur dans le dossier.

«Il va falloir mettre des conditions. Il va falloir que les élus de ces municipalités fassent quelque chose qu'ils n'ont jamais fait et s'ils ne le font pas pour eux, ils devraient le faire pour leurs enfants. Il faut leur dire qu'il va se passer quelque chose, c'est certain. J'ai bonne confiance,.. Il faudrait qu'ils voient l'enthousiasme qu'il y a ici ce soir... Si le maire Labaume, de Québec, était ici, il dirait j'en veux un centre sportif comme celui-là!», a-t-il conclu.

Le préfet Maurice Bernier croit, pour sa part, qu'il y a une obligation de résultats.

«Ils doivent s'entendre pour rendre accessible cet équipement à leur population. Je vais inviter les élus des municipalités à saisir l'occasion de la conciliation pour vraiment régler la situation.»

Le ministre de l'Industrie et ministre d'État à l'Agriculture, Christian Paradis, a quant à lui souhaité «que ce centre sportif serve au plus grand nombre de gens possible, pour freiner l'exode des jeunes et attirer des familles ici.»

— Ronald Martel



GAGNANTS : LOTERIE-VOYAGES 2010-2011

11e tirage - Septembre 2011

1er prix : M Jean-Yves Pellerin de Sherbrooke (no 363) crédit-voyage de **1 790 $** chez **Club Voyages Orford**	**4e prix** : Mme Lise Charbonneau de Sherbrooke (no 035) certificat-cadeau de **50 $** gracieuseté de **Le Fleuriste du Boulevard**
2e prix : M. Jacques Dunnigan de Ste-Catherine-de-Hatley (no 178) certificat-cadeau de **50 $** gracieuseté de **Décor NW**	**5e prix** : Mme Hélène Gagnon de Sherbrooke (no 125) certificat-cadeau de **50 $** gracieuseté de **Le Buffet des Continents**
3e prix : Mme Sylvie Pinard de Sherbrooke (no 130) certificat-cadeau de **50 $** gracieuseté de **Métro Plus Plouffe**	**6e prix** : Mme Carole Pelletier de Sherbrooke (no 131) certificat-cadeau de **50 $** gracieuseté d'**Euphorik, Centre de beauté**

N. B. : 30 certificats-cadeaux de **50 $** ont été offerts en prix instantanés par **Estrimont Suites & Spa Orford**

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Ligne d'écoute téléphonique et confidentielle
819 564-2323 ou 1 800 667-3841
Administration : 819 823-5400

2692476

Drogue : trois Magogois d'une même famille arrêtés

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Trois membres d'une même famille de Magog doivent faire face à des accusations à la suite d'une opération policière de la Régie de police de Memphrémagog.

Des informations du public ont amené les policiers à une propriété du chemin d'Ayer's Cliff, jeudi. Leur mandat de perquisition visait le terrain, la maison et la remise des lieux.

Sur place, les agents ont saisi une camionnette et une roulotte rapportées volées. Ils ont aussi mis la main sur 13 plants matures de marijuana.

Plusieurs plants étaient au séchage dans la remise et dans la maison, mentionne un communiqué. Une certaine quantité de cocottes et de feuilles a aussi été saisie.

Dans le grenier de la maison, on a découvert une serre pour la culture hydroponique et une autre pour la culture en terre, ainsi que 56 plants de différentes tailles et de l'équipement de production.

Les trois hommes arrêtés ont pu être relâchés, ajoute-t-on. Deux comparaîtront par sommation et l'autre par promesse de comparaître.





Mme Joane Letarte, East Angus
Mme Andrée Provencher, Sherbrooke
Mme Manon Leblanc, Sherbrooke
Mme Marlène Chabot, Sherbrooke
M. Mario Guillemette, Sherbrooke
Mme Suzanne Couture, Sherbrooke
Mme Manon Champeau, Sherbrooke
Mme Sylvie Morin, Sherbrooke
Mme Marcelle Gingras, Sherbrooke
Mme Marie-Andrée Ayotte, Sherbrooke
Mme Diane Baron, Sherbrooke
Mme Suzanne Racine, Sherbrooke
Mme Julie Roy, Sherbrooke
M. Raymond Côté, Saint-François-Xavier-de-Brompton
Mme Yolande Ross, Sherbrooke
Mme Pierrette Dutil, Sherbrooke
M. Élie Veilleux Perras, Sherbrooke
Mme Jeannine Lamontagne, Sherbrooke
M. Jean-Paul Nadeau, Sherbrooke
Mme Nicole Fortier, Sherbrooke
M. Yvon Marquis, Coaticook
M. Daniel Baron, Sherbrooke
Mme Louise R. Petit, Sherbrooke
M. Rosario Roberge, Racine
Mme Caroline De Francesco, Magog (Omerville)



Sur la photo : Yvan Couture, représentant à La Tribune, Danielle Sirois, directrice des communications à la Fête des vendanges et Nathaniel Allaire Sévigny, animateur.



Les gymnastes ont enfin leur domicile à Victoriaville

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Commission scolaire des Bois-Francs est finalement passée de la parole aux actes en remplissant l'ancienne piscine municipale afin d'en faire un grand gymnase destiné uniquement aux quelque 400 gymnastes en action dans la région.

Cet investissement de 575 000 $ permettra aux athlètes de s'élancer dans un environnement sécuritaire deux fois et demie plus grand que la palestre qu'ils occupaient précédemment. Il a également permis la création d'un programme sport-études qui accueillera 19 gymnastes la première année. Un peu plus d'une dizaine de ces athlètes fréquentaient le Collège Saint-Bernard de Drummondville par défaut l'an passé.

«C'est beaucoup plus grand que ce qu'on avait et le plafond plus haut nous permet enfin de nous élancer à pleine capacité sur le trampoline. Les appareils peuvent également être placés de façon sécuritaire», a commenté Marie-Pier Boucher, la coordonnatrice de Gym Bois-Francs.

La Commission scolaire a également annoncé le lancement de programmes sport-études en soccer et en taekwondo à Victoriaville.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

La coordonnatrice de Gym Bois-Francs, Marie-Pier Boucher, et le directeur général de la Commission scolaire des Bois-Francs, François Labbé.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Les gymnastes ont enfin un domicile bien à eux à Victoriaville. Sur la photo Meggan Côté.

C'EST VOTRE DERNIÈRE CHANCE!

ACURA DEVANT.



RDX AVEC SH-AWD 2011
PDSF 42 485$ - RABAIS AU COMPTANT 4 000$
RABAIS AU COMPTANT 4 000$
38 485$* TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXE SUR CLIMATISEUR INCLUS



MDX AVEC SH-AWD 2011
PDSF 54 685$ - RABAIS AU COMPTANT 8 000$
RABAIS AU COMPTANT 8 000$
46 685$* TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXE SUR CLIMATISEUR INCLUS

DE SÉRIE SUR TOUS LES RDX ET MDX



CAMÉRA DE RECUL INTÉGRÉE AU RÉTROVISEUR‡



TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE



SIÈGES EN CUIR CHAUFFANTS

PRECISION ACURA SHERBROOKE
4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909
precisionacura.ca groupeprecision.ca

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offre d'une durée limitée du 1er septembre au 30 septembre 2011 applicable à l'achat pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura RDX 2011 (TOUS LES MODÈLES) et Acura MDX 2011 (TOUS LES MODÈLES). Le rabais de 4 000 $/8 000 $ est déduit du prix d'achat négocié avant les taxes. Le PDSF initial pour le RDX est de 42 485 $ et pour le MDX de 54 685 $ (incluant les frais de transport et d'inspection pré-livraison et la taxe sur le climatiseur). Les frais d'immatriculation, d'assurance et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à plus bas prix. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. Le rabais à l'achat comptant ne peut être combiné avec les offres de financement ou location subventionnées. ‡ Ne remplace pas la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il recule.

2690577

AUDIOVISUEL Collins



L'ONU va réduire ses forces de police en Haïti

AGENCE FRANCE-PRESSE

PORT-AU-PRINCE — L'ONU va progressivement réduire ses forces de police en Haïti du fait de la stabilisation de la situation dans le pays, dévasté par un séisme en 2010, a annoncé hier un haut responsable des Nations unies.

«La vision du secrétariat des Nations unies, que nous partageons entièrement, est de réduire progressivement les effectifs de la Minustah», la mission de stabilisation de l'ONU en Haïti, a souligné son chef Mariano Fernandez lors d'une réunion du Conseil de sécurité sur ce pays.

L'ONU compte faire passer les effectifs de la police à 1150, contre 1600 actuellement, a précisé M. Fernandez, ce qui laisserait au total 9450 soldats et policiers en Haïti. La Minustah a une composante civile et une militaire.

«Le peuple haïtien a montré une grande force et une détermination admirable face à tant de défis et de catastrophes», a souligné le chef de la mission.

«La réduction en nombre (des forces de police) devrait être compensée par une importance accrue donnée à la qualité et à la spécialisation des membres de la police», a-t-il dit, sans préciser quand commencerait cette réduction.

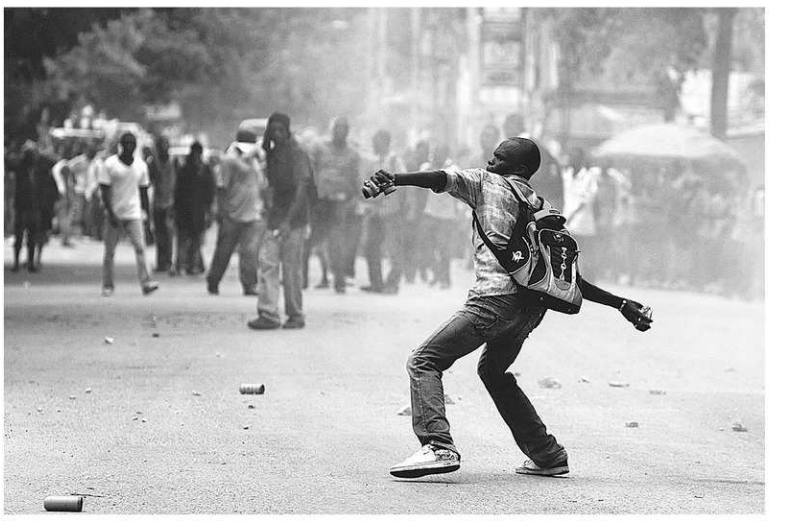
La Minustah, visée par une polémique sur une affaire de viol par des Casques bleus et accusée en Haïti d'avoir introduit le choléra, restera «en attendant qu'une force nationale puisse prendre la relève», a assuré cette semaine le président haïtien Michel Martelly.

Garry Conille premier ministre

La nomination de Garry Conille comme premier ministre a été officiellement approuvée hier à l'unanimité par les 89 députés haïtiens, mais sa prise de fonctions officielle reste soumise à l'approbation des sénateurs.

Garry Conille, un médecin fonctionnaire de l'ONU âgé de 45 ans, était le troisième Premier ministre désigné par le président Michel Martelly depuis son entrée en fonction, mais ses deux premiers choix avaient été rejetés par le Parlement contrôlé par l'opposition.

Après le vote de la chambre basse du Parlement, Garry Conille doit encore obtenir un vote positif au Sénat avant de pouvoir présenter sa politique de gouvernement et former son premier cabinet.



THE ASSOCIATED PRESS

L'ONU va progressivement réduire ses forces de police en Haïti, a-t-on promis hier, en réponse aux manifestations de mercredi dans les rues de Port-au-Prince. La foule réclamait le départ des casques bleus des Nations unies.

Les rebelles libyens rencontrent de la résistance à Syrte et Bani Walid



THE ASSOCIATED PRESS

Des rebelles libyens se protègent contre les tirs de soldats fidèles à Gadhafi à Bani Walid. La résistance des troupes de Gadhafi est encore forte.

THE ASSOCIATED PRESS

SYRTE — Les rebelles libyens ont rencontré hier une vive résistance à Syrte et Bani Walid, deux bastions de Mouammar Kadhafi, mais ont enregistré un succès diplomatique, l'Assemblée générale de l'ONU se prononçant pour l'attribution du siège de la Libye au Conseil national de transition (CNT), formé par les insurgés.

À Syrte, la ville natale de Kadhafi sur la côte méditerranéenne, les partisans du «Guide» postés sur des minarets et des immeubles ont accueilli par des tirs nourris les rebelles entrés dans la localité par l'ouest. Des combats à la mitrailleuse et à la roquette ont également eu lieu dans les rues. Jeudi soir, l'explosion d'une bombe dans la localité avait frappé un bus transportant des insurgés, faisant 11 morts.

À Bani Walid, à 140 kilomètres au sud-est de Tripoli, les rebelles et les pro-Kadhafi ont échangé hier des tirs d'obus et de roquettes dans une petite vallée qui coupe cette ville de montagne en deux.

Jeudi, des avions britanniques de l'OTAN ont bombardé le secteur de Sebha, l'un des trois derniers grands bastions de Kadhafi avec Syrte et Bani Walid. Une dizaine de missiles ont été tirés sur une «importante concentration de véhicules blindés de l'ancien régime», a précisé le général Nick Pope, porte-parole de l'armée britannique.

Les rebelles ont marqué hier de nouveaux points sur le plan diplomatique. L'Assemblée générale de l'ONU s'est en effet prononcée pour l'attribution du siège de la Libye au CNT. Une résolution en ce sens a été adoptée par 114 voix pour, 17 contre et 15 abstentions.

Le premier ministre turc s'est rendu à Tripoli en signe de soutien aux nouveaux dirigeants du pays.

Plus de trois semaines après la chute de Tripoli, on ignore toujours où Mouammar Kadhafi et plusieurs de ses fils se trouvent.

Tour de globe

Activités suspectes sur une base américaine

LOS ANGELES — Une base aérienne du sud-ouest des États-Unis était fermée hier à la suite d'activités «suspectes», a indiqué à l'AFP une porte-parole de la base sans préciser la nature de l'incident.

«Nous sommes confrontés à une situation de menace potentielle et la base a été fermée d'office», a déclaré Caitlin Jones, porte-parole de la base de Davis-Monthan, située à Tucson dans l'Arizona.

«Aucun coup de feu n'a été tiré et personne n'a été blessé. Les autorités ont placé la base en sécurité renforcée après avoir été alertées au sujet d'activités suspectes. Nous sommes en train d'enquêter», a déclaré à l'AFP ce porte-parole, qui a requis l'anonymat.

DSK obtient un délai du juge

NEW YORK — Un juge new-yorkais a accordé un court délai aux avocats de Dominique Strauss-Kahn qui lui avaient demandé plus de temps pour préparer sa défense dans la procédure civile engagée par la femme de chambre l'accusant de viol, a-t-on appris hier auprès du tribunal.

Cette demande «est acceptée», a écrit le juge Douglas McKeon, du tribunal du Bronx, dans un document obtenu par l'AFP, qui donne aux avocats jusqu'au 26 septembre pour répondre à la plainte au civil déposée le 8 août par Nafissatou Diallo.

En principe, leur réponse aurait dû parvenir au juge avant le 8 septembre.

«La demande de Dominique Strauss-Kahn pour avoir plus de temps pour répondre ou s'opposer à la plainte de Nafissatou Diallo est acceptée», écrit le juge.

Tension entre les É.-U. et l'Europe

WROCLAW — Les États-Unis ont exhorté hier la zone euro à mobiliser plus d'argent pour résoudre l'interminable crise de la dette et mis en garde contre les risques «catastrophiques» que font peser ses divisions, dans un rappel à l'ordre peu goûté par les responsables européens.

Convié exceptionnellement à une réunion des ministres européens des Finances à Wroclaw, en Pologne, qui se poursuivra aujourd'hui, le secrétaire au Trésor américain Timothy Geithner s'est alarmé des divisions en Europe sur les meilleurs moyens de régler la crise, notamment entre les gouvernements et la Banque centrale, dirigée par Jean-Claude Trichet.

«Tout le monde doit travailler ensemble (...) afin d'éviter des risques catastrophiques pour les marchés financiers», a-t-il souligné en marge de la rencontre, appelant à éviter à tout prix «la menace de défauts en cascade» des pays de la zone euro.

Ses remontrances ne se sont pas arrêtées là. Selon la ministre autrichienne des Finances, Maria Fekter, il a demandé aux pays de l'Union monétaire d'augmenter leur Fonds de secours pour les états en difficulté (FESF) et de soutenir financièrement davantage leurs banques très fragilisées.

L'Allemagne a rejeté la proposition américaine affirmant qu'on ne pouvait plus puiser davantage dans l'argent des contribuables mais qu'une ponction sur les marchés, via une taxe sur les transactions financières, y compris aux États-Unis permettrait de dégager les fonds nécessaire, selon la ministre autrichienne.

Option «strictement rejetée» par M. Geithner, a-t-elle ajouté.

— Agence France-Presse

Le *Guardian* garde ses sources

LONDRES — La police britannique a demandé au quotidien *Guardian* de révéler ses sources sur l'article qui a relancé le scandale des écoutes téléphoniques illégales du défunt tabloïd *News of the World*, a annoncé hier le quotidien.

Le *Guardian* a précisé que la police métropolitaine de Londres souhaitait une injonction qui contraindrait le journal à dévoiler ses sources relatives à l'article ayant révélé que *News of the World* a piraté la messagerie vocale d'une adolescente portée disparue, Milly Dowler, plus tard retrouvée assassinée. Le *Guardian* a dénoncé l'initiative des forces de police comme une attaque sans précédent contre les sources des journalistes. Le rédacteur en chef du journal Alan Rusbridger a précisé qu'il «résisterait à cette demande extraordinaire».

— The Associated Press



ÉPHÉMÉRIDES *estriennes*

PAR DENIS BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE • pdg.beaulieu@videotron.ca

M. Beaulieu, recherchiste et auteur, a compilé les éphémérides à partir de nombreux ouvrages historiques.

17 septembre 1823

Gilbert Hyatt, un des fondateurs de Sherbrooke, meurt d'apoplexie, à Ascot.

17 septembre 1947

Visite du Gouverneur général du Canada, Lord Alexander, à Coaticook.

17 septembre 1955

Gilles Murray, 28 ans, marié et père de trois enfants, est tué de plusieurs coups de feu au club de golf du Mont Orford par Jeffrey Lowther. Tous deux sont résidents de Magog.

18 septembre 1908

Mgr Paul LaRocque érige canoniquement la paroisse Saint-Henri d'East Hereford.

18 septembre 1985

Le feu détruit complètement les installations de l'entreprise Le Voiturier, à Sherbrooke.

19 septembre 1859

La *Eastern Townships Bank* débute ses opérations à Coaticook.

19 septembre 1889

Constitution de la municipalité de Sainte-Cécile-de-Whitton (MRC le Granit).

19 septembre 1893

Décès de Sir Alexander Tilloch Galt, un des Pères de la Confédération, député de Sherbrooke, haut commissaire à Londres en 1883.

20 septembre 1995

Mgr Jean-Marie Fortier décrète la dissolution de la paroisse Sacré-Cœur de Beauvoir.

20 septembre 1995

Mgr Jean-Marie Fortier décrète la dissolution de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire de Sherbrooke.

21 septembre 1908

Première ordination célébrée dans l'église paroissiale Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke. Il s'agit de l'abbé Dolor Biron, fils de M. et Mme Raphaël Biron, paroissiens depuis la fondation de la paroisse.

21 septembre 1971

Incendie des étables du terrain de courses, rue Parc, à Sherbrooke. Quinze chevaux périssent dans les flammes.

22 septembre 1860

606 corps sont transportés du vieux cimetière au nouveau de la rue Belvedère, à Sherbrooke.

22 septembre 1884

Le Conseil municipal de Sherbrooke discute de la proposition de la Phoenix de l'autoriser à un essai d'éclairage des rues à ses frais pendant un mois, après quoi la Cité s'engagerait soit à acheter le système, soit à lui donner des contrats.

22 septembre 1907

Les gens de Paquetteville fondent la première Caisse populaire en milieu rural au Québec.

22 septembre 1952

Mgr Georges Cabana dédicace l'église Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke.

23 septembre 1944

Un gigantesque incendie fait rage au camp de prisonniers de Newington, à Sherbrooke. Le feu détruit les deux bâtiments abritant les bureaux de l'administration et le dortoir des 75 gardes du camp.

23 septembre 1945

Fondation de la Caisse populaire d'East-Hereford.

23 septembre 1952

Le monastère de Saint-Benoît-du-Lac, devenu prieuré conventuel le 21 mars 1935, est érigé en abbaye. Son premier père abbé, Dom Odule Sylvain, est élu.

23 septembre 1958

Décès de Jacob Nicol, à l'âge de 82 ans, fondateur du journal *La Tribune*, de Sherbrooke.

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON pour certains articles dans tout le magasin

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 2 octobre 2011, sauf avis contraire, dans la limite des stocks

JOURS Sears

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON
RABAIS 55%
*TOUS les soutiens-gorge, culottes et sous-vêtements de maintien en boîte WonderBra[MD] et Playtex[MD] à prix ordinaires pour femmes après la remise postale**

*TOUS LES VÊTEMENTS POUR FEMMES SONT EN SOLDE!
RABAIS 30%
*Tous les vêtements Jessica®/MD, Jessica Weekend, Tradition®/MD, Tradition Country Collection®/MD, Jones & Co., Liz Claiborne[MD], Nygard, mac & jac[MD] et Kerrybrooke®/MD.

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON
RABAIS 80%
Poêles HERITAGE[MD] 'Infusio'.
20 cm. Rég. Sears 79,99. 15,99
24 cm. Rég. Sears 109,99. 21,99
28 cm. Rég. Sears 124,99. 24,99
R1184 CC093F5 B 1 1113395

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON
RABAIS 50%
VESTE MOLLETONNÉE À GLISSIÈRE Jessica Weekend™/MC POUR FEMMES (modèles nos 1050 et 1051)
ET VESTE MOLLETONNÉE NORTH COUNTRY®/MD POUR HOMMES (modèle no 6012).
En polyester. Rég. Sears 39,99. Chac. 19,99
Aussi, rabais de 30% sur *TOUS les autres vêtements molletonnés Jessica Weekend à prix ordinaires pour femmes et vêtements molletonnés North Country à prix ordinaires pour hommes.

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON SUR CES VÊTEMENTS POUR FEMMES
RABAIS 50%
VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR EN LAINE ET EN SIMILILAINE À PRIX ORDINAIRES* POUR FEMMES
Rég. Sears 179,99-199,99. Chac. 89,99-99,99
ET VESTES EN LAINE À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
Rég. Sears 199,99-249,99. Chac. 99,99-124,99

LE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON
SÉCHEUSE À MOITIÉ PRIX†
À L'ACHAT DE LA LAVEUSE ASSORTIE
Duo laveuse-sécheuse à vapeur Kenmore Elite™/MC à chargement en façade avec Technologie de stabilisation absolue.
Laveuse 4,5 pi³ à 14 cycles. No 49003. Rég. Sears 1599,99. 1349,99
Sécheuse 7,4 pi³ à 9 options. No 89003. Rég. Sears 1299,99.
À l'achat de la laveuse... 649,99
Socles montrés aussi disponibles.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 25 septembre 2011
R2684 VE093V2 A 1 2649003

RABAIS 500$
1099,99
Souffleuse 27 po CRAFTSMAN®/MD à deux phases. Moteur Briggs & Stratton à soupapes en tête 305 cm³. Rég. Sears 1599,99.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 25 septembre 2011
718 452 126 7152126

LE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON
RABAIS 1300$
899,98
LIVRAISON GRATUITE***
Grand ensemble matelas-sommier 2 places SIMMONS[MD] BEAUTYREST[MD] 'Napa Valley Special Edition' à plateau-coussin gonflant. Rég. Sears 2199,98.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 25 septembre 2011
R0184 VE093V2 A 1 0137620

Recherchez le symbole ENERGY STAR®. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique.
*Ces offres de rabais: à l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97 et ,88, des articles 'Achat spécial', des offres '2 pour', des vêtements de mariage, des vêtements d'extérieur Columbia pour hommes et femmes, des vêtements d'extérieur Liz Claiborne, des articles de liquidation des fabricants et des duos. **Rabais de 45% en magasin, et rabais de 10% avec la remise postale fabricant. Détails en magasin. †À l'achat de la laveuse et de la sécheuse. La sécheuse doit accompagner tous les retours. ***Obtenez la livraison GRATUITE à l'achat de tout ensemble matelas-sommier de plus de 500 $, avant les taxes, quand vous utilisez la carte de crédit Services financiers Sears[MC]. Sur approbation de votre crédit. Il y a des restrictions. Renseignez-vous en magasin. À l'exclusion des achats au centre d'aubaine sears.ca.

Achats par téléphone 1-800-267-3277 Magasinez à sears.ca

NE094G511 © 2011. Sears Canada Inc.

NISSAN

DÉCOUVRIR_un nouveau sens

DES OFFRES QUI ONT DU COFFRE

0%

DE FINANCEMENT* À L'ACHAT JUSQU'À

60 MOIS

SUR L'ALTIMA ET LA SENTRA 2012



Berline Altima 3.5 SR 2011 illustrée

ALTIMA 2.5 S 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de **25 708$***

FINANCEMENT À L'ACHAT **198$*** aux 2 sem. / 60 mois
0$ en comptant initial

CONSOMMATION/100 KM[1]
EN VILLE 8,8 L **SUR ROUTE** 6,2 L

Moteur à DACT de 2,5 l et 175 ch • Climatisation avec microfiltre • Clé intelligente de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir



Sentra 2.0 SL 2011 illustrée

SENTRA 2.0 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de **16 960$***

FINANCEMENT À L'ACHAT **130$*** aux 2 sem. / 60 mois
0$ en comptant initial

CONSOMMATION/100 KM[1]
EN VILLE 8,5 L **SUR ROUTE** 6,5 L

Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch • 6 coussins gonflables de série • Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



Berline Versa 1.6 SL 2012 illustrée

LA NOUVELLE BERLINE VERSA 2012

PRIX À PARTIR DE **13 280$****

CONSOMMATION AU 100 KM[1]
EN VILLE 6,7 L
SUR ROUTE 5,2 L

MEILLEUR RAPPORT†

PRIX / ESPACE INTÉRIEUR DE TOUT VÉHICULE AU PAYS • TÊTE • JAMBES • COFFRE

PRIX / ACCESSOIRES TECHNOLOGIQUES



JUSQU'À **2%** DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC NOTRE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE[2]

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE▲▲ nissan.ca

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

Nissan de Sherbrooke

819 823-8008 - 4280, boul. Bourque - www.nissansherbrooke.com

, *, Les offres sont en vigueur du 16 au 30 septembre, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois est offerte à l'achat d'une Altima, Sentra ou Versa à hayon neuve 2012. Toutes les offres sont basées sur 130 bi-mensualités et incluent des frais de crédit de 0 $. Prix à l'achat de 25 708 $ (bi-mensualité de 198 $ avec 0 $ en comptant initial) pour l'Altima 2.5 S 2012 (T4RG52 AA00), transmission manuelle / 33 808 $ pour l'Altima 3.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4SG12 AA00), transmission CVT / 16 960 $ pour la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle / 24 860 $ pour la Sentra 2.0 SL 2012 telle qu'illustrée (C4TG12 AA00), transmission CVT. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 16 960 $ pour la la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 60 mois (ou 130 bi-mensualités). Bi-mensualités de 130 $ avec 0 $ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 0 $ pour une obligation totale de 16 960 $. ** Prix de vente à partir de 13 280 $ pour une berline Versa S 2012 neuve (B4RG52 AA00) / 17 880 $ pour la berline Versa 1.6 SL 2012 telle qu'illustrée (B4TG12 AA00), transmission CVT. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite – à utiliser à des fins de comparaison seulement. 2 Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 2 % s'applique uniquement au modèles Quest 2011 ainsi qu'aux modèles Versa, Sentra, berline Altima et coupé Altima 2012 neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0 %. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. † Espace : Selon les dimensions de la Versa 1.6 S à boîte manuelle (B4RG52 AA00); résultats obtenus en divisant sa garde au toit, son espace aux jambes et son espace de chargement (avant et arrière) par son PDSF de base. Technologies : Selon les caractéristiques de la Versa 1.6 SL à boîte CVT (B4TG12 NA00) avec ensemble Technologie (système de navigation avec écran tactile, Bluetooth[MD], radio par satellite XM[MD], XM NavTraffic[MD] et interface pour iPod[MD]). Source : Autoplanner. La disponibilité de la Versa 1.6 S à boîte manuelle est limitée. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

2691587

En fleurs... et en fruits !





MÉLANIE GRÉGOIRE
melanie.gregoire@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au Québec, nous avons le climat parfait pour la culture de la pomme et si vous en voulez chez vous, c'est plus facile que vous ne le pensez.

Deux éléments importants sont à considérer quand on plante les pommiers: ils doivent être installés au plein soleil et, surtout, dans un sol bien drainé. Il ne doit jamais y avoir d'accumulation d'eau au sol, particulièrement au printemps. S'il y a accumulation, c'est là que les problèmes de maladies commencent... Alors mieux vaut régler le problème à la source!

Une autre bonne façon pour contrer les insectes et les maladies est de choisir des variétés résistantes. Alors plutôt que d'opter pour les McIntosh ou Melba que l'on connaît, tournez-vous vers Liberty ou Paula Red, des variétés qui sont beaucoup moins sujettes aux insectes et aux maladies. De plus, ces pommiers sont moins hauts, environ un maximum de 3 à 5 mètres, alors ils sont plus faciles à entretenir et aussi, c'est plus facile à l'automne pour cueillir les pommes!

L'autre truc pour éviter la présence d'indésirables est d'utiliser un combiné d'huile au stade dormant et de bouillie soufrée tôt au printemps. Ces produits naturels enrayeront les larves d'insectes qui auraient pu hiverner sous l'écorce et préviendront les maladies. Il faut par contre être minutieux au moment de l'application: le traitement doit être fait pendant que les bourgeons sont en dormance, par une journée nuageuse et il ne doit pas y avoir ni de pluie ni de gel pour les prochaines 24 heures.

Côté taille, c'est en mars qu'il faut tailler les pommiers, quand l'arbre est en dormance. On évite ainsi que l'arbre ne perde son eau et également, à cette période de l'année, il n'y a habituellement aucun insecte, donc ils ne peuvent pas rentrer sous l'écorce par les plaies que l'on vient de créer.

Pour les belles à croquer, choisissez des variétés comme Cortland, Spartan, ou Empire.

Pour la cuisson, Paula Red, Lobo ou Melba sont à favoriser, mais vous pouvez quand même les déguster fraîches avant de les transformer!

POIRES

Très tolérants à nos hivers, les poiriers connaissent un regain de popularité. Si vous n'avez jamais goûté à une poire fraîchement cueillie, c'est à mettre à votre agenda! Le goût n'a rien à voir avec celui de celles qu'on achète en épicerie. Par contre, il faut de l'espace pour cultiver des poires, car il vous faudra deux variétés pour obtenir des fruits!

Les fruits mûrissent en septembre et peuvent être cueillis jusqu'en octobre. Beauté Flamande, Ure et John sont d'excellentes variétés. Comme pour les pommes, un traitement à l'huile au stade dormant et à la bouille soufrée est recommandé en avril.

PRUNES

Arbre fruitier idéal pour les petits espaces, car il y a des variétés autofertiles chez les pruniers, comme les Italien, Mont-Royal et Mirabel, ce qui vous permet de cultiver des fruits même si vous n'avez pas beaucoup de terrain, car un seul arbre suffit! La floraison a lieu tôt au printemps et c'est dès le début septembre que l'on peut commencer à récolter les fruits! La couleur des fruits varie selon les variétés du bleu au jaune, souvent très sucrés, c'est littéralement un délice! Plantez vos pruniers dans des endroits protégés du vent, leur rusticité est bonne en Estrie, mais mieux vaut ne pas prendre de chance!



COLLABORATION SPÉCIALE, MÉLANIE GRÉGOIRE

Poire

ABRICOTIERS

Oui, nous pouvons cultiver des abricots chez nous! Ce sont même des variétés rustiques en zone 3! La floraison est spectaculaire au printemps et les fruits commencent à mûrir dès le mois d'août. Assez petits pour des fruitiers, les abricotiers mesurent à maturité 4 mètres par 4 mètres. Une seule variété suffit, mais si vous voulez une récolte abondante, mieux vaut planter deux variétés différentes comme Scout, Wescot ou Morden 604. À découvrir!

DANS VOS PLATES-BANDES CETTE SEMAINE...

C'est le temps d'appliquer l'engrais d'automne sur votre pelouse et dans vos plates-bandes. L'engrais d'automne est riche en potassium (le 3e chiffre sur les contenants d'engrais) et permet d'accroître la résistance de vos plants à l'hiver. Si vous avez des arbres, arbustes ou conifères qui ont souffert de maladies ou ont été attaqués par les insectes cet été, c'est encore plus important de les aider à se renforcer avant la saison froide. Souvent, vous retrouverez l'engrais d'automne sous l'appellation «engrais pour gazon», mais ne vous en faites pas, les plantes ne savent pas lire et vous pouvez également utiliser ces engrais pour vos végétaux! Vous avez jusqu'aux environs du 15 octobre pour appliquer l'engrais. Après la mi-octobre, les plantes n'ont pas le temps de l'assimiler et de se préparer pour l'hiver, alors ne tardez pas!



COLLABORATION SPÉCIALE, MÉLANIE GRÉGOIRE

Pomme



COLLABORATION SPÉCIALE, MÉLANIE GRÉGOIRE

Prune

Votre horoscope


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Le cycle de la Lune encore en Taureau permet aux situations et aux évènements de concorder parfaitement. Vous pourriez ainsi avoir l'occasion de faire d'une pierre deux coups et de vous simplifier considérablement l'existence. Une écoute attentive et interactive vous permettra de cerner les individus afin de savoir exactement comment leur faire plaisir ou de quelle façon les conquérir.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Grâce à la bénéfique influence de Vénus en Balance, il vous est possible de vivre des expériences que vous n'auriez même pas osé imaginer il y a peu de temps. L'insécurité et la timidité constituent les pires entraves à la réalisation d'un rêve. Entretenez un haut niveau d'assurance et posez les gestes nécessaires afin de vous rapprocher de votre objectif.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Alors que la Lune termine son séjour mensuel dans votre Signe opposé, le Taureau, un revirement de situation inattendu peut vous avantager considérablement. Saisissez l'occasion promptement, car toute hésitation de votre part risquerait d'être mal interprétée. Si votre niveau d'assurance intimide une personne de votre entourage, une simple parole suffira pour dissiper le malaise.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Un concours de circonstance peut vous aider à déterminer sur quelles personnes vous pouvez réellement compter. Inversement, tout petit sacrifice que vous consentez à faire pour le bien commun ne passera pas inaperçu et sera récompensé dans un futur rapproché. Il est également possible qu'un de vos soupçons soit finalement confirmé sans l'ombre d'un doute et révélé au grand jour.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le cycle de la Lune en Taureau, Signe de Terre ami du vôtre, vous permet d'envisager ce samedi tel que désiré. Tandis que vos rapports avec les autres devraient être au beau fixe, les rassemblements et entretiens plus intimes promettent de vous satisfaire. Si vous croyez qu'une personne a mal interprété vos propos, vous devriez clarifier l'affaire le plus rapidement possible.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Parcourant le dernier décan du Taureau, la Lune passe ainsi au carré de Neptune en Verseau, aspect qui peut vous amener à idéaliser les évènements. Il faudrait tout de même essayer de garder les pieds sur terre et de considérer les situations avec un maximum de lucidité. Il serait dommage d'avoir la tête dans les nuages au point de confondre le rêve et la réalité.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il s'en faut de peu pour qu'un malaise s'installe dans une relation... mais d'encore moins pour le faire disparaître. À partir de votre Signe complémentaire, l'influence de Mercure en Vierge devrait vous permettre de communiquer habilement vos intentions. Il n'est pas impossible de briser la glace avec quelqu'un qui vous impressionne, et rien ne devrait vous empêcher de prendre l'initiative aujourd'hui même.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Il suffit de proposer pour obtenir. N'hésitez pas à discuter avec un proche de tout ce qui vous préoccupe. C'est le temps d'oser et de foncer! La retenue face à l'expression de vos aspirations ne vous rapportera que la prolongation du statu quo. Par ailleurs, vous pouvez introduire une nouvelle personne dans un cercle de gens sans craindre qu'elle n'y soit pas bien acceptée.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Tous les gens d'action sont avant tout des rêveurs. Au carré de Neptune et au trigone du Soleil, la Lune en Taureau peut vous rendre idéaliste, visionnaire et capable d'envisager des projets de grande envergure. La configuration astrale actuelle peut rendre vos conceptions imagées moins évidentes à matérialiser dans l'immédiat, mais grâce à l'appui de Jupiter, vous ne perdez rien pour attendre.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Votre attitude conciliante fait votre charme, mais c'est en dévoilant votre vrai visage que vous pourrez établir des contacts durables avec des individus qui partagent votre philosophie, vos goûts et vos passions. D'essayer de plaire à tout le monde est le meilleur moyen de ne satisfaire personne en bout de ligne. Commencez par agir en fonction de ce qui fait réellement votre bonheur.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Si vous souhaitez le changement, il n'y a pas meilleur moment que le présent pour le provoquer. Tant que Mars se trouve dans votre Signe, les conditions principales sont réunies pour donner un second souffle à une situation. La seule mise en garde consiste à bien évaluer l'étendue de l'impact qu'une transformation aura sur d'autres personnes de votre entourage. La Lune est en Taureau...


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Au carré de votre Signe, la Lune en Taureau peut vous freiner dans vos élans. Les peurs vont dans le sens contraire à l'amour. Aussi, ne devraient-elles pas servir de motivations dissuasives. Il est normal de se sentir insécurisé par l'inconnu; toutefois, si vous ne tentez jamais votre chance, vous ne connaîtrez rien d'autre que le statu quo; que ceci vous serve d'encouragement.

Le sudoku

9						7		5
	1			6	8			4
4					2		8	
			3			2		
1		3					4	9
		4	5					
		2			9		5	
	9			8				
	5	6			1		7	

Niveau de difficulté : MOYEN 1907

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	7	6	1	2	5	9	8	3
8	3	2	9	6	4	1	7	5
5	9	1	7	8	3	2	4	6
2	4	8	5	1	9	6	3	7
1	5	7	4	3	6	8	9	2
9	6	3	2	7	8	5	1	4
7	8	5	6	4	1	3	2	9
6	1	4	3	9	2	7	5	8
3	2	9	8	5	7	4	6	1

Par Fabien Savary 1906

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

AMEUBLEMENT - Un mot de 7 lettres

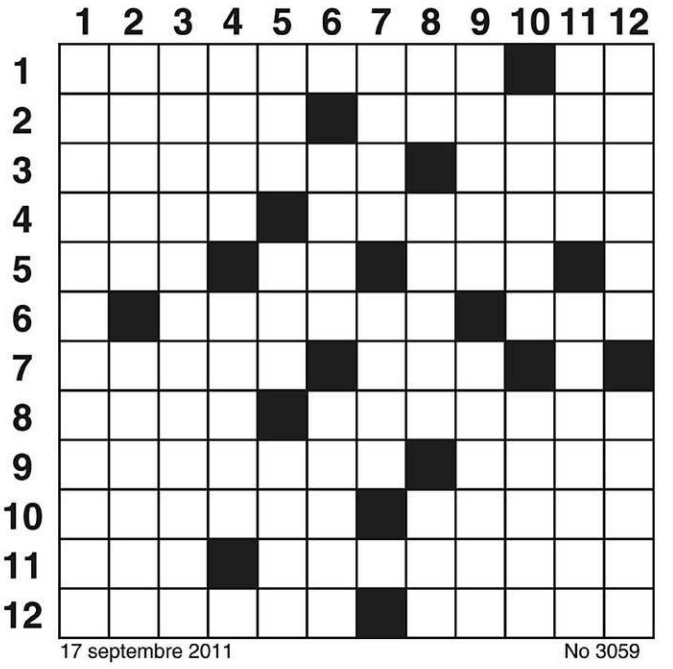
L	C	I	N	T	R	E	T	U	I	E	N	E	B	E
R	A	U	T	J	G	A	U	F	R	E	H	M	A	R
I	E	I	I	A	A	C	A	J	O	U	U	C	S	C
E	L	Y	N	R	H	C	U	A	E	R	U	B	I	A
S	E	E	O	E	Y	S	O	C	C	A	S	I	O	N
E	M	E	N	N	B	T	L	B	R	R	R	D	L	N
N	E	E	N	R	T	O	V	A	A	Q	O	E	I	E
E	N	T	O	O	I	E	B	H	P	U	E	T	V	E
R	T	T	M	S	R	E	E	U	A	E	T	E	I	C
A	E	A	O	N	S	T	A	T	U	E	T	T	E	N
R	N	N	I	Q	R	O	C	E	D	C	A	S	R	E
E	T	S	U	E	E	U	Q	I	L	P	P	A	S	V
X	U	E	U	X	U	L	V	E	I	A	Y	O	T	O
U	R	E	L	G	I	A	F	S	C	O	R	D	O	N
L	E	T	U	A	N	U	A	E	N	N	A	P	I	N

ACAJOU
AIGLE
APPLIQUE
ARABESQUE
ARQUE
AUTEL
BAHUT
BAS
BIDET
BUREAU
CANNEE
CHENE
CINTRE
CLEF
CLOISON
CORDON
COSY
CRAPAUD
CUIR
DECOR
DIVAN
EBENE
ELEMENT
ESPACE
ETUI
GAUFRE
HETRE
JACOB
LAINE
LIT
LUXE
LUXUEUX
MENAGE
MUR
NACRE
NATTE
NICHE
NOYER
OCCASION
OLIVIER
ORNER
OTTOMANE
OVE
PANNEAU
PATTE
PIN
RAYON
RIESENER
ROSE
ROTIN
STATUETTE
TAPIS
TENTURE
TETE
TRONE
VERNIS

Solution du dernier problème : PHOSPHATE

17 septembre 2011 No 2818

Les mots croisés



17 septembre 2011 No 3059

HORIZONTALEMENT

1. Melon - Le premier prix.
2. Vaste étendue - Couche de saleté.
3. On y met un CD - Engagement religieux.
4. Bord d'un bois - Mouvements en sens opposé.
5. Qui ont vu le jour - Les 4 saisons - La suite est semblable.
6. Coup de cafard - Chez nous.
7. Déshonoré - Cœur de miche.
8. Superpose des poissons salés - Trépigner.
9. Inflammations - Tire sur sa cigarette.
10. Bains de vapeur sèche - Pondérés.
11. Placés - Ôtent.
12. Poème de Virgile - Décapité.

VERTICALEMENT

1. Doctrine qui vise à légitimer l'occupation d'un territoire par un État étranger.
2. Coupant - Désobéissant.
3. Indigente.
4. Palpe - Rempli.
5. Bête qui brait - Cassius Clay - Pas de bonne heure.
6. Son couvercle est fendu - Effort fait sur un levier.
7. Argile - Formulés.
8. Patrie d'Abraham - Ver parasite - Elle est bavarde.
9. Fournisseur d'opium - Ne se fait pas sans peine.
10. Tracas - Pièce d'artifice.
11. Être intrépide - Indulgent.
12. Exécuté avec succès - Demeure.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	P	H	A	R	N	A	U	M	■	G
2	A	M	I	E	■	A	B	U	S	I	V	E
3	N	A	P	P	E	R	■	S	E	L	O	N
4	O	D	E	■	C	E	N	T	R	A	L	E
5	N	O	■	F	U	T	E	E	■	N	E	S
6	I	U	L	E	■	E	U	R	O	■	T	E
7	S	E	U	L	E	■	T	E	M	P	E	■
8	A	■	C	E	D	E	R	■	B	O	R	A
9	T	O	I	■	E	P	E	I	R	E	■	N
10	I	N	F	I	N	I	■	M	A	M	A	N
11	O	D	E	S	■	E	X	A	G	E	R	E
12	N	E	R	E	I	S	■	M	E	S	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

NATHALIE RICHER — elle fut membre de l'équipe BMO dans l'est et l'ouest de Sherbrooke durant huit ans — est de retour au sein de la famille BMO à titre de directrice du soutien aux ventes pour la BMO Assurances. Au volant de sa confortable SAAB, **NATHALIE** va couvrir pour la BMO le sud-est du Québec, le Centre-du-Québec, les Bois-Francs, la Montérégie et l'Estrie...

/////

ÉRIC MARTIN est le directeur du nouveau Centre de services Desjardins du Carrefour de l'Estrie, membre de la Caisse Desjardins du Nord. L'ouverture officielle se fera le 22 septembre prochain sous la tente au Carrefour...

/////

Est-ce vrai qu'**ANDRÉ-DANIEL DROUIN,** directeur de la Salle du Parvis dans l'arrondissement de Fleurimont, aurait eu à faire un p'tit peu de patinage l'autre jour, question de démêler les gens sur l'acrylique et l'aquarelle?

/////

Conseiller municipal à Saint-Denis-de-Brompton et un grand bénévole à la grandeur de son environnement, **JEAN-GUY ÉMOND** était au nombre des convives à la 8e Dégustation Bières et saucisses au profit de la Maison des arts et de la culture de Brompton. À la retraite depuis sept sans, **JEAN-GUY** a travaillé pour Postes Canada à titre de facteur durant 30 ans...

/////

GUY BLOUIN du magasin Le Pied Sportif de Magog, et pour qui la station de ski du Mont Orford n'a plus aucun secret, tout comme les parcours de golf d'Orford et Manoir des Sables, est un autre qui se réjouit de la nomination de **LUC CHAPDELAINE** au poste de directeur général de la station du Mont-Orford. «On ne pouvait pas faire un meilleur choix que **LUC**. Je ne connais pas personne plus passionné que lui quand il parle de la montagne. Un véritable pas vers l'avant que son embauche», de me dire **GUY**...

/////

Le tournoi de golf de la Banque Nationale-Groupe financier, 3e édition, au Mont-Orford, était au profit de la **Fondation Claude-Durocher**, qui supporte un programme d'aide financière pour les personnes atteintes de cancer. **DANIEL TURGEON**, directeur principal du service aux entreprises à la Banque Nationale, était fier de remettre un chèque de 30 000 $ à la Fondation...

/////

MARIO BEAUDOIN, de Gestion Estrie Capital, qui assume la présidence de la Fondation, s'est impliqué dans la recherche de commanditaires, ce qui a permis, en trois éditions seulement, de doubler le montant remis à l'organisme...

/////

MARTINE VEILLEUX, directrice de La Rose des vents et de la Fondation Claude-Durocher, expliquait le programme d'aide financière en compagnie de **GUYLAINE BOUCHER**, bénévole à la Fondation. De plus, elles offraient les délicieux baklavas d'**ELMIR MOHAMED** du Délices des Nations.

/////



Guy Blouin

LUC FAUTEUX du Groupe Luc Fauteux regrettait les conseils, lui qui visait le trou d'un coup qui aurait pu lui permettre de gagner le 10 000 $ commandité par Conway Jacques... **YVES GOUDREAULT** de Conway Jacques était présent, lui qui est membre du comité de la Fondation Claude-Durocher...

/////

LOUIS-CHARLES DUROCHER, de Solutions Mondex et fils de **CLAUDE**, participait au tournoi et en a profité pour faire la promotion de son projet d'ascension du Kilimandjaro au profit de la Fondation... Sa soeur **ÈVE** s'implique aussi dans l'organisme puisqu'elle a publié un livre des écrits de son père **CLAUDE**. De plus, elle vient de se joindre au conseil d'administration de l'organisme...

/////

MARTIN TURCOTTE de Samson Bélair Deloitte & Touche était très intéressé à participer à tous les concours du tournoi... tellement qu'à celui de la plus longue *drive*, il a inscrit son nom sur la feuille des hommes... et sur celle des femmes!

/////

BERNARD LARIVIÈRE a remporté le concours du *putting* organisé par **MARTIN CÔTÉ** de la Financière Banque Nationale. Le concours a permis de remettre un montant supplémentaire de 520,50 $ à la Fondation Claude-Durocher... Grâce à sa débrouillardise, **LUCIE DRAPEAU**, adjointe administrative à la BN, est parvenue à sortir de la bouteille de 20 litres l'argent reçu sans aucun dégâts...

/////

STÉPHANE BLAIS, de la Banque Nationale, a pu animer la remise des prix avec son plus grand sourire, lui qui nous en avait privé l'année dernière...

/////

MARIO BEAUDOIN, président de la Fondation Claude-Durocher, est toujours fier de mentionner que la somme totale des montants reçus est versée à des personnes qui sont dans le besoin puisque La Rose des vents assume 100 % des frais d'administration relié aux activités de la Fondation.

/////



Joanne Frédérick

La Rose des vents tenait récemment son assemblée générale annuelle. **JOANNE FRÉDÉRICK** de la Capitale Assurances est la nouvelle vice-présidente et succédera à **YVES LESSARD** des Constructions Yves Lessard à la fin de son mandat en décembre 2012. **SIMON GRÉGOIRE**, de la pharmacie du même nom affiliée à Uniprix, s'est aussi joint au conseil d'administration de La Rose des vents à titre d'administrateur...

/////

Le souper-bénéfice annuel de La Rose des vents aura lieu le vendredi 23 septembre prochain, au Théâtre Granada, sous la coprésidence d'honneur de **NOËLLA RUEL** et **MARIE-CHRISTINE ROY...**

/////

JEAN-FRANÇOIS LEMIEUX et toute son équipe du East Side Mario's tiennent aujourd'hui à compter de 10 h un lave-auto dans le stationnement du resto-bar au 2660 de la rue King Ouest au profit de la Fondation canadienne du cancer du sein. Le lave-auto se poursuivra jusqu'en fin d'après-midi et les profits amassés seront remis directement à la fondation... Pendant le lave-auto, un succulent punch sera à déguster et encore là, l'argent amassé, sera remis à la Fondation...

Une 20e édition !



La Chambre de la sécurité financière tenait au profit de la fibrose kystique son 20e tournoi annuel à Milby, tout en honorant la mémoire de Denis Fortin, fondateur de l'événement, décédé en novembre dernier. Sylvain Beauséjour, responsable du tournoi (à gauche), pose ici en présence de Pauline Lacroix, conjointe du regretté Denis Fortin, Solange Blais, présidente d'honneur de la 20e édition et directrice du marché du Québec pour TransAmérica, et Dany Bergeron, président du CA de la Chambre de la sécurité financière.

/////

La classique de golf organisée par les conseillers en sécurité financière de la région, sous la présidence d'honneur de **SOLANGE BLAIS**, directrice du marché du Québec de la compagnie TransAmerica Vie Canada, a été, une fois de plus un succès à Milby, tout en permettant d'amasser la somme 16 000 $, qui sera remis à parts égales entre Fibrose kystique Québec et la Maison Aube-Lumière...

/////

Le président provincial de la Chambre de sécurité financière, nouvellement élu, **DANY BERGERON**, n'avait que des éloges à l'endroit de l'organisation de ce rendez-vous qui attire des participants des quatre coins de la province et qui cette année était sous la direction de **SYLVAIN BEAUSÉJOUR**, de Croissance Capital, qui lui prenait la relève du regretté **DENIS FORTIN**...

/////

En parlant de la Maison Aube-Lumière, sa directrice générale, **MARIE-PAULE KIROUAC** a été impressionnée de la générosité et du professionnalisme que les responsables **SYLVAIN BEAUSÉJOUR** de Croissance Capital et **PAULINE LACROIX**, conjointe de Denis Fortin, ont déployé pour cette 20e édition...

/////

L'action n'a pas manqué à la grandeur du parcours de Milby, un certain nombre de joueurs se sont démarqués dans l'espoir de ravir les honneurs. Le trio de **PAUL SIMPSON**, **FRANCIS BÉGION** et **JEAN-MATHIEU DION** de Force financière Excel, gonflé à bloc, a conservé son titre chez les hommes avec un -14, talonné par **SIMON FORTIN**... Le titre du meilleur trio mixte est allé, non pas sans effort, à **ANGÉLINO PÉTRUCI**, **MAURICE LESCAULT** et **GUYLAINE ROY** avec un -1...

/////

Outre les performances des gagnants, certains golfeurs se sont fait remarquer sur le terrain du Milby mais pas pour les mêmes raisons. Est-ce vrai que **CLAUDE R. TARDIF** de Mérici Services Financiers a apprécié les bottes caoutchoutées qu'il s'est méritées au trou numéro 9 pour son coup dans l'eau... Au même trou, **MARC THERRIEN** de Banque Manuvie a utilisé un râteau pour son coup dans l'herbe... **ALAIN CÔTÉ**, président de Croissance Capital, aurait aimé pouvoir se présenter au golf avec sa scie à couper les arbustes...

/////

Plus chanceux que **MARCEL TOULOUSE** d'Assurancia Estrie, tu meurs! Il s'est mérité pas moins de quatre des plus prisés prix de présence lors du souper, entre autre un téléviseur 50" 3D. À la fin des tirages de la soirée, tous les participants en avaient que pour lui afin d'acheter sur le champ des billets de loterie...

/////

Durant sa ronde, **FERNAND SCALABRINI**, ex-DG de Tapis Couture à la retraite, s'est émerveillé de voir jouer **GILLES DUBÉ**, 83 ans, contre lequel il était en compétition. **JACK DUBOIS** est un autre qui ne manque jamais ce rendez-vous... Même **GARY BEAUDOIN**, entrepreneur en construction de Johnville, avait troqué pour l'occasion ces marteaux et scies pour des bois et fers. **GARY** est meilleur avec ces instruments habituels, selon la conseillère financière **NATHALIE MICHAUD**...

/////

Il n'y a pas que l'essence qui soit en hausse! Le croupier **LUC DE LAFONTAINE** ne demandait plus un p'tit 2 $ à sa table de jeu au 12e trou, mais un billet de 5 $, soit une augmentation de 110 pour cent... La réponse des golfeurs inscrits au tournoi pour la fibrose kystique a été aussi forte, sinon plus... **LUC** fut secondé dans son boulot par l'infirmière de PortoMédic **DIANE LANGEVIN**...



GILLES POULIOT, président du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital Memphrémagog, n'a pas eu la vie facile au Pro-am du Manoir des Sables au profit de l'hôpital. Très peu d'espace pour l'ami GILLES pour son coup d'approche au 9e trou!

Salon industriel
DE L'ESTRIE
www.salonindustrieldelestrie.com

OUVERTURE
MERCREDI 21 SEPTEMBRE DÈS 13H00

Une visite s'impose!

PLUS DE 200 EXPOSANTS VOUS ATTENDENT!

LES 21 & 22 SEPTEMBRE 2011
AU NOUVEAU CENTRE DE FOIRES DE SHERBROOKE
1600, boul. du Plateau-Saint-Joseph, Sherbrooke, Qc J1L 0C8
MERCREDI DE 13H À 21H ET JEUDI DE 10H À 18H

ASSISTEZ À LA CONFÉRENCE (Inscription obligatoire : info@promoapageau.com)
RÉSOUDRE LA CRISE DE CROISSANCE ENTREPRENEURIALE
par Robert Vincent, spécialiste en gestion de la croissance et performance organisationnelle
Mercredi le 21 à 15h et 19h et jeudi le 22 à 13h

ASSISTEZ À LA CONFÉRENCE (Inscription obligatoire : info@promoapageau.com)
CONNAISSEZ-VOUS VOTRE USINE VIRTUELLE ?
Pierre Doucet, directeur développement des affaires
Martin Garant, directeur informatique industrielle
Mercredi le 21 à 16h30 et jeudi le 22 à 14h30
INFORMEZ-VOUS AUSSI POUR LES 2 AUTRES CONFÉRENCES

Admission limitée aux 18 ans et plus

Visitez le Salon et courez la chance de gagner l'un de ces prix
OU
une paire de billet pour les 3 jours du GRAND PRIX DE MONTRÉAL 2012
un SPYDER d'une valeur approximative de 25 000$

Visitez COGEP au kiosque #116 pour participer!
Certaines conditions s'appliquent.

Organisé par PROMOTIONS ANDRÉ PAGEAU INC.
En collaboration avec MCI
APEQ

En bref

Journée Terry-Fox à Sherbrooke

SHERBROOKE — Ils seront nombreux, demain, à célébrer la journée Terry-Fox en prenant part à la traditionnelle course organisée par le Bishop's College School.

Les inscriptions se feront de 9 h 15 à 9 h 45 au gymnase de l'école située au 80, chemin Moulton Hill dans l'arrondissement de Lennoxville.

Le départ aura lieu à 10 h. Trois distances sont proposées: une course de 1,5 km, 4 km ou 8 km. Il est également possible de marcher le parcours ou de faire du vélo.

Si aucun frais d'inscription n'est officiellement demandé, les participants sont tout de même invités à faire un don à la Fondation Terry-Fox afin d'encourager la recherche sur le cancer.

Une marche pour vaincre l'obésité

SHERBROOKE — La troisième édition de la Marche de sensibilisation à l'obésité se tiendra aujourd'hui au parc Jacques-Cartier sous le thème «Vaincre l'obésité». Initiée par trois médecins du CHUS, l'activité a comme but de rappeler aux gens l'importance d'effectuer de l'activité physique et de s'alimenter sainement afin d'éviter l'obésité. Les inscriptions auront lieu dès 13 h et le coût a été fixé à 10 $. Une conférence sur le sujet sera présentée à 13 h 30 et le départ de la marche se fera à 14 h 15. Tous les profits de l'activité iront à la Fondation du CHUS.

Bernard Landry en conférence à l'UdeS

SHERBROOKE — Le Groupe de réflexion sur la souveraineté du Québec de l'Université de Sherbrooke (GRSQ) présentera une conférence de l'ancien premier ministre Bernard Landry, sur l'état de la souveraineté au Québec. Cela aura lieu le 21 septembre, à la faculté de droit, au local A8-334, de 11 h 30 à 13 h. Avant lui, Umberto Di Genova, autrefois du ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration, expliquera sa vision à titre d'immigrant devenu souverainiste.

Près de 12 000 $ pour la Maison des arts de Brompton

SHERBROOKE — La dégustation de bières et saucisses de la Maison des arts et de la culture de Brompton s'est avéré un autre franc succès. L'organisme a renfloué ses coffres de 12 000 $ grâce à la huitième édition de l'événement tenu le 8 septembre dernier.

Environ 225 personnes étaient présentes à la microbrasserie Siboire afin de goûter aux bières de l'endroit et aux saucisses de la boucherie William J. Walter.

La Fromagerie du Presbytère de Warwick, IGA Bromptonville et l'Artiste Traiteur ont aussi collaboré à cette dégustation.

— Jérôme Gaudreau
et La Tribune

L'offre
Autobahn pour tous
L'ingénierie allemande. À partir de seulement 17 240 $*.



Golf 2012
Louez à partir de
229 $ par mois pour 48 mois**
Ou achetez à partir de 21 440 $

Jetta 2012
Louez à partir de
189 $ par mois pour 48 mois**
Ou achetez à partir de 17 240 $

Tiguan 2012
Louez à partir de
329 $ par mois pour 48 mois**
Ou achetez à partir de 29 555 $

Das Auto.

vw.ca

*Le PDSF du modèle Jetta 2,0 L 2012 / Golf 3 portes 2,5 L 2012 / Tiguan 2.0T 2012 neuf non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses est de **17 240 $ / 21 440 $ / 29 555 $** (frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ / 1 365 $ / 1 580 $, taxe d'accise de 100 $ sur le climatiseur, si applicable, inclus). Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 $ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta 2,0 L 2012 / Golf 3 portes 2,5 L 2012 / Tiguan 2.0T 2012 neuf non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ / 1 365 $ / 1 580 $, taxe d'accise de 100 $ sur le climatiseur, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 762 $ / 2 662 $ / 3 313 $ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 250 $ / 280 $ / 380 $ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 $ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : **17 240 $ / 21 440 $ / 29 555 $.** Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 31 octobre et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Visitez votre concessionnaire ou vw.ca pour les détails. Modèles montrés à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « Golf », « Tiguan » et « Autobahn pour tous » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2011.

Évasion à vélo dans le Suroît

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

SAINT-TIMOTHÉE — Il y a de ces petits trésors que l'on découvre, par hasard, au gré d'une rencontre. La boucle cyclable du bassin Saint-Timothée est de ceux-là. Longue de 7,3 km, elle procure le plaisir de pédaler d'île en île, au milieu du Saint-Laurent, en chevauchant digues et barrages. Une randonnée aux 1000 panoramas facilement accessible aux familles.

De Montréal, rendez-vous dans la petite municipalité de Les Cèdres (à une vingtaine de kilomètres du pont de l'Île-aux-Tourtes) pour y stationner votre auto (stationnement abondant). De là, une navette fluviale vous débarque (coût: 3 $ aller-retour) dans l'île aux Vaches, point de départ de l'excursion.

La particularité des îles de Saint-Timothée, c'est qu'elles sont reliées entre elles par des digues et des barrages. Ces ouvrages servent à contrôler l'approvisionnement en eau de la centrale Les Cèdres, construite en 1914, la deuxième plus vieille centrale d'Hydro-Québec encore en service. Jusqu'aux années 2000, seuls les employés de la société d'État pouvaient circuler sur ces installations pour en faire l'entretien. Mais aujourd'hui, on pédale en toute légalité, sur une piste en majorité asphaltée, au coeur du grand fleuve. Un bonheur.



COLLABORATION SPÉCIALE, SIMON DIOTTE

La boucle du bassin Saint-Timothée permet une évasion à vélo en plein coeur du fleuve Saint-Laurent.

Tout au long du parcours, le paysage change constamment. En circulant sur les barrages, on surplombe le fleuve, offrant des vues plus larges sur les environs. Sur les digues, on pédale littéralement entre les eaux. Dans les îles, comme dans le secteur du parc régional Saint-Timothée, où se trouve une petite plage dans une crique (un arrêt s'impose), on enfonce dans la forêt, profitant de l'ombre. Ce circuit nous emmène aussi dans le petit village de Saint-Timothée, qui recèle beaucoup de maisons centenaires.

Chemin faisant, des panneaux constituant un centre d'interprétation à ciel ouvert nous renseignent sur le patrimoine naturel, historique et industriel de la région. Car, depuis le 19e siècle, le cours du Saint-Laurent a été radicalement modifié par l'homme. Les rapides ont été aménagées pour produire de l'électricité et pas moins de quatre canaux se sont succédés pour faciliter la navigation sur le fleuve, qui dégringole de 25 mètres entre les lacs Saint-François et Saint-Louis, tout près de Montréal.

La région du Suroît regorge de pistes cyclables dignes d'un coup de pédale. À votre retour aux Cèdres, empruntez la belle piste cyclable du canal de Soulanges. En chemin, ne manquez pas de faire une pause au lieu historique de Coteau-du-Lac, géré par Parcs Canada, site du premier canal à écluse au Canada.

En continuant à vélo, on grimpe sur les barrages Coteau en direction de Salaberry-de-Valleyfield. Du centre-ville, on peut encore aller plus loin en longeant le canal de Beauharnois et la voie maritime du Saint-Laurent. Bref, du vélo fluvial à son meilleur!

Pour prolonger cette escapade, plusieurs hôtels de la région proposent des forfaits destinés aux cyclistes. Par exemple, l'hôtel Plaza de Valleyfield, qui occupe une ancienne usine textile, offre des forfaits incluant la nuitée, le petit-déjeuner, un salon pour ranger les vélos et la remise d'une carte vélo pour 55 $ par personne en chambre double. Cette promotion se termine le 16 octobre.

Le traversier est en fonction, de 8 h à 18 h, tous les samedis et dimanches jusqu'au 9 octobre. Renseignements supplémentaires: 450 377-7676 ou balades.ca/. *(La Presse)*

TENTE PROSPECTEUR

Nouvel hébergement rustique au mont Ham

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

HAM-SUD — Les amateurs de plein air et particulièrement les adeptes de camping sauvage pourront désormais compter sur un nouveau type d'hébergement au mont Ham. Il s'agit de cinq tentes prospecteurs aménagées sur des sites choisis mettant en valeur la beauté des lieux et le caractère naturel exceptionnel de la montagne.

Situées en plein boisé, à flanc de montagne, ces tentes peuvent accueillir de quatre à huit personnes. Elles s'ajoutent aux camps rustiques mis en disponibilité l'an dernier. Les gestionnaires du mont Ham visent les clientèles familiales, les groupes d'étudiants, les maisons de jeunes et organismes reliés au scoutisme désirant s'adonner au camping sauvage.

Des groupes avaient exprimé la demande de cette forme d'hébergement en lien direct avec la nature. Chaque unité comprend un poêle à bois, des bases de lit, une table et des aires de feux extérieurs. Des douches et salles de toilette sont disponibles au chalet d'accueil.

Afin de faire connaître cette nouvelle forme d'hébergement, un forfait incluant les déjeuners, bois de chauffage et l'accès aux diverses activités de la montagne est proposé jusqu'au 30 octobre prochain.

La récolte des couleurs

L'escalade du mont Ham demeure l'activité la plus prisée des visiteurs et permet d'admirer à l'automne les plus belles couleurs du site. Le sommet de la montagne offre une vue à 360 degrés du paysage, incluant les lacs avoisinants et plusieurs hauts monts de la chaîne des Appalaches. La fraîcheur automnale est particulièrement appréciée par les randonneurs. Chaque année, de 6000 à 8000 personnes se rendent sur place en cette période idéale pour «La récolte des couleurs».

Le centre de plein air offre 22 kilomètres de sentiers de randonnée pédestre faisant place à la raquette et au ski de fond sur certains tronçons en période hivernale. Les sentiers sont balisés pour la sécurité des familles et la reconnaissance facile des lieux. Un nouveau sentier à flanc de montagne est depuis peu disponible pour la clientèle qui ne désire pas atteindre le sommet. On y retrouve également du disc-golf en saison estivale. Les adeptes du plein air les plus hardis ont droit à une expérience hors du commun certains soirs de pleine lune et lors de la période des perséides alors que des randonnées de nuit et du camping au sommet sont organisées.

La Corporation du Mont-Ham a investi 100 000 $ cette année dans la mise à niveau et l'amélioration de l'ensemble de ses infrastructures. Ces projets s'inscrivent dans la démarche visant la création d'un parc régional mettant en valeur la montagne, la forêt et le lac avoisinant le mont Ham.



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

Cinq tentes de prospecteurs aménagées sur des sites choisis s'harmonisent avec la beauté des lieux et le caractère naturel exceptionnel de la montagne



Gilles VÉRONNEAU
(1923 - 2011)

À Sherbrooke le 15 septembre 2011, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Gilles Véronneau, fils de feu Omer Véronneau et de feu Antoinette Joyal, époux de Margot Lavoie, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke, dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi de 10 h, jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Le service religieux sera célébré le lundi 19 septembre 2011 à 13 h, en l'église Ste-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke.

Outre son épouse M. Véronneau laisse dans le deuil ses enfants : Michelle (Jean-Charles Rivard), Pierre (Bettina Elpers), Jean (Paulyanna Pellerin), Lynn (Ken Avis) et Louise; ses petits-enfants Mylène Legault (Steeve Sahakian), Valérie Legault (Philippe Monfette), Alexandre et Odette Pellerin-Véronneau, ainsi que Liam Véronneau-Avis; de même que ses arrière-petits-enfants, Maxime et Sophie Sahakian et Clara Monette. Il laisse également dans le deuil son frère Lucien (Liette Breault); son beau-frère Gilles Lavoie (Diane Tremblay); sa belle-soeur Pierrette Lavoie (Rénald Chênevert) de même que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines. Il était le frère de feu Édouard, Bernard, Raymond (Flore Champagne), Marguerite (feu Lucien Hébert), Bernadette et Antoinette (feu Antonio Beaudin).

Durant la période professionnelle de sa vie, il a été près de 35 ans au service de la compagnie O'Keefe (Molson). Son travail et sa famille le passionnaient. Bien avant les réseaux sociaux, il a su nous montrer le pouvoir du réseautage. Au niveau personnel, il aura été un bon père et un bon grand-père pour ses enfants et petits-enfants, à qui il aura su inculquer de solides valeurs. De plus, il était un bon vivant, doté d'un sens de l'humour hors du commun. Il aimait le golf, les animaux, la nature et les fleurs. Il nous manquera.

La famille aimerait remercier le personnel et les bénévoles du 4e étage du Centre de santé Argyll, pour tout ce qu'ils ont fait pour lui faciliter la vie et le soulager tout au long de son séjour là-bas.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

DAIGLE (Claude)
55 ans, Ayer's Cliff
FREDETTE (Fernand)
82 ans, Longueuil
FRÉCHETTE (Claude)
70 ans, St-Hubert
LEPAGE (Jonathan)
19 ans, Sherbrooke
NAULT (Lisette (née Mailhot))
79 ans, Sherbrooke
PAGÉ (Louise (Boisvert))
58 ans, East Angus
RICHARD (Carol (Bernier))
60 ans, Sherbrooke
ROUILLARD (Jeannette (Guérette))
88 ans, Sherbrooke
VéRONNEAU (Gilles)
88 ans, Sherbrooke

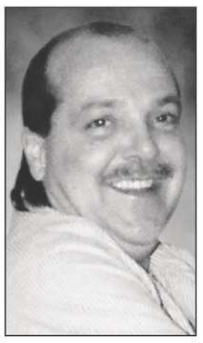
Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



GRANIT KENEBEC
Monuments
Lettrage
Réparation
4835, boul. Industriel
Sherbrooke, QC J1R 0P4
Tél.: 819 829-9542 Sans frais : 1-866-224-4742 Fax : 819 829-9348
Directement du manufacturier
Granit de 1ère qualité
www.granitkenebec.com
2437649

Don in memoriam
Un don de réconfort
et d'espoir
819 822-2125
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer



Claude DAIGLE (1955 - 2011)

Au CSSS Memphrémagog, le 11 septembre 2011, à l'âge de 55 ans, est décédé monsieur Claude Daigle, fils de feu Émile Daigle et de feu Ghislaine Bergeron, demeurant à Ayer's Cliff.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 8 octobre 2011 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie intime à 11 h, en la chapelle du complexe du même endroit. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel.

Claude laisse dans le deuil ses frères et sa soeur Jacques (Kathy), Louise (Langis), Michel (Claude), André. Ses neveux et nièces Steven et Daniel Daigle, Frédéric et Julie Daigle Côté, ainsi qu'autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI,** centre de prévention suicide, 120, 11e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Fernand FREDETTE (1929 - 2011)

À Longueuil, le 13 septembre 2011 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Fernand Fredette conjoint de Noëlla Trudeau.

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke, le vendredi 16 septembre de 18 h à 22 h et le samedi 17 septembre de 11 h 30 à 14 h. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 17 septembre dès 14 h.

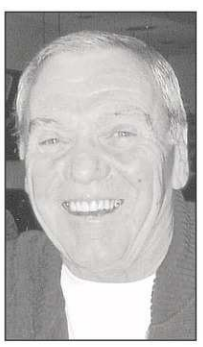
Outre sa conjointe, M. Fredette laisse dans le deuil, son fils Alain; sa fille Sylvie; ses petits-enfants Christopher, Genéya, Eve-Marie; ses soeurs Jacqueline, Gisèle, Carmen (André) et son frère René (Claire), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Claude FRÉCHETTE

À l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 15 septembre 2011, est décédé M. Claude Fréchette, à l'âge de 70 ans, époux de Francine Bilodeau, fils de feu Roland Fréchette et de feu Thérèse Giroux, demeurant à St-Hubert.

La famille vous accueillera dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 19 septembre 2011 à 11 h, en l'église St-Jean- l'Évangéliste. Inhumation au Cimetière St-Edmond.

Monsieur Fréchette laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants Claudia (Richard Bastien), Tanya (Luc Poirier), Claude Jr (Tanya Vogeil), André, Nadia (Patrice Gervais). Ses petits-enfants David, Katia, Rebecca, Gabriel, Léa, Nathan. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Danielle (Léo Paul Robert), Micheline (feu Claude Létourneau, Georges Paquette), Madeleine (feu Albert Clowery), Johnny (Ginette Gagnon), feu Françoise (Alain Dawson), Elyse Dubé (feu Guy), feu Denise Granger, Nicole Bilodeau (Bryan), Suzanne, Raymonde, André (Annie), Nathalie (Marc), ainsi que plusieurs neveux et nièces autres parents et amis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Jonathan LEPAGE (1991 - 2011)

Après un parcours intense de maladie et de guérison intérieure, Jonathan s'est éteint à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke le 8 septembre dernier, à l'âge de 19 ans.

Nous vous invitons à partager un moment avec nous, entre 19 et 22 heures, ce vendredi 16 septembre et entre 14 à 16 heures, ce samedi 17 septembre, à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 rue du Conseil à Sherbrooke. Une célébration intime se tiendra dimanche, à laquelle les proches et les amis de la famille sont invités.

Ses parents, Suzanne Lloyd, René Lepage et Sylvie Fisette, et ses soeurs Pascale et Marine

Ces derniers mois, Jonathan a touché bien des coeurs et des consciences. Son engagement, sa quête du sens profond de sa vie, son cheminement servent d'inspiration et donnent de l'espoir à d'autres jeunes atteints de maladie grave. Pour perpétuer sa présence, sa sagesse et sa lumière intérieure, un projet, le PROJET JONATHAN LUKE, offrira des services d'accompagnement et de soutien à ces jeunes et à leurs familles.

Vous êtes invités à vous relier au parcours de Jonathan et à faire un don aux **Fonds Brigitte-Perreault de la Fondation du CHUS, PROJET JONATHAN LUKE**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1J 2K8.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Lisette (née Mailhot) NAULT (1932 - 2011)

À Sherbrooke, le 13 septembre 2011, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Lisette Mailhot, épouse de Maurice Nault, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, du Conseil, le dimanche 18 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le lundi 19 septembre 2011 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le lundi 19 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église St-Jean Baptiste et de là au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son époux, Mme Mailhot Nault laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Lyne Lefebvre), Réjean, Lise (Serge Coté), Sylvain, Josée (Luc Labelle) et Nathalie; ses petits-enfants Sébastien Nault (Marilyne Turcotte), Geneviève Nault, Alexandre Labelle, Nicolas Labelle, Tristan Roy, Liam Roy (fils de feu Jean-Daniel Roy); son arrière-petit-fils Nathan Nault. Elle laisse aussi ses frères et soeurs Yvette Mailhot, Réjeanne Mailhot et Gaston Mailhot (feu Ghislaine Maltais); son beau-frère Jean-Marie Nault, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
Elle était aussi la soeur de feu Adrien Mailhot (feu Edith Montague), feu Marcel (feu Thérèse Renaud), feu Roger (Angèle Labrie) et feu Marielle (Lorenzo Dion).

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS-Fleurimont (6 étage), spécialement l'équipe du Dr David Fortin et tout particulièrement l'infirmière Pivot Annie De la Sablonnière pour les bons soins prodigués à Mme Mailhot Nault.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** (Dr David Fortin), 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Louise (Boisvert) PAGÉ (1952 - 2011)

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de madame Louise Boisvert, survenu le 14 septembre 2011, à l'âge de 58 ans, elle était la fille de feu Alphonse Boisvert et de feu Marie-Ange Leblanc et l'épouse de Gérald Pagé, demeurant à East Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le dimanche 18 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le lundi 19 septembre 2011 jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon pour se rendre à l'église. Les funérailles seront célébrées à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus), 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. Suivra inhumation au cimetière paroissial.

Outre son époux, madame Boisvert laisse dans le deuil ses fils Daniel (Patricia), Éric (Cindy) et Mario (Claudia); ses petits-enfants Engélyke, William, LeeAnn, Lucas et Alexas. Elle laisse aussi ses frères et soeurs: Roger (Marie), Michel (Huguette), Diane (André), Richard (Pauline), Line (Rock), Serge (Nicole), Sylvie (Richard) et Stéphane. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pagé: Rollande (Marcel), Gilles (Pauline), Gilberte (Claude), Monique (Jean-Guy) et Claude. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Sa famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les excellents soins prodigués à madame Boisvert.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord
East Angus (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Carol (Bernier) RICHARD (1950 - 2011)

À la Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 14 septembre 2011, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Carol Bernier, fille de feu Jean-Paul Bernier et de feu Pierrette Boucher et épouse de René Richard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke le vendredi 23 septembre de 14 h à 16 h et de 18 h 30 à 21 h 30 et le samedi 24 septembre de 8 h, jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 24 septembre 2011 à 10 h, en l'église Notre-Dame-de-Protection et de là, au Cimetière St-Michel.

Madame Bernier-Richard laisse dans le deuil outre son époux, ses fils Jean-Philippe (Marie-Hélène Gagné) et Charles. Son petit-fils Philippe Alexandre; son frère Jacques (Colette) et ses soeurs Francine et Élaine; ses beaux-frères Yvon (Lise), Marcel (Jeannette) et Gaston. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

La famille désire remercier chaleureusement l'ensemble du personnel de la Maison Aube-Lumière, qui a contribué grandement à procurer à Carol une fin de vie paisible.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE** ou à la **FONDATION DU CHUS**.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Jeannette (Guérette) ROUILLARD (1922 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu à Sherbrooke, le 11 septembre 2011, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Jeannette Guérette, fille de feu Alfred Guérette et feu Apolline D'Amboise, épouse de feu Yves Rouillard, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le lundi 19 septembre 2011 à 11 h, en la basilique de la Cathédrale St-Michel et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.
Mme Guérette laisse dans le deuil ses enfants : Marcelle (Marcel Grandbois), André (Joanne Harland), Huguette (Jean-Pierre Paquin, feu Richard Longchamps), feu Paul (son amie France Drapeau), Jean (Nicole Bolduc), Nicole (Luc Paradis), Lise (Jean Daneau), Luc (Jeannette Fortin), Mario (Raymonde Rancourt), Jocelyn et Claire (Denis Dumont). Ses soeurs : Alice (feu Rolland Filliault), Marguerite (feu Jean Éthier), feu Gisèle (feu Henri Gibault), feu Lucienne (feu Donat Pinard). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Gérard (feu Marie Paule Bruneau), feu Hermance (feu Réal Fortier), feu Roméo (Noella Desruisseaux), feu Robert (Laurette Vincent). Ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petite-fille. Et autres parents et amis.
La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs du 6e du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à Mme Guérette. En guise de sympathie, ceux qui le désirent peuvent faire parvenir des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

1er ANNIVERSAIRE





À la douce mémoire de

GISÈLE BONNEVILLE PAQUET

Lorsque pour la dernière fois tu as fermé tes grands yeux bleus, nous avons réalisé que la vie sans toi ne serait plus jamais la même, mais ton grand courage dans la souffrance et ta résignation face à la mort ainsi que ta façon de nous aider à accepter ton départ resteront gravés à jamais dans nos coeurs et nous aideront à poursuivre notre route, et ce, même si ta présence nous manque beaucoup.

Ton époux Marcel, ta fille Lynda et tes petits-enfants Bryan et Cédrik

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 18 septembre 2011 à 10 h, en l'église Saint-Roch de Rock Forest.

2680114

1er ANNIVERSAIRE

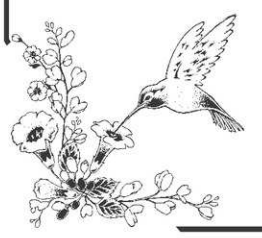
À la douce mémoire de

ROLAND GAGNON

décédé le 21 septembre 2010



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.



Son épouse, Yvette; ses deux filles, Liza (Bernard Côté) et Guylaine (Daniel Petit) ainsi que son petit-fils Yannick Petit.

2685067

2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ROGER HÉBERT

décédé le 20 septembre 2009



Deux ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous.

Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.



Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Ton épouse Marguerite; tes enfants, Louise, Daniel, Francine, Serge, Carole, Aline, Marcel et feu Sylvie.

2690516

1er ANNIVERSAIRE

Jeanne Drapeau

décédée le 11 septembre 2010



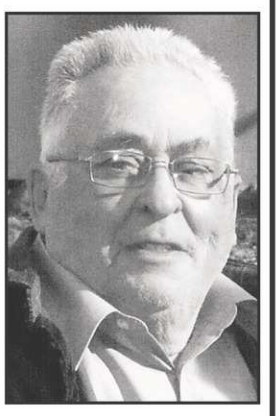
Chère maman, chère mémère,

Depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as laissé, dans chacun de nous, un peu de toi. Quelle chance d'avoir eu une mère, une mémère aussi forte, intelligente et sage. Tu es maintenant dans la lumière, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous. Nous t'aimons.

Ta famille

2691453

REMERCIEMENTS



Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

PATRICK DROUIN
survenu le 21 août 2011

Ses enfants et leur famille

Nous voulons exprimer toute notre gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2694003

Remerciements



ANDRÉ PHILIPPON
survenu le 21 août 2011

Sa conjointe Isabelle, sa fille Érika ainsi que la famille tiennent à vous remercier du fond du coeur!

Le malheur de l'avoir perdu ne doit pas faire oublier le bonheur de l'avoir connu!

Très touchés par toutes les attentions délicates, l'amitié et le réconfort que vous nous avez témoignés lors du décès de



2696266

REMERCIEMENTS



«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs.»

Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de



Noëlla Bergeron Descormiers
survenu le 1er septembre 2011

Son conjoint Welly

Un merci sincère au personnel dévoué de l'Hôtellerie Beauséjour.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2693738

Remerciements

Nous remercions bien sincèrement tous ceux et celles qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de notre mère





ÉVA RANCOURT COMTOIS
survenu le 7 juin 2011

Ses enfants ainsi que leur conjoint, conjointe, enfants et petits-enfants

2690804

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 18 septembre 2011.

2008 — Les grandes banques centrales de la planète, dont celle du Canada, volent au secours des marchés, injectant jusqu'à 180 milliards $ pour lutter contre la crise qui ébranle le monde de la finance.
2006 — Au Nouveau-Brunswick, les libéraux de Shawn Graham évincent les conservateurs de Bernard Lord.
2001 — Quebecor vend TQS pour la somme de 74 millions $ à un tandem de diffuseurs formé de Cogeco (60 pour cent) et de Bell Globemedia (40 pour cent).
2000 — Des travaux débutent pour remettre en service la ligne de chemin de fer entre Séoul et Pyong Yang.
1997 — Par 50,3 pour cent des voix, le Pays de Galles accepte que soit créé un parlement siégeant à Cardiff.
1997 — Au centre du Caire, des ultras islamistes tuent neuf touristes allemands.
1994 — En Haïti, à l'instigation de l'ex-président américain Jimmy Carter, le militaire Raoul Cedras cède le pouvoir aux civils.
1992 — Près de Yellowknife, une explosion fait neuf morts dans la mine d'or Giant, touchée par une grève.
1990 — Avec l'appui de l'armée, la police saisit 47 armes à feu à Kahnawake; des Mohawks et militaires sont blessés.
1988 — Alors que le régime à parti unique de Birmanie est dénoncé, le président Maung Maung est renversé par des militaires.
1981 — Convaincue par le ministre de la Justice Robert Badinter, l'Assemblée nationale abolit la peine de mort en France.
1975 — En Ontario, les conservateurs sont mis en minorité après 32 ans de règne majoritaire, et le NPD forme l'Opposition.
1967 — Au Québec, ouverture des 12 premiers collèges d'enseignement général et professionnel (cégeps).
1967 — Une bombe détruit l'ambassade taïwanaise à Saïgon.
1961 — Alors qu'il négocie pour la paix au Katanga, le secrétaire général de l'ONU, le Norvégien Dag Hammarskjold, périt dans l'écrasement de son avion en Rhodésie du Nord.
1949 — Le pianiste Oscar Peterson donne son premier concert au Carnegie Hall, de New York.
1944 — Occupée depuis juin 1940 par les Allemands, Brest est libérée par les Américains.
1927 — Aux Etats-Unis, création du réseau radio Columbia Broadcasting System.
1885 — Une vaccination obligatoire provoque une émeute à Montréal.
1875 — A Ottawa, le gouvernement d'Alexander Mackenzie fait adopter la loi créant la Cour suprême.
1860 — A Castelfidardo, près d'Ancône, les Piémontais d'Enrico Cialdini battent l'armée papale.
1851 — Premier numéro du New York Times, fondé par Henry Jarvis Raymond.
1825 — Une première école juive est fondée à Montréal.
1810 — Au Chili, une junte patriotique amorce le mouvement d'indépendance.

Ils sont nés un 18 septembre:
Le physicien Léon Foucault, précurseur du gyroscope (1819-68)
L'actrice suédoise Greta Garbo, née Gustafsson (1905-90)
Le premier ministre canadien John Diefenbaker (1895-1979)
L'acteur italien Rossano Brazzi (1916-94)

Ils nous ont quittés un 18 septembre:
2005: l'ancien député québécois Richard Holden (1931)
1996: l'actrice française Annabella, née Suzanne Charpentier (1910)
1985: l'écrivain italien Italo Calvino (1923)
1970: le chanteur et guitariste Jimi Hendrix (1942)
1964: le dramaturge irlandais Sean O'Casey (1880)
1956: le premier ministre du Québec Adélard Godbout (1892)

Citation du jour:
«La beauté séduit la chair pour obtenir la permission de passer jusqu'à l'âme.»
(Simone Weil, «La Pesanteur et la grâce»)

MESSE 15e ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de



MARIE-CLAIRE LATULIPPE
décédée le 19 septembre 1996

Quinze ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Sache que nous t'aimons toujours autant.

Une messe sera chantée le 25 septembre à 10 h, en l'église Saint-Janvier de Weedon.

Ton époux, Félicien Breton; tes enfants, Maurice, Christian, Jean-Luc et Lucie; ainsi que tes petits-enfants, Olivier et Audrey-Anne.

2665750

Remerciements

« Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de





FERNAND BOIVIN
survenu le 1er mai 2011

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.

Gilberte Bouchard et ses enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2690767

MESSE 5e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de



Huguette Garand Leblanc
décédée le 17 septembre 2006

Cinq ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 18 septembre 2011 à 10 h, au Sanctuaire de Beauvoir.

Ses enfants : Diane, Serge, Alain, Michel, conjoint et conjointes

Parents et amis sont invités à y assister.

2691609

Remerciements



«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Nancy Judd Roy
survenu le 5 septembre 2011

Ses enfants, Denis, Diane, Robert, Lise, David, Daniel ainsi que leur conjoint et conjointe et ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2693602

Remerciements



Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour les témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

Marie-Claire Côté
survenu le 19 août 2011

Nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude.

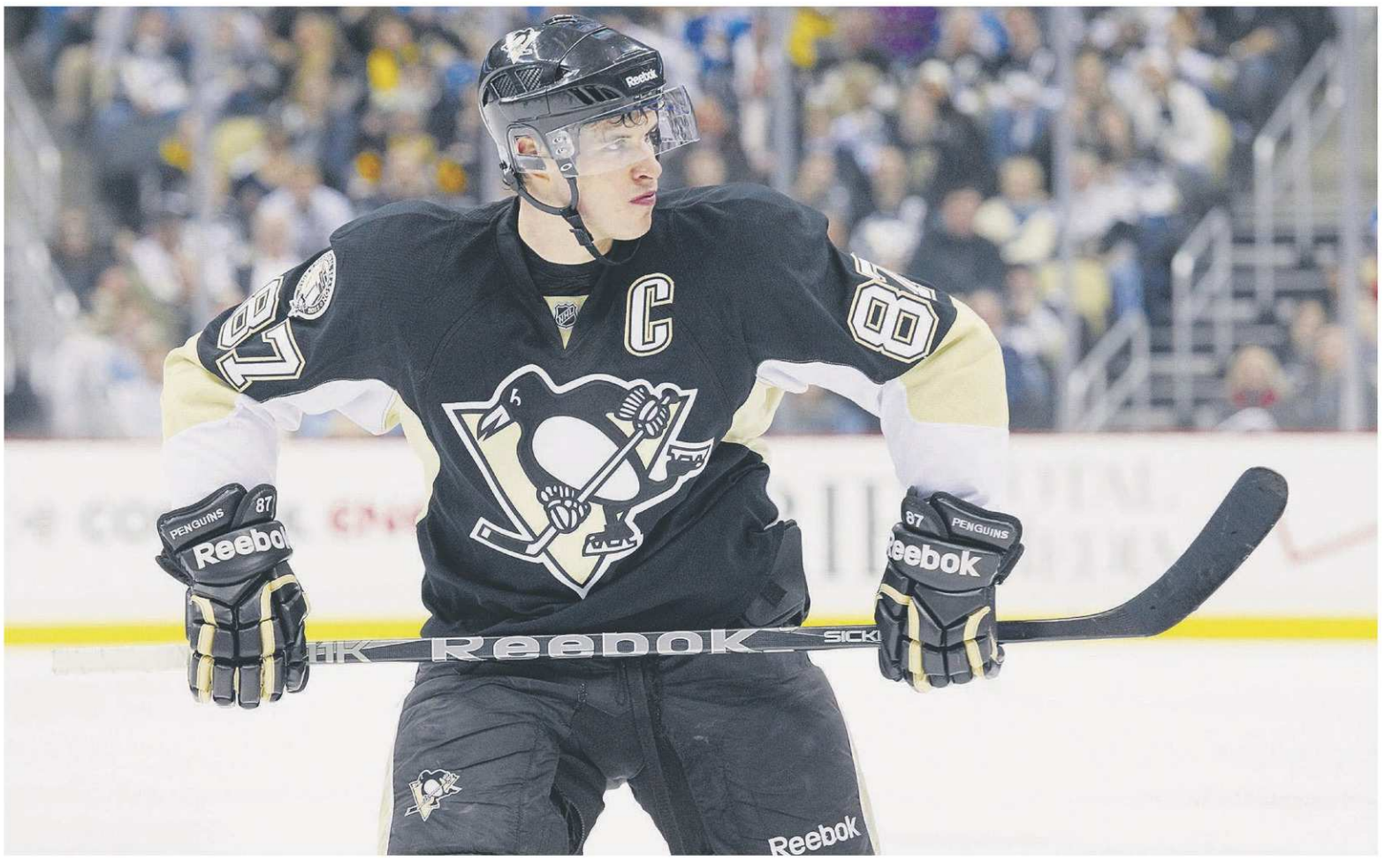
Ses enfants, Jeannot Beaudoin, Céline Carbonneau, Francine Beaudoin, André Beaudoin, leur conjoint, conjointes, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2694164

Crosby peut participer au camp des Penguins mais sans mises en échec

ALAN ROBINSON
LA PRESSE CANADIENNE



Sidney Crosby entreprend le camp d'entraînement des Penguins de Pittsburgh en même temps que ses coéquipiers mais il devra encore éviter les mises en échec. Sa progression sera évaluée au jour le jour.

PITTSBURGH — Le joueur étoile des Penguins de Pittsburgh Sidney Crosby s'entraînera à fond de train à compter d'aujourd'hui, et pourra donc franchir une nouvelle étape dans sa rééducation depuis qu'il a été tenu à l'écart du jeu en raison d'une commotion cérébrale en janvier dernier.

On ignore cependant quand le capitaine des Penguins obtiendra le feu vert des médecins pour recommencer à encaisser des mises en échec et à participer à des matchs simulés avec ses coéquipiers — une étape nécessaire pour qu'il puisse participer à des rencontres officielles de la LNH.

Même si des centaines de partisans faisaient la queue hier devant le Consol Energy Center dans l'espoir d'acheter les billets d'un match qui — selon eux — marquera le retour au jeu de Crosby, l'entraîneur-chef des Penguins Dan Bylsma a indiqué que personne ne pouvait prévoir la date du retour du célèbre no 87.

«Il n'y a pas d'attentes réalistes, aucune prédiction, aucune idée de prédiction, a confié Bylsma. Nous n'en parlons pas vraiment, car nous ne pouvons faire de prédiction ou établir des échéanciers.»

Le casque blanc que Crosby a porté durant l'entraînement informel de l'équipe était un indice qu'il ne se pousserait pas à la limite comme c'est habituellement le cas; ça signifie qu'il ne peut être mis en échec. Les autres joueurs présents portaient tous des casques noirs.

«Je crois que ce camp sera révélateur (d'où j'en suis), a dit Crosby. Ce sera intense. Même sans mises en échec, le tempo sera assez élevé.»

Parmi les spectateurs attentifs aux performances de Crosby et de ses coéquipiers, dont Evgeni Malkin, se trouvait le co-propriétaire des Penguins Mario Lemieux. Malkin porte une attelle au genou droit depuis qu'il s'est déchiré deux ligaments en février, mais le champion marqueur de la LNH en 2008-09 semblait enfin guéri.

Pour le moment, Crosby prévoit se mettre à l'épreuve à l'entraînement — les symptômes post-commotion cérébrale qui l'ont ennuyé depuis plusieurs mois se sont dissipés, a-t-il assuré — et discuter régulièrement avec les médecins de sa condition physique.

Si Crosby progresse constamment durant le camp sans éprouver de complications, il sera encore plus près d'un retour au jeu. Cependant, si ses maux de tête et d'autres symptômes relatifs à une commotion cérébrale reviennent à la charge, alors il devra retourner à la case départ — comme ce fut le cas alors qu'il avait dû interrompre sa remise en forme durant le bref parcours éliminatoire des Penguins le printemps dernier.

«J'ignore quels sont les plans d'entraînement (après aujourd'hui), a reconnu Crosby. Je devrai aborder la question avec les entraîneurs et voir... Je devrai évaluer ce qui est le mieux pour moi, tant et aussi longtemps que les entraînements et ces choses-là seront en cours.»

Les Penguins estiment toutefois qu'il s'agira d'une étape importante lorsque Crosby ne ressentira plus de symptômes post-traumatiques, une différence fondamentale avec sa condition d'il y a quelques semaines à peine alors qu'il avait été contraint de revoir ses plans d'entraînement en raison de ses maux de tête chroniques.

Crosby a confié qu'il avait hâte au camp, même s'il a reconnu n'avoir jamais entrepris l'un d'entre eux ennuyé par des problèmes de santé.

«C'est difficile, c'est exigeant, mais c'est la raison pour laquelle on joue au hockey, a déclaré Crosby. Je suis heureux d'en faire partie, même si je sais que j'ai encore beaucoup de pain sur la planche. En conséquence, je garde tous ces éléments en mémoire. Je suis simplement fébrile à l'idée de progresser.»

Les Penguins ne se sont pas carrément effondrés la saison dernière après que Crosby et Malkin se soient blessés. Ils ont bouclé la campagne avec une fiche de 49-25-8 pour 106 points — le deuxième meilleur total dans l'histoire de la concession —, présentant un dossier de 23-13-5 sans Crosby, et de 15-10-4 sans Crosby ni Malkin.

Jérôme Blais pense encore à la PGA

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le golfeur Jérôme Blais a mérité le droit hier de se présenter aux prochaines qualifications de la PGA, à la fin d'octobre, en Floride.

«Jusqu'à l'an dernier, mon statut obtenu au sein du Circuit canadien me permettait d'accéder directement à la première étape des qualifications», explique Blais qui a perdu ce droit en raison de son classement final à la première étape des qualification l'an dernier. «Il aurait fallu que je me classe parmi les 50 premiers et j'étais au 57e rang.»

Le golfeur sherbrookois a dû modifier son programme au cours des dernières semaines, lorsqu'on lui a annoncé qu'il devait passer un tournoi de préqualification s'il désirait à nouveau cette année tenter sa chance pour entrer dans le circuit de la PGA. Il s'est donc rendu cette semaine dans la région de Tampa, à Bade City, pour participer à ce tournoi de trois rondes.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le Sherbrookois Jérôme Blais caresse toujours le rêve d'évoluer sur le circuit de la PGA. Il participera cette automne à une première ronde de qualification en vue d'accéder à ce grand circuit.

Après deux journées sous la normale, Blais a ramené une carte de 72 hier qui lui valait une fiche globale de moins 6 et le droit de retourner en Floride cet automne pour participer à la première étape des qualifications. «Aujourd'hui, j'étais un peu plus tendu parce qu'il s'agissait de la dernière ronde et que je voulais bien faire. J'ai commis deux bogueys et réussi deux birdies.» Tous les joueurs qui ont présenté une fiche globale de moins un ont été invités à participer à l'étape suivante.

Immédiatement après sa ronde d'hier, Jérôme Blais a repris la route vers le Québec puisqu'on tient son tournoi-bénéfice mardi prochain au club de golf Venise. «On y amasse des sous pour que je puisse participer aux qualifications de PGA. J'aurais été mal à l'aise de ne pas y être qualifié», reconnaissait-il. Dès ce tournoi terminé, il mettra le cap sur la région de l'Abitibi où on tient jeudi et vendredi la dernière classique de PGA québécoise qui compte pour l'ordre de mérite, où il se retrouve au deuxième rang, derrière Kevin Sénécal. «Mathématiquement, la première place est encore accessible, ajoute Blais.»

Les Volontaires choyés par leurs botteurs

Sherbrooke retire cet après-midi le chandail ayant appartenu à Félix Deslauriers-Hallée

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Volontaires sont-ils choyés ou simplement bénis des dieux? Non seulement ont-ils la chance de compter sur Daniel Paquette, un entraîneur des botteurs, mais ils utilisent également trois joueurs à la position de botteurs, soit un pour chaque spécialité.

«On en utilise trois parce que nous avons trois bons botteurs», affirme Daniel Paquette. Les statistiques lui donnent aussi raison puisque Mathieu Hébert, un joueur de deuxième année, domine la division 2 de la Ligue collégiale avec une excellente moyenne de 42,3 verges par botté de dégagement, tandis que le vétéran Louis Desautels mène aussi pour les bottés d'envoi avec une moyenne de 59,8 verges.

L'art du botté

Dimanche dernier, à Saint-Jean-sur-Richelieu, on a aussi confié les transformations à la recrue Charles-Antoine Dupont. «Il avait été excellent en pratique toute la semaine et on a voulu l'utiliser pour l'intégrer à l'équipe», précise Paquette tout en expliquant que la tendance veut maintenant qu'on fasse appel à plus d'un botteur au sein des équipes de football.

«Faire les trois types de botté pourrait devenir lourd pour un seul joueur sans compter qu'on lui ajouterait du stress, précise l'entraîneur. De plus, nos trois botteurs occupent aussi une autre position sur le terrain puisqu'ils sont tous des receveurs. Et enfin, ça permet une belle compétition entre les gars.»

Lors de leurs bottés d'envoi et de dégagement, les Volontaires ne misent pas uniquement sur la distance parcourue par le ballon, mais aussi sur la direction qu'on donne au ballon. On en a eu un bel exemple dimanche dernier quand on a demandé à Mathieu Hébert d'effectuer un dégagement qui sortirait du terrain un peu avant la ligne des buts au lieu de tenter un placement de 42 verges au moment où il ne restait qu'un peu plus de deux minutes à jouer dans le match. «Une réussite nous aurait assurés de la victoire, mais un placement de cette distance n'est jamais donné et nous exposait à un long retour pouvant aussi causer notre défaite», souligne l'entraîneur-chef Jean-Benoît Jubinville.

Chose commandée, chose faite, le ballon est tombé à la ligne de six des Géants près de la ligne de touche et a bondi à l'extérieur du terrain... Même les entraîneurs des Géants reconnaissaient après la rencontre qu'il s'agissait d'un excellent dégagement. «Je vise toujours la ligne d'une verge, reconnaît Hébert, un produit des Harfangs du Triolet, en parlant de sa réussite. Le but, c'est de rester concentré et de faire exactement comme on le fait en pratique.»

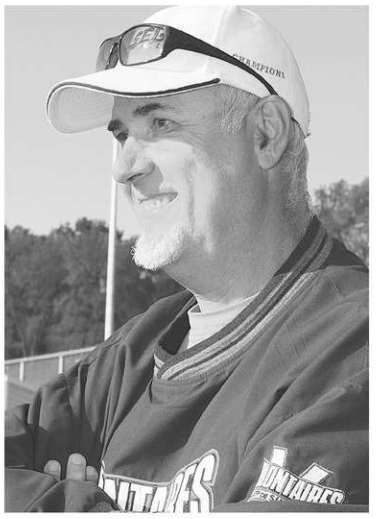
«Ce sont des choses qu'on pratique tous les jours, ajoute l'entraîneur Daniel Paquette, qui occupe les même fonctions chez les Gaiters de l'Université Bishop's. Plusieurs croient que les botteurs n'ont qu'à frapper le ballon de leur pied, mais il y a beaucoup de techniques derrière tout cela.» Non seulement il faut donner une direction au ballon, mais il faut aussi lui donner une rotation qui lui permettra de bondir à l'extérieur du terrain. Probablement plus facile à dire qu'à faire. On le réalise lorsqu'on compare les statistiques de Mathieu Hébert avec celles des botteurs de dégagement universitaires. Après les matchs du week-end dernier, aucun botteur universitaire n'affichait une meilleure moyenne que Mathieu Hébert.

Soulignons enfin que la blessure subie par le demi de sûreté Kevin McGee dimanche dernier est moins grave que ce qu'on a cru au moment de l'impact. On a craint une fracture, mais McGee s'en tire avec une contusion à l'épaule qui lui fera probablement rater l'affrontement contre les Vulkins du Cégep de Victoriaville, cet après-midi, au parc Sylvie-Daigle, où on retirera le chandail numéro 9 qui appartenait à Félix Deslauriers-Hallée, décédé au début de l'été.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les Volontaires du Cégep de Sherbrooke sont choyés de pouvoir compter sur trois botteurs de qualité: Louis Desautels (bottés d'envoi), Charles-Antoine Dupont (placement et transformation) ainsi que Mathieu Hébert (dégagement).



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'entraîneur Daniel Paquette

Les Blue Bombers en perte de vitesse

Les meneurs de la division Est seront au Stade Percival-Molson demain

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — Ça va de moins en moins bien pour les Blue Bombers de Winnipeg, sans contredit l'équipe-surprise de la première moitié de saison dans la LCF. La formation de Paul LaPolice s'est inclinée devant les Roughriders de la Saskatchewan à ses deux derniers matchs, et la liste des blessés s'allonge.

Joe Lobendahn a subi une blessure à un genou, dimanche dernier, et ne jouera plus en 2011. Le secondeur a été choisi le joueur défensif de la semaine à deux reprises cette saison.

Hier, les Bombers ont inscrit le nom du receveur canadien Kito Poblah sur la liste des blessés pour une période de neuf matchs en raison d'une entorse à une épaule. Le Montréalais a également été blessé lors du dernier match des Bombers. À sa deuxième rencontre en carrière, le 4 septembre, Poblah avait beaucoup impressionné en saisissant neuf passes pour 89 verges.

Puis, la participation de Buck Pierce au match de demain, au Stade Percival-Molson, a été incertaine pour une bonne partie de la semaine. Au cas où vous ne l'auriez pas vu, le quart-arrière a encaissé un violent plaqué qu'il n'a jamais vu venir, et alors qu'il était sans défense. Pierce devrait jouer demain, mais s'il continue d'être frappé comme un mannequin dans une pub d'auto, sa saison se finira comme la dernière: à l'infirmerie.

«C'est un joueur de football avant d'être un quart-arrière. S'il pesait 250 livres, il serait probablement un secondeur. Je respecte beaucoup sa façon de jouer. Je ne le critiquerais donc pas s'il était un coéquipier. S'il veut être un quart de concession, il devra par contre éviter d'être plaqué de la sorte», note l'ailier défensif John Bowman.

C'est difficile à dire si le blâme pour ces percutants coups d'épaule doit revenir à Pierce ou davantage à la ligne devant lui, mais Bowman semble croire que cette dernière est le maillon faible de l'attaque manitobaine.

«Fred Reid est l'un des meilleurs demis de la ligue, idem pour le groupe de receveurs. Lorsqu'il est en santé, Pierce fait également partie des meilleurs de sa profession. Tous leurs joueurs de ligne sont dans la ligue depuis un certain temps, mais aucun d'eux n'a encore fait ses preuves», a-t-il souligné.

Reid occupe le deuxième rang du circuit derrière Brandon Whitaker avec 631 verges au sol. C'est toutefois une statistique trompeuse. Il a porté le ballon 30 fois de plus que n'importe quel autre joueur de la ligue, et 44 fois de plus que Whitaker. Sa moyenne de verges par course n'est d'ailleurs que de 3,9, alors qu'elle était de 6,6 verges en 2010...

Pierce et le jeu aérien devront probablement être très productifs afin que les Bombers puissent tenir leur bout contre Anthony Calvillo et l'attaque des Oiseaux. Bowman estime d'ailleurs que c'est Pierce qui décidera ultimement des fortunes de son équipe en 2011.

«C'est une bonne équipe. La majorité des gens pensent qu'ils ont la meilleure défense du circuit, et lorsque Pierce joue bien, ils ont également l'une des meilleures attaques. Mais lorsqu'il ne joue pas bien, c'est une attaque ordinaire», a-t-il dit.

Les Blue Bombers devancent présentement les Alouettes par deux points au sommet de la division Est. En l'emportant demain, Marc Trestman et ses hommes reprendraient toutefois le premier rang, eux qui devront réussir l'exploit sans Dwight Anderson. Trestman a confirmé que le demi défensif raterait le match en raison d'une blessure à une hanche, hier. *(La Presse)*

Yann Joseph s'entend avec le Wild

WINDSOR — Le Wild de Windsor pourra compter sur les services d'un pilier en attaque en Yann Joseph. Le fougueux attaquant de 30 ans s'est entendu avec l'équipe tard jeudi soir. Joseph en sera à une troisième saison consécutive avec l'équipe estrienne de la LNAH.

Le numéro 39 du Wild a terminé au troisième rang des pointeurs du défunt Saint-François de Sherbrooke l'an dernier avec une récolte de 15 buts et 30 aides en plus d'afficher un cumulatif de plus 12. Joseph en sera à une 12e saison dans la LNAH après des passages à Trois-Rivières, Laval, Saguenay, Saint-Hyacinthe et Sherbrooke.

«Yann est un atout très important pour nous en attaque, lance d'emblée l'entraîneur-chef Éric Dandenault. Il amène de l'énergie dans le vestiaire et sur la glace, et *Jose* est un gars de caractère et un gagnant, donc je suis très heureux de pouvoir compter sur lui cette année.»

— Dave Lafrenière

L'ex-Cougar Chris Flynn au Temple de la renommée

SHERBROOKE — Le quart-arrière Chris Flynn, qui avait mené les Cougars du Collège Champlain à deux conquêtes du Bol d'or au football collégial AAA avant d'aller dominer le football universitaire canadien avec les Huskies de Saint Mary's, fait son entrée en fin de semaine au Temple de la renommée du football canadien en compagnie, entre autres, de Danny McManus, Terry Vaughn et de l'entraîneur Don Matthews.

Originaire de Buckingham, au Québec, Flynn demeure le seul triple récipiendaire du trophée Hec Crighton remis au joueur par excellence au football universitaire canadien et le premier joueur amateur à faire son entrée au Temple depuis Gordon Perry en 1970.

Dès sa première année à Saint Mary's, il a mené les Huskies à un premier championnat de conférence en 13 ans. Lors des trois années suivantes, ils ont aussi remporté le titre de leur conférence et participé deux fois à la finale de la coupe Vanier. Même 20 ans après son départ de Saint Mary's, Flynn détient toujours le record de 87 passes de touché en carrière, exploit réussi en quatre saisons seulement.

— Pierre Turgeon

Marc-Olivier Brouillard mène les Voltigeurs à la victoire

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Après des festivités grandioses soulignant la 30e saison de leur histoire dans le cadre de leur match d'ouverture locale, les Voltigeurs de Drummondville ont explosé pour trois buts lors des cinq premières minutes de jeu, hier, devant 2856 spectateurs au Centre Marcel-Dionne, pour se diriger vers une victoire de 5-2 face aux Huskies de Rouyn-Noranda.

Du coup, les fusiliers centricois ont mérité leur premier gain de la saison 2011-2012, eux qui avaient subi la défaite à leurs deux premières parties à l'étranger. Le spectaculaire attaquant Marc-Olivier Brouillard a sonné la charge pour Drummondville avec une récolte de trois buts et une passe.

«C'est très spécial d'avoir réussi trois buts dans un match d'ouverture, ça ne pouvait pas tomber à un meilleur moment. Je n'aurais toutefois pas fait cela sans l'aide de mes coéquipiers Tommy Giroux et André Morrissette. On a formé une ligne dangereuse en attaque et on a été tout aussi efficaces en défensive», a confié Brouillard, qui a mis un point d'exclamation à la victoire des siens en complétant son tour du chapeau dans un filet désert.

La recrue Matthew Andreacchi et le nouveau venu Tommy Giroux ont réussi les autres buts des Voltigeurs. Devant le filet, la jeune sensation Domenic Graham, solide, a stoppé 29 des 31 rondelles lancées vers lui.

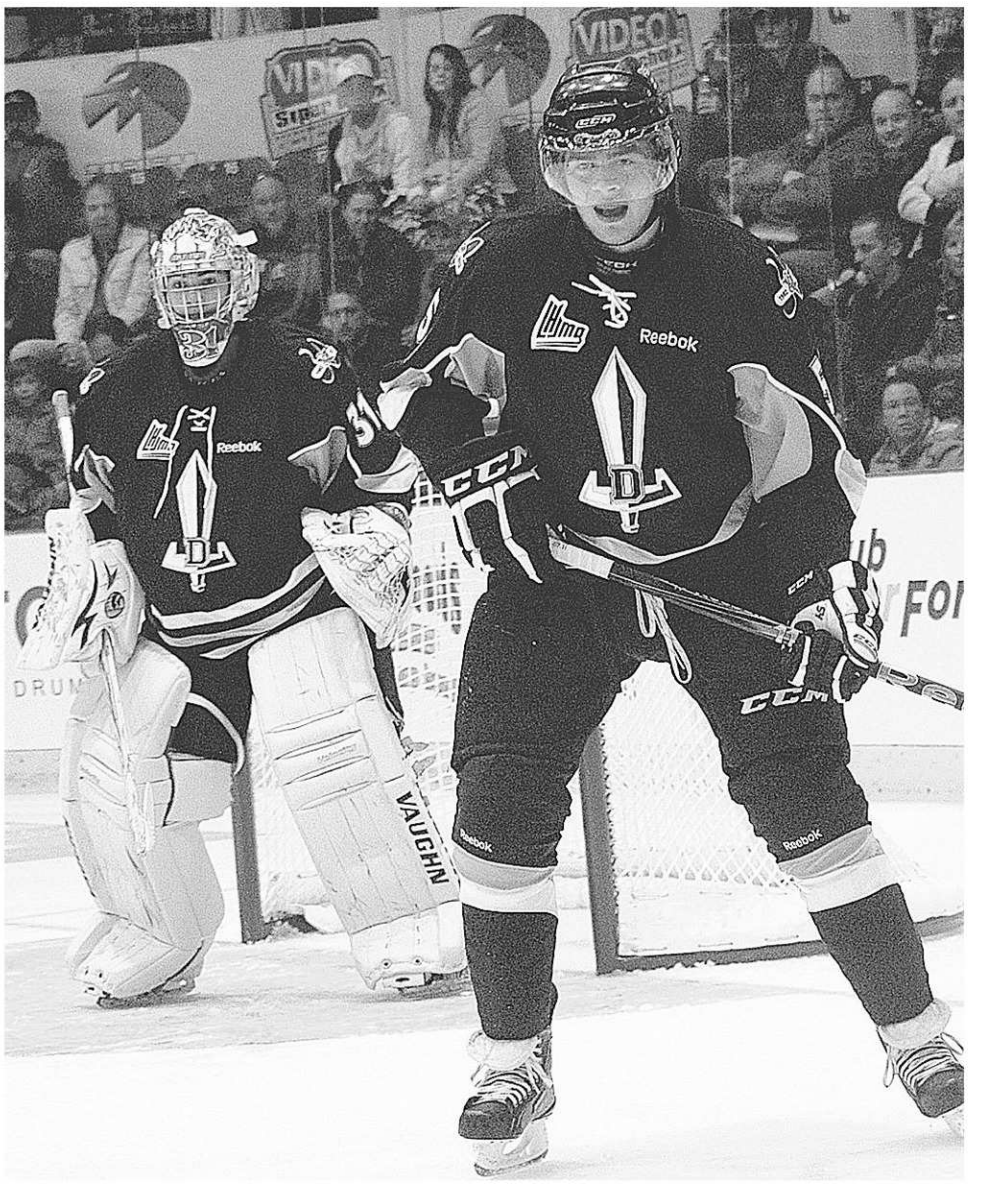
«C'est une belle victoire, mais encore plus important, ce fut notre progression par rapport à la semaine dernière. Nous avions plus de cohésion en unités de cinq. Le point tournant du match est survenu en deuxième période quand nous avons tué une infériorité numérique de cinq minutes. Cela nous a donné un bon momentum ensuite», a raconté l'entraîneur-chef Mario Duhamel.

Étincelle

«Nous sommes partis en lions et c'était beau de voir ça. Un premier match à la maison crée toujours une certaine inquiétude, mais notre préparation était adéquate et les gars étaient prêts. Ce soir, on a vraiment senti une étincelle dans notre équipe. On vient de prouver que nous sommes à notre mieux quand nous avons constamment le pédale dans le tapis», a-t-il poursuivi.

«J'ai vu de belles choses, mais on a encore été victimes de quelques baisses de régime dans cette partie. Il faudra travailler dans les prochains matchs pour arriver à effacer ces relâchements», a conclu Duhamel.

Les Voltigeurs (1-2) tenteront de poursuivre sur leur lancée ce soir alors qu'ils accueilleront le Drakkar de Baie-Comeau (2-1).



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Les Voltigeurs ont profité de l'inauguration locale de la 30e saison de leur histoire, hier, pour dévoiler les couleurs d'un troisième chandail.

Les Tigres toujours parfaits

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Frédéric Tanguay a inscrit deux buts dont celui de la victoire afin de permettre aux Tigres de Victoriaville de remporter un troisième gain en autant de parties face au Drakkar de Baie-Comeau par la marque de 5-3.

Anxieux de donner leurs premiers coups de patin de la saison devant leurs partisans, les Félins ont connu quelques difficultés à entamer la rencontre. Le gardien de but Brandon Whitney a notamment paru déconcentré, accordant deux buts sur les deux premiers lancers dirigés contre lui. Heureusement, il s'est ressaisi par la suite, ne cédant qu'une seule fois sur les 21 autres tirs.

«Nous étions nerveux en première période du fait que nous n'avions pas encore joué ici, même lors du camp d'entraînement. En deuxième, nous nous sommes ressaisis de belle façon, nous avons excellé sur l'échec avant», a affirmé l'entraîneur-chef, Yanick Jean.

Veilleux ne s'en laisse pas imposer

Les compagnons de trio de Tanguay, Carl-Antoine Delisle et Yannick Dubé ont également bien fait dans la victoire, multipliant les mises en échec et les chances de marquer. La recrue de 16 ans Tommy Veilleux s'est aussi démarquée physiquement, engageant le combat à deux reprises contre des joueurs plus imposants. Il n'a pas mal paru.

«Cette victoire-là, on la doit à notre profondeur. Ce n'est pas arrivé souvent qu'un joueur de 16 ans se batte deux fois dans le même match aussi tôt dans sa carrière. Je crois que les partisans vont l'aimer, il a du caractère», a analysé l'instructeur.

Les joueurs de la dernière semaine, Philippe Maillet et Yanni Gourde, n'ont pas été en reste pour autant, obtenant un but et une mention d'aide chacun, portant leur total respectif de points à 12 et 11 en seulement trois rencontres.

Tirant de l'arrière 3-2 en début de troisième période, les Tigres sont revenus forts avec trois buts, et ce, même s'ils ont concédé quatre avantages numériques, dont un de deux hommes, à l'adversaire. S'il accepte les punitions décernées à son équipe, Jean estime que les officiels auraient plus être un peu plus sévères contre le Drakkar, notamment en ce qui a trait à l'accrochage.

«Les pénalités qu'on a eues, je les prends, mais j'ai rarement vu une équipe accrocher autant. Ils ont annulé plusieurs de nos chances de marquer avec leurs bâtons», a-t-il signifié.

Lions : une malédiction de 50 ans

MIGUEL BUJOLD

Chronique

Qui aurait cru que Detroit s'ennuierait un jour de Wayne Fontes?

Cet entraîneur-chef a dirigé les Lions de 1988 à 1996 et semblait sorti tout droit d'une *sitcom* américaine. En le regardant, on avait parfois l'impression que Fontes ne savait pas trop ce qu'il faisait sur les lignes de touche. Mais il faut croire qu'il y avait plus que sa drôle de tronche, car il demeure le meneur des Lions avec 67 victoires en carrière. Il a aussi été nommé l'entraîneur-chef par excellence de la NFL en 1991, l'année à laquelle remonte la dernière victoire en séries éliminatoires des Lions, justement.

C'est aussi la seule fois qu'ils ont gagné un match éliminatoire depuis que Bobby Layne a été échangé, en 1958. Vous connaissez la malédiction de Bobby Layne?

Quart-arrière des Lions de 1950 à 1957, Layne les a menés à trois conquêtes. Or, quelques mois après la troisième, ils l'ont remercié en l'envoyant à Pittsburgh, alors considérée comme la Sibérie de la NFL. Avant de partir, Layne aurait prédit que les Lions ne gagneraient pas de championnat pendant 50 ans. Grande dynastie de la NFL dans les années 1950, les Lions ont gagné un seul match éliminatoire depuis ce jour.

Les Lions se sont enlisés dans les années 1960, 1970 et 1980, puis Fontes est parvenu à arrêter l'hémorragie. Les Lions ont participé aux séries six fois au cours des années 1990. La plus grande force de Fontes était bien sûr Barry Sanders.

Sanders n'a pas seulement été l'un des joueurs les plus spectaculaires et productifs de l'histoire de la NFL. De la vision, le demi en avait sur le terrain, mais également à l'extérieur. Il a provoqué une onde de choc en annonçant sa retraite, en 1998, à l'âge de 30 ans. Alors qu'il venait d'amasser 1491 verges au sol la saison précédente.



MATTHEW STAFFORD

ARCHIVES, THE ASSOCIATED PRESS



NDAMUKONG SUH

THE ASSOCIATED PRESS

On a raconté que Sanders ne s'entendait pas bien avec le successeur de Fontes, Bobby Ross. On a aussi dit que le légendaire porteur n'aimait pas la direction que prenaient les Lions. Au chapitre des prémonitions, celle-là sera difficile à éclipser.

Si les Lions croyaient qu'ils vivaient l'enfer depuis que Layne avait déménagé en Pennsylvanie, ils n'avaient encore rien vu. Sanders et ses 15 269 verges au sol (en seulement 153 matchs) sont partis, puis l'organisation est entrée dans sa grande période de noirceur (la vraie): les années 2000.

Se sont succédé Ross, Gary Moeller, Marty Mornhinweg, Steve Mariucci, Dick Jauron, Rod Marinelli, mais rien n'a changé. De 2001 à 2010 inclusivement, les Lions n'ont même pas été capables de gagner le quart de leurs matchs (39-121). Le fait marquant de la décennie? Une fiche de 0-16, en 2008. Merci, Barry.

Stafford et le « Silver Curtain »

Les entraîneurs-chefs ont été nombreux depuis l'ère Sanders-Fontes. Mais le travail de démolition a surtout été celui d'un seul homme, Matt Millen, l'ancien président de l'équipe. Les sélections de Joey Harrington (troisième espoir repêché en 2002) et de Charles Rogers (deuxième en 2003), c'est à lui qu'on les doit.

Les Lions ont mis un premier genou au tapis lorsque Sanders a abruptement mis un terme à sa carrière. Millen les a ensuite achevés en multipliant les mauvaises décisions, avant d'être remercié par la famille Ford, propriétaire de l'équipe, il y a trois ans.

Non, ce n'est pas un hasard que l'organisation ait retrouvé ses jambes depuis ce moment. Matthew Stafford, Brandon Pettigrew et Louis Delmas ont été repêchés, en 2009, et Ndamukong Suh et Jahvid Best, l'année suivante. Sommité du repêchage de la NFL s'il en est une, Mel Kiper leur a ensuite décerné la meilleure note parmi les 32 équipes du circuit au terme de l'encan d'avril dernier, dans lequel les Lions ont entre autres choisi Nick Fairley, Titus Young et Mikel Leshoure.

Blessé pendant une bonne partie de ses deux premières saisons, Stafford a enfin les allures d'un quart-arrière de premier plan. Il a connu un camp d'entraînement exceptionnel, et a poursuivi sur sa lancée dans la victoire de dimanche dernier à Tampa (24 en 33 pour 305 verges et 3 touchés).

Stafford peut compter sur l'un des meilleurs ailiers espacés de la NFL en Calvin Johnson. Pettigrew est un ailier rapproché qui a capté 71 passes à sa deuxième saison, et Young devrait éventuellement devenir une autre cible de choix. Quant au jeu au sol, Leshoure ratera toute la saison, mais devrait s'avérer un complément à Best s'il se remet bien d'une déchirure à un tendon d'Achille.

Le principal atout du club se trouve toutefois au milieu de sa défense. Suh est déjà une terreur, et Fairley possède le talent pour devenir un joueur-étoile lui aussi. C'est d'ailleurs en raison de la présence des deux plaqueurs qu'on surnomme la ligne défensive des Lions «le Silver Curtain».

Un choix sexy au titre d'équipe-surprise de 2011, les Lions ont encore des faiblesses, dont leur ligne offensive et leur tertiaire. L'équipe de Jim Schwartz accèdera-t-elle aux éliminatoires pour la première fois depuis 1999? Ce n'est pas impossible.

Ce que l'on sait déjà, c'est qu'elle participera à un premier match du lundi soir en plus de 10 ans, lorsqu'elle accueillera les Bears de Chicago, le 10 octobre. Et si le compte est bon, la malédiction de Layne est périmée depuis trois ans. Il n'y a plus d'excuse.

(La Presse)

Cahier publicitaire à lire le vendredi 23 septembre dans **La Tribune**



« Je prends les choses au jour le jour »

La progression de Markov ralentie par de l'enflure dans son genou

MARC ANTOINE GODIN

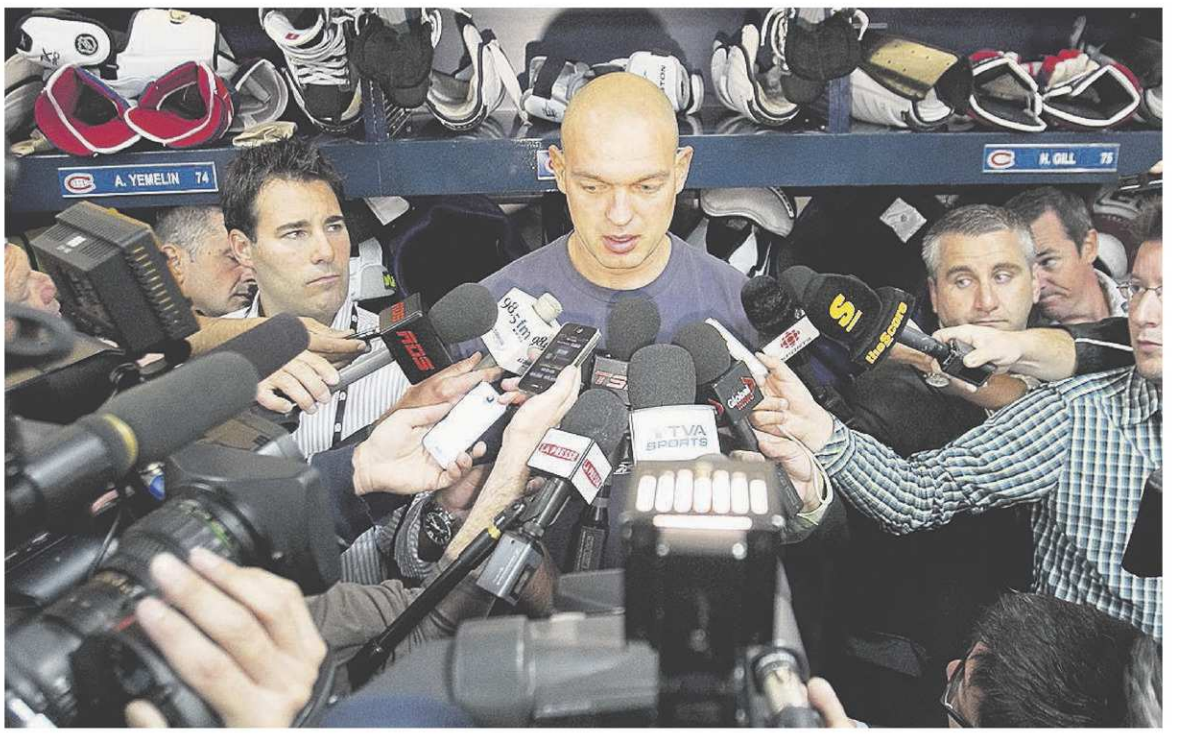
BROSSARD — De la façon dont Andrei Markov a patiné dans les derniers jours, il était facile de conclure à un recul dans sa convalescence. Il n'a visiblement pas la même aisance qu'il affichait plus tôt cet été — et même durant les séries éliminatoires du printemps dernier.

Le défenseur russe a reconnu hier, à l'occasion des examens médicaux du Canadien, qu'il négociait en ce moment avec de l'enflure dans son genou, et que cela avait ralenti sa progression. Mais du même coup, il a cherché à minimiser les échos à l'effet que son début de saison était compromis.

«C'est ma deuxième opération au genou droit, a rappelé Markov. Je ne ressens aucune douleur ou aucun inconfort. Parfois je sens que c'est tendu et qu'il y a de l'enflure, mais c'est normal.»

C'est le chirurgien James Andrews qui lui a dit que cette situation était normale lors de leur dernière rencontre, il y a environ un mois.

Si Markov a tenté de se faire rassurant, il a également semblé exaspéré par sa situation. On le serait à moins, car il se remet d'une seconde intervention chirurgicale au genou droit en moins d'un an. Après seulement sept rencontres, l'an dernier, une nouvelle déchirure du ligament croisé antérieur avait mis fin à sa saison.



LA PRESSE CANADIENNE

Andrei Markov a admis hier qu'il y a de l'enflure dans son genou présentement, mais que «c'était normal», selon son chirurgien.

Au total, il n'a disputé que 52 matchs de saison régulière lors des deux dernières campagnes.

«J'essaie de demeurer positif, a-t-il indiqué. Je ne serai pas prêt demain, mais je le serai un jour.»

Le quart-arrière du Tricolore a refusé de s'avancer sur une date de retour. Chose certaine, il prendra la voie de la prudence afin de se protéger de nouvelles malchances.

«Je ne parle pas du camp d'entraînement en ce moment, je pense en fonction du long terme, a-t-il dit. Je prends les choses au jour le jour et ça va un peu mieux chaque jour.

«J'espère être prêt pour le premier match de la saison.»

Une fois pour toutes

Markov veut pouvoir sauter sur la glace sans constamment avoir à penser en fonction de son genou. «Je veux m'assurer d'être de retour à 100 %, et pas seulement pour quelques matchs. Je veux régler le problème à long terme», a-t-il ajouté.

Combien de temps cela prendra pour qu'il en arrive là? Markov l'ignore, et ses coéquipiers aussi.

«Qu'il soit là ou non, il va falloir que l'on joue au hockey, a commenté Hal Gill en haussant les épaules. Mais bien sûr, on espère qu'il soit là et qu'il puisse nous aider.

«Il n'y a pas grand-chose que je puisse y faire. J'aurais bien aimé pouvoir l'aider en lui donnant un traitement à la monsieur Miyagi, mais je ne peux pas», a ajouté Gill en faisant référence au film *Karate Kid*.

Markov s'est montré quelque peu échaudé par les rumeurs selon lesquelles il y avait des tensions entre la direction de l'équipe et lui à la suite des récents développements. Ce n'est certes pas le genre de retour en santé qu'espérait le Tricolore lorsqu'il lui a consenti un contrat de trois ans et 18,25 millions cet été.

«Je suis parfois découragé, mais ça n'a rien à voir avec l'équipe ou le personnel médical», a toutefois prévenu Markov, qui n'a pas davantage entériné l'information selon laquelle l'enflure qui l'ennuie est en fait de l'hydarthrose, ou «de l'eau dans le genou».

«J'ai de l'eau dans mon sous-sol», s'est contenté de répliquer Markov, éternel pince-sans-rire. *(La Presse)*

Des tests médicaux axés sur le dépistage

BROSSARD — C'était la journée des examens médicaux chez le Canadien, hier, mais on aurait tort de croire qu'elle n'est que la copie-carbone de l'année précédente.

Car il ne s'agit pas de répéter les mêmes exercices et de comparer les résultats avec ceux de l'an dernier. Les tests changent, les mesures aussi... et les objectifs qu'ils desservent.

«Je ne suis pas d'accord avec tous les examens auxquels on nous soumet, mais c'est vrai qu'ils deviennent de plus en plus pertinents d'une année à l'autre, explique le défenseur Hal Gill. Il y a davantage de dépistage qui se fait que de tests proprement dits. Ce dépistage aide à identifier les aspects sur lesquels nous devons travailler.»

Mathieu Darche est du même avis, estimant que les évaluations d'aujourd'hui n'ont plus grand-chose à voir avec celles de ses débuts chez les professionnels.

«Les entraînements sont devenus beaucoup plus spécifiques aux besoins d'un joueur de hockey, constate Darche. Par exemple, on pourrait bien s'entraîner en endurance, mais le hockey n'est pas un sport aérobique.

«On embarque sur le vélo, on a des tuyaux dans la bouche et on est piqué partout. C'est devenu une science qui nous permet de déceler certaines failles. »

Alex Henry, un phénomène

L'homme derrière ces avancées est le préparateur physique Pierre Allard, qui en est à sa deuxième saison avec le Tricolore.

«Pierre a fait tous les entraînements avec nous durant été et il a perdu 25 livres, confie Darche. Si lui pouvait les faire, les joueurs étaient mieux de les faire aussi!»

Certains tests demeurent des classiques d'une année à l'autre, comme le vélo VO_2 Max, les sprints ou encore la mesure du coefficient de gras.

Et là où il y a des mesures, il y a de petits paris.

«On est compétitifs de nature et en arrivant à chaque station, c'est sûr qu'on regarde ce qu'ont fait les autres avant nous, raconte Darche. Par exemple, j'ai perdu un petit pari avec Travis Moen à propos du taux de gras, mais ce n'est pas grave. Dans l'ensemble, tout le monde semble en excellente forme cette année.»

Au-delà de cette réponse diplomate, Darche soutient être constamment surpris de la démonstration qu'offre le défenseur Alex Henry lors des examens physiques.

«Alex est un spécimen, dit-il. Il est tellement fort. Il ne se distingue peut-être pas à la course, car il mesure 6'5, mais il est probablement celui qui a le taux de gras le plus faible dans toute l'équipe et il domine les tests de puissance.»

Le Tricolore rangeait sa ribambelle d'appareils en fin de journée, car les 64 joueurs présents au camp sauteront sur la glace aujourd'hui à l'occasion des premiers matchs intra-équipe.

Ce qui fait entièrement l'affaire de Hal Gill.

«C'est bien plaisant, tous ces tests, mais moi je veux jouer!» *(La Presse)*

— Marc Antoine Godin



Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
x-Philadelphie	97	52	.652	–
Atlanta	86	65	.570	12
New York	72	79	.476	26
Washington	71	79	.474	26½
Floride	69	83	.453	29½
Section Centrale				
Milwaukee	89	63	.586	–
St. Louis	82	68	.547	6
Cincinnati	74	78	.487	15
Pittsburgh	68	82	.453	20
Chicago	66	85	.437	22½
Houston	51	99	.340	37
Section Ouest				
Arizona	87	63	.580	–
San Francisco	80	70	.533	7
Los Angeles	74	76	.493	13
Colorado	70	80	.467	17
San Diego	63	87	.420	24

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Jeudi 15 septembre

Cincinnati 7 Chicago Cubs 2
San Francisco 8 Colorado 5
Pittsburgh 6 L.A. Dodgers 2

Vendredi 16 septembre

Chicago Cubs 4 Houston 3 (12 manches)
St. Louis 4 Philadelphie 2
Floride 3 Washington 0
Milwaukee 6 Cincinnati 3
N.Y. Mets 12 Atlanta 2
San Francisco 9 Colorado 1
Arizona 0 San Diego 2 (Sixième manche)
Pittsburgh 1 L.A. Dodgers 3 (Quatrième manche)

Samedi 17 septembre

Houston (Sosa 2-4) à Chicago Cubs (R.Lopez 5-6), 13h.
N.Y. Mets (Dickey 8-12) à Atlanta (T.Hudson 14-10), 16h.
Flo (Volstad 5-12) à Washington (Strasburg 0-0), 19h.
St. Louis (Westbrook 12-8) à Philadelphie (Oswalt 7-9), 19h05.
Milwaukee (Gallardo 16-10) à Cincinnati (Volquez 5-5), 19h
San Francisco (Surkamp 2-0) au Colorado (Pomeranz 1-0), 20h10.
Arizona (Collmenter 9-9) à San Diego (LeBlanc 3-5), 20h35.
Pittsburgh (Ja.McDonald 9-8) à L.A. Dodgers (Lilly 9-14), 22h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	86	65	.570	–
St. Louis	82	68	.547	3½
San Francisco	80	70	.533	5½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
JosReyes NYM	115	498	91	165	.331
Braun Mil	138	520	98	171	.329
Votto Cin	**149**	**549**	**98**	**175**	**.319**
Kemp LAD	149	551	99	173	.314
Pence Phi	143	565	77	176	.312
SCastro ChiC	146	627	87	193	.308
ArRamirez ChiC	142	544	78	167	.307
Tulowitzki Col	140	530	80	161	.304
Morse Wash	135	482	65	146	.303
Helton Col	124	421	59	127	.302

Points – JUpton, Arizona, 100; Kemp, Los Angeles, 99; Braun, Milwaukee, 98; **Votto, Cincinnati, 98**; Pujols, St. Louis, 94; CGonzalez, Colorado, 92; JosReyes, New York, 91; Stubbs, Cincinnati, 91.

Points produits – Howard, Philadelphie, 113; Kemp, Los Angeles, 110; Fielder, Milwaukee, 109; Tulowitzki, Colorado, 105; Braun, Milwaukee, 97; **Votto, Cincinnati, 95**; Pujols, St. Louis, 93.

Coups sûrs – SCastro, Chicago, 193; Bourn, Atlanta, 181; Pence, Philadelphie, 176; **Votto, Cincinnati, 175**; Kemp, Los Angeles, 173; Braun, Milwaukee, 171; BPhillips, Cincinnati, 168.

Doubles – JUpton, Arizona, 38; Pence, Philadelphie, 37; Votto, Cincinnati, 37; Braun, Milwaukee, 36; CaLee, Houston, 36; Tulowitzki, Colorado, 36; Beltran, San Francisco, 35; Holliday, St. Louis, 35; BPhillips, Cincinnati, 35; ArRamirez, Chicago, 35.

Triples – JosReyes, New York, 16; Fowler, Colorado, 15; Victorino, Philadelphie, 15; Bourn, Atlanta, 9; SCastro, Chicago, 9; SSmith, Colorado, 9; Parra, Arizona, 8.

Circuits – Pujols, St. Louis, 35; Uggla, Atlanta, 34; Howard, Philadelphie, 33; Kemp, Los Angeles, 33; Fielder, Milwaukee, 32; Stanton, Floride, 32; Bruce, Cincinnati, 31.

Buts volés – Bourn, Atlanta, 54; Kemp, Los Angeles, 39; Bonifacio, Floride, 37; Stubbs, Cincinnati, 37; Maybin, San Diego, 36; JosReyes, New York, 35; Braun, Milwaukee, 31; Pagan, New York, 31.

Lanceurs (victoires) – IKennedy, Arizona, 19-4; Kershaw, Los Angeles, 19-5; Halladay, Philadelphie, 18-5; ClLee, Philadelphie, 16-7; DHudson, Arizona, 16-10; Gallardo, Milwaukee, 16-10; Greinke, Milwaukee, 14-6; Hamels, Philadelphie, 14-8; THudson, Atlanta, 14-10.

Retraits sur trois prises – Kershaw, Los Angeles, 236; ClLee, Philadelphie, 223; Lincecum, San Francisco, 212; Halladay, Philadelphie, 211; AniSanchez, Floride, 191; Gallardo, Milwaukee, 183; IKennedy, Arizona, 182.

Victoires protégées – Kimbrel, Atlanta, 44; **Axford, Milwaukee, 42**; Putz, Arizona, 40; Hanrahan, Pittsburgh, 38; HBell, San Diego, 37; Storen, Washington, 37; BrWilson, San Francisco, 35; LNunez, Floride, 35.

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
New York	90	59	.604	–
Boston	87	63	.580	3½
Tampa Bay	83	67	.553	7½
Toronto	76	74	.507	14½
Baltimore	61	88	.409	29
Section Centrale				
Detroit	87	63	.580	–
Cleveland	73	75	.493	13
Chicago	73	77	.487	14
Kansas City	66	86	.433	22
Minnesota	59	90	.396	27½
Section Ouest				
Texas	86	64	.573	–
Los Angeles	82	68	.547	4
Oakland	68	82	.453	18
Seattle	62	87	.416	23½

Jeudi 15 septembre

Texas 7 Cleveland 4
Oakland 6 Detroit 1

Vendredi 16 septembre

Toronto 5 N.Y. Yankees 4
Baltimore 8 L.A. Angels 3
Boston 4 Tampa Bay 3
Chicago White Sox 6 Kansas City 7
Cleveland 7 Minnesota 6
Detroit 1 Oakland 1 (Cinquième manche)
Texas 0 Seattle 3 (Quatrième manche)

Samedi 17 septembre

N.Y. Yankees (Colon 8-9) à Toronto (H.Alvarez 1-2), 13h.
Cleveland (J.Gomez 3-2) au Minnesota (Swarzak 3-6), 13h10.
Detroit (Porcello 14-8) à Oakland (G.Gonzalez 13-12), 16h10.
Tampa Bay (Niemann 10-7) à Boston (Lester 15-7), 16h10.
L.A. Angels (E.Santana 11-11) à Baltimore (Britton 9-10), 19h05.
Chicago White Sox (Z.Stewart 2-4) à Kansas City (Teaford 1-0), 19h10.
Texas (C.Lewis 12-10) à Seattle (A.Vasquez 1-3), 19h10.

Dimanche 18 septembre

N.Y. Yankees à Toronto, 13h07.
L.A. Angels à Baltimore, 13h35.
Tampa Bay à Boston, 13h35.
Chicago White Sox à Kansas City, 14h10.
Cleveland au Minnesota, 14h10.
Detroit à Oakland, 16h07.
Texas à Seattle, 16h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	87	63	.580	–
Tampa Bay	83	67	.553	4
L.A. Angels	82	68	.547	5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez Bos	146	585	103	198	.338
MiYoung Tex	148	589	80	197	.334
MiCabrera Det	149	533	102	178	.334
VMartinez Det	133	496	71	160	.323
Ellsbury Bos	145	600	109	191	.318
DOrtiz Bos	133	475	79	150	.316
Kotchman TB	134	458	42	143	.312
Konerko ChiW	141	513	66	158	.308
Cano NYY	147	581	96	177	.305
Bautista Tor	**136**	**473**	**101**	**144**	**.304**

Points – Granderson, New York, 128; Kinsler, Texas, 111; Ellsbury, Boston, 109; AdGonzalez, Boston, 103; MiCabrera, Detroit, 102; Bautista, Toronto, 101; AGordon, Kansas City, 97.

Points produits – Cano, New York, 111; AdGonzalez, Boston, 111; Granderson, New York, 111; Teixeira, New York, 104; MiYoung, Texas, 101; Bautista, Toronto, 100; Konerko, Chicago, 100.

Coups sûrs – AdGonzalez, Boston, 198; MiYoung, Texas, 197; Ellsbury, Boston, 191; MeCabrera, Kansas City, 188; MiCabrera, Detroit, 178; AGordon, Kansas City, 178; Cano, New York, 177.

Doubles – Francoeur, Kansas City, 45; AGordon, Kansas City, 45; Zobrist, Tampa Bay, 45; MiCabrera, Detroit, 44; Cano, New York, 43; AdGonzalez, Boston, 43; Ellsbury, Boston, 42.

Triples – AJackson, Detroit, 11; Granderson, New York, 10; Bourjos, Los Angeles, 9; Aybar, Los Angeles, 8; JWeeks, Oakland, 8; Ackley, Seattle, 7; Damon, Tampa Bay, 7; AEscobar, Kansas City, 7; Gardner, New York, 7.

Circuits – Bautista, Toronto, 42; Granderson, New York, 39; Teixeira, New York, 37; MarReynolds, Baltimore, 32; Kinsler, Texas, 29; Konerko, Chicago, 29; DOrtiz, Boston, 29.

Buts volés – Gardner, New York, 43; Crisp, Oakland, 41; ISuzuki, Seattle, 40; Ellsbury, Boston, 36; Andrus, Texas, 35; RDavis, Toronto, 34; Revere, Minnesota, 30.

Lanceurs (victoires) – Verlander, Detroit, 23-5; Sabathia, New York, 19-8; Weaver, Los Angeles, 17-7; CWilson, Texas, 16-6; Nova, New York, 15-4; Lester, Boston, 15-7; Haren, Los Angeles, 15-8; Shields, Tampa Bay, 15-10; RRomero, Toronto, 15-10.

Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 238; Sabathia, New York, 216; FHernandez, Seattle, 215; Shields, Tampa Bay, 210; Price, Tampa Bay, 206; CWilson, Texas, 190; Weaver, Los Angeles, 188.

Victoires protégées – Valverde, Detroit, 44; MaRivera, New York, 41; League, Seattle, 34; CPerez, Cleveland, 32; Walden, Los Angeles, 31; Papelbon, Boston, 29; SSantos, Chicago, 29.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

Finale (Quatre de sept)

Trois-Rivières c. Québec

Dimanche 18 septembre

Trois-Rivières à Québec, 19h

Mardi 20 septembre

Québec à Trois-Rivières, 19h30

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales (Quatre de sept)

Vendredi 16 septembre

Thetford Mines 4 Coaticook 5
(Coaticook mène la série 2-0)
Acton Vale 14 St-Jérôme 1
(Acton Vale mène la série 2-1)

Samedi 17 septembre

Coaticook c. Thetford Mines

Dimanche 18 septembre

St-Jérôme à Acton Vale, 14h
Thetford Mines c. Coaticook, 16h

LIGUE JUNIOR AA RSM

Demi-finales (3 de 5)

Samedi 17 septembre

St-Constant c. Sherbrooke, 19h30
(St-Constant mène la série 1-0)

Dimanche 18 septembre

Sherbrooke c. St-Constant, 19h30
St-Eustache c. Ste-Thérèse, 19h30
(Ste-Thérèse mène la série 1-0)

Sommaires

JUNIOR MAJEURE

Baie-Comeau 3 Victoriaville 5

Première période

1.Baie-Comeau, Gobeil (1) (Lepage) 4:59
2.Baie-Comeau, Cingel (1) (Lessard, Chênevert) 6:14
Pénalités Fournier Vic 8:01, Fournier Vic 10:09, Lessard BaC 11:34, Lessard BaC (majeure) 11:34, Lessard BaC 11:34, Marcoux Vic 11:34, Marcoux Vic (majeure) 11:34, Gélinas BaC 13:22, Lamarche BaC 15:45, Caron BaC 19:48.

Deuxième période

3.Victoriaville, Tanguay (1) (Dubé, Delisle) 4:54
4.Victoriaville, Maillet (7) (Gourde) 13:55
Pénalités Lepage BaC (majeure) 17:16, Veilleux Vic (majeure) 17:16, Vance Vic 17:28.

Troisième période

5.Baie-Comeau, Filippi (4) (Gélinas, Gamelin) 4:15 (an)
6.Victoriaville, Fournier (1) (Provencher, Pelletier) 5:17
7.Victoriaville, Tanguay (2) (Dubé) 6:23
8.Victoriaville, Gourde (3) (Maillet) 19:25 (fd)
Pénalités Vance Vic 3:47, Vance Vic 7:47, Bussières BaC 9:47, Bussières BaC (majeure) 9:47, Bussières BaC 9:47, Veilleux Vic 9:47, Veilleux Vic (majeure) 9:47, Veilleux Vic 9:47, Delisle Vic 10:19, Marcoux Vic 11:15.

Tirs au but

Baie-Comeau	10	3	11	– 24
Victoriaville	0	2	3	– 5

Gardiens – Baie-Comeau: Antonio Mastropietro (P,2-1-0-0); Victoriaville: Brandon Whitney (G,3-0-0-0)
Avant. numérique – Baie-Comeau: 1-7; Victoriaville: 0-3
Arbitres – Marc Muylaert et Simon Tartre
Juges de lignes Jean-François Laferrière et David Taveroff
Assistance – 2656

Rouyn-Noranda 2 Drummondville 5

Première période

1.Drummondville, Brouillard (3) (Milson, Raymond) 0:47
2.Drummondville, Andreacchi (1) (Villemaire) 2:13
3.Rouyn-Noranda, DeFulviis (1) (Bernier, Grenier C.) 4:05 (an)
4.Drummondville, Brouillard (4) (Bouvet-Morrissette, Brouillard) 5:00
Pénalités Oligny Dru 2:43, Desmarais Rou 6:11, Grenier C. Rou 6:11, Villemaire Dru 6:11, Desmarais Rou 12:33, Quevillon Rou 19:11.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités DeFulviis Rou 5:31, Verrier Dru 5:31, Caouette Dru (majeure) 10:13, Caouette Dru 10:13, Sylvegard Dru 16:55.

Troisième période

5.Drummondville, Giroux (2) (Brouillard, Oligny) 13:04
6.Rouyn-Noranda, Mercier (2) (Lemay, Bernard) 14:06
7.Drummondville, Brouillard (5) 18:21 (fd)
Pénalités Brisebois Rou 0:47, Boudens Dru 4:19, Brouillard Dru 6:56, Quevillon Rou (majeure) 15:34, Quevillon Rou 15:34, Sylvegard Dru (majeure) 15:34, Sylvegard Dru 15:34, Brouillard Dru 16:11, Desmarais Rou 18:45, Janneteau Rou 18:45, Beaudoin Dru 18:45.

Tirs au but

Rouyn-Noranda	7	12	12	– 31
Drummondville	9	7	10	– 26

Gardiens – Rouyn-Noranda: Alexandre Bélanger (0-0-0-0); Alexandre Bélanger (0-0-0-0)Jeffrey Noonan (P,0-1-0-0)Alexandre Bélanger (0-0-0-0);
Drummondville: Domenic Graham (G,1-1-0-0)
Avantages numérique – Rouyn-Noranda: 1-6; Drummondville: 0-5
Arbitres – Benoit Lessard et François Fortin
Juges de lignes Yanick Pothier et Alexandre Dubuc
Assistance – 2856

Hockey

JUNIOR MAJEUR

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Section Atlantique								
Acadie-Bathurst	4	3	1	0	0	24	14	7
Moncton	4	2	2	0	0	12	11	4
Cap-Breton	3	2	1	0	0	13	13	4
Halifax	3	2	1	0	0	16	14	4
I.-P.-E., Rocket	3	1	1	0	1	15	15	3
Saint-Jean	3	0	3	0	0	7	20	0
Section Est Telus								
Victoriaville	**3**	**3**	**0**	**0**	**0**	**19**	**8**	**6**
Baie-Comeau	3	2	1	0	0	13	10	4
Chicoutimi	3	2	1	0	0	14	16	4
Shawinigan	2	1	1	0	0	11	6	2
Rimouski	4	1	3	0	0	7	16	2
Québec	3	0	2	1	0	8	14	1
Section Ouest Telus								
Blainville-Boisbriand	3	3	0	0	0	14	3	6
Gatineau	4	2	2	0	0	10	14	4
Rouyn-Noranda	3	1	2	0	0	12	14	2
Drummondville	**3**	**1**	**2**	**0**	**0**	**13**	**12**	**2**
Val-d'Or	3	1	2	0	0	5	13	2

Vendredi 16 septembre

Cap-Breton 8 Saint-Jean 5
Drummondville 5 Rouyn-Noranda 2
Halifax 5 Acadie-Bathurst 4 (P)
Chicoutimi 4 Québec 3 (P)
Victoriaville 5 Baie-Comeau 3
Blainville-Boisbriand 7 Gatineau 0
Val-d'Or 4 Rimouski 2

Samedi 17 septembre

Chicoutimi à Shawinigan, 16h00.
Rouyn-Noranda à Victoriaville, 16h00.
Baie-Comeau à Drummondville, 19h00.
Moncton à Halifax, 19h00.
Rimouski à Val-d'Or, 19h00.

Dimanche 18 septembre

I.-P.-E. à Saint-Jean, 15h00.
Québec à Blainville-Boisbriand, 16h00.
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 16h00.
Shawinigan à Gatineau, 16h00.

JUNIOR AAA

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Section Ouest								
Valleyfield	5	4	1	0	0	36	18	8
Longueuil	5	4	1	0	0	22	14	8
Lachine	5	3	2	0	0	19	18	6
Kahnawake	5	2	3	0	0	18	21	4
Vaudreuil-Dorion	2	0	2	0	0	6	21	0
Section Nord								
Saint-Jérôme	5	3	2	0	0	27	26	6
Terrebonne	5	2	2	0	1	19	17	5
Montréal-Est	4	2	2	0	0	13	23	4
Saint-Léonard	4	2	2	0	0	12	23	4
Sainte-Agathe	5	0	5	0	0	19	33	0
Section Sud								
Granby	4	3	0	0	1	30	10	7
Sherbrooke	**4**	**3**	**0**	**0**	**1**	**28**	**11**	**7**
Princeville	**4**	**3**	**1**	**0**	**0**	**21**	**16**	**6**
La Tuque	5	0	5	0	0	8	27	0

Vendredi 16 septembre

Longueuil 3 Terrebonne 2 (Fusillade)
Valleyfield 11 Montréal-Est 2
Sainte-Agathe 3 Kahnawake 5
Saint-Jérôme 3 Lachine 4
Granby 4 La Tuque 0

Dimanche 18 septembre

Lachine à Granby, 15h00.
Terrebonne à Kahnawake, 15h30.
Longueuil à Vaudreuil-Dorion, 15h45.
Saint-Jérôme à La Tuque, 16h00.
Sainte-Agathe à Saint-Léonard, 20h00.

MIDGET AAA

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Section La COOP								
Lévis	4	3	1	0	0	12	11	6
Jonquière	3	2	0	1	0	12	9	5
Trois-Rivières	2	1	2	0	0	3	10	2
Collège Notre-Dame	3	1	2	0	0	9	13	2
Sém.Saint-François	3	0	3	0	0	7	12	0
Section Reebok								
Lac-Saint-Louis	3	3	0	0	0	20	8	6
C.Antoine-Girouard	3	3	0	0	0	11	6	6
Châteauguay	3	1	2	0	0	8	8	2
Magog	**3**	**1**	**2**	**0**	**0**	**6**	**8**	**2**
C.Charles-LeMoyne	3	0	2	1	0	7	22	1
Section C.C.M.								
C. Esther-Blondin	4	4	0	0	0	25	6	8
Amos	2	1	0	0	1	5	4	3
Saint-Eustache	3	1	2	0	0	14	13	2
Gatineau	3	1	2	0	0	9	15	2
Laval-Montréal	3	1	2	0	0	9	12	2

Vendredi 16 septembre

Châteauguay 1 C.Antoine-Girouard 2
Collège Notre-Dame 5 C.Charles-Lemoyne 4 (Prol.)
C.Esther-Blondin 5 Gatineau 1
Sém. Saint-François 1 Jonquière 2
Lévis 5 Saint-Eustache 4

Samedi 17 septembre

C.Charles-Lemoyne à Lac-Saint-Louis, 14h30.
Magog à Lévis, 14h30.
Collège Notre-Dame à Châteauguay, 14h30.
Laval-Montréal à Amos, 19h00.

Dimanche 18 septembre

Trois-Rivières à Jonquière, 13h00.
Gatineau à Saint-Eustache, 13h30.
Sém. Saint-François au C.Antoine-Girouard, 14h00.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

(Matchs hors-concours)

Vendredi 16 septembre

Sorel-Tracy 4 Trois-Rivières 3
Thetford Mines 3 Saint-Georges 5

Samedi 17 septembre

19h Trois-Rivières c. Sorel-Tracy

LIGUE SENIOR DES CANTONS-DE-L'EST

Matchs hors-concours

Vendredi 16 septembre

Toyota de Richmond 0 Dynamik de Coaticook 1 (1re)

Samedi 17 septembre

16h30 Maroons de Waterloo c. Toyota de Richmond, Aréna P.-E.-Lefebvre
18h15 Desjardins de Farnham c. Le Sleeman de St-Césaire, Aréna G.-Nadeau
20h30 Dynamik de Coaticook c. Momo Sports/ Powertek de Sherbrooke, Complexe Thibault GM

Dimanche 18 septembre

16h30 Le Sleeman de St-Césaire c. Desjardins de Farnham, Aréna M.-Auclair

Football

LNF

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Association américaine						
Section Est						
Buffalo	1	0	0	1.000	41	7
N.Y. Jets	1	0	0	1.000	27	24
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	38	24
Miami	0	1	0	.000	24	38
Section Sud						
Houston	1	0	0	1.000	34	7
Jacksonville	1	0	0	1.000	16	14
Tennessee	0	1	0	.000	14	16
Indianapolis	0	1	0	.000	7	34
Section Nord						
Baltimore	1	0	0	1.000	35	7
Cincinnati	1	0	0	1.000	27	17
Cleveland	0	1	0	.000	17	27
Pittsburgh	0	1	0	.000	7	35
Section Ouest						
San Diego	1	0	0	1.000	24	17
Oakland	1	0	0	1.000	23	20
Denver	0	1	0	.000	20	23
Kansas City	0	1	0	.000	7	41
Association nationale						
Section Est						
Washington	1	0	0	1.000	28	14
Philadelphie	1	0	0	1.000	31	13
Dallas	0	1	0	.000	24	27
N.Y. Giants	0	1	0	.000	14	28
Section Sud						
La N.-Orléans	0	1	0	.000	34	42
Tampa Bay	0	1	0	.000	20	27
Caroline	0	1	0	.000	21	28
Atlanta	0	1	0	.000	12	30
Section Nord						
Chicago	1	0	0	1.000	30	12
Detroit	1	0	0	1.000	27	20
Green Bay	1	0	0	1.000	42	34
Minnesota	0	1	0	.000	17	24
Section Ouest						
San Francisco	1	0	0	1.000	33	17
Arizona	1	0	0	1.000	28	21
Seattle	0	1	0	.000	17	33
St. Louis	0	1	0	.000	13	31

Dimanche 18 septembre

Oakland à Buffalo, 13h00.
Green Bay en Caroline, 13h00.
Kansas City à Detroit, 13h00.
Cleveland à Indianapolis, 13h00.
Tampa Bay au Minnesota, 13h00.
Chicago à La Nouvelle-Orléans, 13h00.
Jacksonville à N.Y. Jets, 13h00.
Seattle à Pittsburgh, 13h00.
Baltimore au Tennessee, 13h00.
Arizona à Washington, 13h00.
Dallas à San Francisco, 16h05.
Cincinnati à Denver, 16h15.
Houston à Miami, 16h15.
San Diego en Nouvelle-Angleterre, 16h15.
Philadelphie à Atlanta, 20h20.

Lundi 19 septembre

St. Louis à N.Y. Giants, 20h30.

LCF

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Section Est							
Winnipeg	10	7	3	0	242	229	14
Montréal	**10**	**6**	**4**	**0**	**317**	**251**	**12**
Hamilton	11	5	6	0	296	308	10
Toronto	10	2	8	0	206	290	4
Section Ouest							
Calgary	10	7	3	0	269	258	14
Edmonton	11	7	4	0	267	250	14
C.-B.	10	4	6	0	260	225	8
Saskatchewan	10	3	7	0	237	283	6

Vendredi 16 septembre

Edmonton 38 Hamilton 23

Samedi 17 septembre

Toronto en Saskatchewan, 16h00.
C.-B. à Calgary, 19h00.

Dimanche 18 septembre

Winnipeg à **Montréal**, 13h00.

Soccer

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
cx-Caroline	26	17	6	3	49	23	54
x-Porto Rico	26	13	6	7	39	32	46
x-FC Tampa Bay	25	10	8	7	38	34	37
x-Fort Lauderdale	26	9	7	10	34	33	37
x-FC Edmonton	27	10	11	6	35	38	36
Minnesota	26	8	10	8	27	30	32
Montréal	26	7	11	8	29	27	29
é-Atlanta	26	4	19	3	24	58	15

c - champion de la saison régulière.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Samedi 17 septembre

Minnesota au FC Tampa Bay, 19h00.
FC Edmonton à **Montréal**, 19h30.
Atlanta à Fort Lauderdale, 19h30.
Caroline à Porto Rico, 19h30.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

	V	D	PP	PC	Pts
Laval	2	0	60	22	4
Sherbrooke	**2**	**0**	**64**	**36**	**4**
Montréal	1	1	38	37	2
Concordia	1	1	33	54	2
Bishop's	**0**	**2**	**41**	**50**	**0**
McGill	0	2	26	63	0

Samedi 17 septembre

StFX c. Concordia, 13h
Bishop's c. Mount Allison, 13h
McGill c. Acadia, 13h
Saint Mary's c. Montréal, 13h
Laval c. **Sherbrooke**, 19h

FOOTBALL COLLÉGIAL

Division 1

	V	D	PP	PC	Pts
Vieux Montréal	4	0	148	70	8
Vanier	3	1	106	87	6
Champlain	**3**	**1**	**130**	**59**	**6**
F.-X. Garneau	2	2	169	107	4
Édouard-Montpetit	0	4	50	156	0
Montmorency	0	4	45	169	0

Samedi 17 septembre

Vieux Montréal c. **Champlain**, 13h
Édouard-Montpetit c. Montmorency, 13h
Vanier c. F.-X. Garneau, 19h

Division 2

	V	D	PP	PC	Pts
Limoilou	2	1	91	63	4
Sherbrooke	**2**	**1**	**77**	**68**	**4**
Lévis-Lauzon	2	1	70	63	4
Saint-Jean	2	1	74	64	4
Notre-Dame-de-Foy	2	1	91	35	4
Beauce-Appalaches	2	1	79	41	4
Trois-Rivières	1	2	43	60	2
Victoriaville	**1**	**2**	**44**	**71**	**2**
John Abbott	1	2	53	75	2
Ch.-St-Lambert	0	3	35	117	0

Samedi 17 septembre

Victoriaville c. Sherbrooke, 13h
Lévis-Lauzon c. John Abbott, 19h
Beauce-Appalaches c. Notre-Dame-de-Foy, 19h
Limoilou c. Trois-Rivières, 19h

Dimanche 18 septembre

Saint-Jean c. Ch.-St-Lambert, 13h

Division 3 Sud-Ouest

	V	D	PP	PC	Pts
André-Grasset	3	0	116	12	6
Lionel-Groulx	3	0	133	23	6
Drummondville	**2**	**0**	**84**	**2**	**4**
Outaouais	1	1	43	50	2
Valleyfield	1	2	68	77	2
Saint-Jérôme	1	1	8	31	2
Lanaudière	1	2	46	98	2
Ahuntsic	0	3	21	93	0
Granby	0	3	3	136	0

Samedi 17 septembre

Drummondville c. Lionel-Groulx, 19h
Saint-Jérôme c. Valleyfield, 19h

Dimanche 18 septembre

André-Grasset c. Granby, 13h30
Outaouais c. Ahuntsic, 16h30

Division 3 Nord-Est

	V	D	PP	PC	Pts
Rimouski	2	0	28	9	4
Jonquière	2	0	44	40	4
La Pocatière	1	1	36	28	2
Chicoutimi	1	2	41	58	2
Alma	1	2	36	40	2
Thetford Mines	**0**	**2**	**15**	**27**	**0**

Vendredi 16 septembre

Chicoutimi 10 Alma 2

Samedi 17 septembre

Rimouski c. Jonquière, 19h30

Dimanche 18 septembre

La Pocatière c. **Thetford Mines**, 13h

Le Big Bill prend les devants 2-0

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — Les Blue Sox de Thetford Mines et le Big Bill de Coaticook se sont livré un chaud duel hier soir au stade Julien-Morin. Le Big Bill a finalement eu le dessus en fin de neuvième mache par la marque de 5-4.

Les frappeurs du Big Bill affrontaient leur ancien coéquipier Marc-André Major, alors que Jason Smith était au monticule pour Coaticook.

Le Big Bill a profité des largesses des Blue Sox en fin de troisième manche pour s'inscrire au pointage. Benoît Lachance a parti le bal avec un coup sûr chanceux à l'avant-champ, et a vite été rejoint sur les sentiers par Francis Blais et Douglas Toro, qui ont tous deux obtenu des buts sur balles de Marc-André Major. Après un ballon sacrifice qui a permis au Big Bill de s'inscrire au pointage, Benjamin Laroche a claqué un double bon pour deux autres points. Vincent Guay est ensuite venu marquer sur une erreur du joueur de troisième Martin Huot.

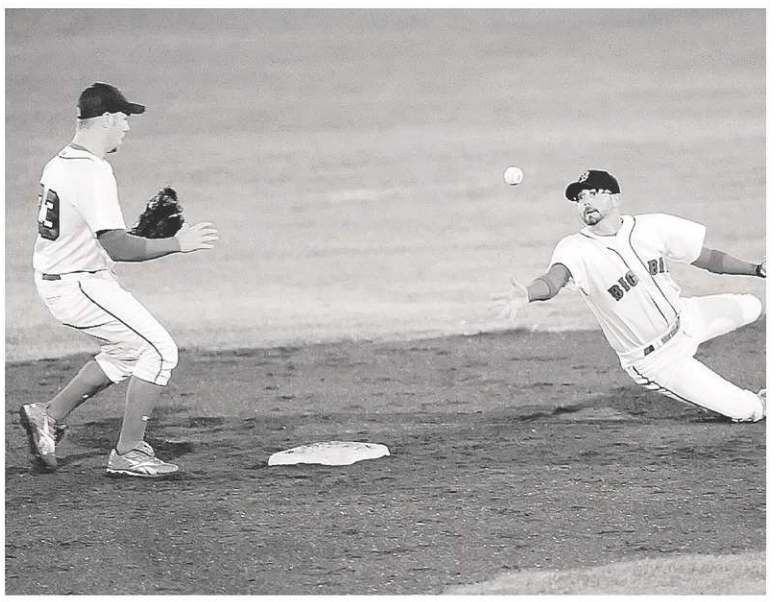
À leur retour au bâton, les Blue Sox ont rempli les sentiers avec un retrait, mais ont dû se contenter d'un seul point, produit par David Lavallée qui a arraché un but sur balles à Jason Smith. Le lanceur du Big Bill s'est à nouveau placé dans l'eau chaude en début de cinquième en permettant aux trois premiers frappeurs d'embarquer sur les buts. Arrivant en relève dans cette délicate situation, Guy Grimard a vu sa défensive commettre une erreur qui lui a coûté un point. Un autre est venu marquer lorsque Guy Grimard a accordé un but sur balles à Marc-André Charbonneau.

Thetford Mines a finalement créé l'égalité en fin de sixième manche quand Jonathan Martel, auteur d'un double avec deux retraits, est venu marquer sur un autre double claqué par Benoît Émond.

En début de huitième, les Blue Sox ont placé deux coureurs en position de marquer, mais Grimard s'en est sorti en retirant Benoît Émond sur des prises et en forçant Jean-Michel Bédard à frapper un roulant au deuxième coussin.

En fin de neuvième, avec deux retraits, Jean-Sébastien Gauthier, a procuré la victoire à Coaticook en claquant un très long simple qui a permis à Douglas Toro de venir marquer le point victorieux. Le Big Bill mène ainsi la série demi-finale 2 à 0.

Les deux équipes s'affronteront aujourd'hui à Thetford Mines, puis à nouveau à Coaticook demain.



IMACOM, MAXIME PICARD

Sur ce jeu, Francis Blais lance la balle au deuxième coussin à l'intention de Martin Charland qui complétera ensuite le double jeu pour Coaticook en lançant au premier.

Chagnon et les Castors musellent le TPX

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les Castors d'Acton Vale ont détruit le TPX 14-1, hier, à Saint-Jérôme, pour prendre une avance de deux parties à une dans la série demi-finale quatre de sept de la Ligue de baseball senior élite du Québec opposant les deux équipes.

Après avoir gagné 19-14, jeudi, à Acton Vale, les Jérômiens ont été muselés hier. Sublime, le lanceur gaucher des Castors, Stéphane Chagnon, a réduit au silence l'attaque du TPX, qui a frappé le premier de ses deux seuls coups sûrs après un retrait en fin de septième manche.

Les Castors ont connu un départ canon en marquant cinq points dès la manche initiale, dont trois sur le double de Frédéric Gaudreau.

Les Valois ont ensuite achevé le TPX en ajoutant six points en septième manche, dont trois furent marqués grâce au double de Jean-François Rooney.

Le quatrième match de cette série aura lieu demain après-midi à Acton Vale.



Le Rouge et Or n'a pas de leçons de respect à donner

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est drôle de voir une organisation qui parle de respect et qui veut donner des leçons quand ça fait trois jours qu'elle s'acharne sur un *kid* de 19 ans qui ne demande qu'à aller sur le terrain et qui n'en sera qu'à son troisième match universitaire demain (aujourd'hui)», lance l'entraîneur André Bolduc en réponse aux allégations de son vis-à-vis du Rouge et Or, Glen Constantin.

Hier, Constantin affirmait que le Vert & Or manquait de respect envers le programme de Québec. En réplique, le pilote sherbrookois déplore les attaques verbales répétées à l'endroit de son quart-arrière Jérémi Roch.

«Je ne sais pas où ils veulent en venir avec ça. Après, ils vont nous dire comment fonctionne le respect? Je trouve ça dommage. Si on n'a plus le droit de mentionner qu'on veut gagner nos matchs, je ne sais pas où cette ligue s'en va», a ajouté Bolduc.

Toute la semaine durant, le Vert & Or s'est efforcé de créer une bulle autour de ses athlètes pour leur permettre de se concentrer sur l'affrontement de ce soir. «Il y a beaucoup de travail qui a été fait en réunion. Nous avons joué au psychologue avec nos gars.»

« Si une équipe est indisciplinée, elle se mettra dans le trouble. Il ne faut pas se lancer dans un surplus d'émotion. »

De là probablement l'attitude détendue sur le terrain à l'entraînement. «Je leur répète que notre pire ennemi, ce sera le Vert & Or. Nous avons montré que nous sommes capables de monter notre niveau de jeu quand c'est le temps. Quand nous avons vécu de l'adversité contre Bishop's et McGill, personne n'a monté le ton. Nous en vivrons contre Laval et ce sera important de bien réagir.»

Bien sûr, il faudra aussi éviter les pénalités. «Si une équipe est indisciplinée, elle se mettra dans le trouble. Il ne faut pas se lancer dans un surplus d'émotion.»

Mais André Bolduc démontre une confiance énorme envers ses joueurs. «Après quatre ans de recrutement, pour la première fois j'ai mon équipe en main. Ce sont tous des gars que j'ai choisis, avec qui je voulais aller à la guerre.

«Nous ne jouons pas notre saison demain (ce soir). Il nous restera six autres matchs ensuite. Il n'y a pas de coupe Dunsmore en jeu, on ne bataille pas pour une place dans les séries. Par contre, on veut voir où on est rendus. Chaque minute que Jérémi (Roch) passe sur le terrain, c'est de l'expérience pour lui. Et il ne faut pas oublier que nous revenons à la maison. Ce sera un bon test, mais chaque présence sur le terrain sera de l'argent en banque pour le reste de la saison.»



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

André Bolduc croit que l'attitude de ses joueurs dans l'adversité constituera une clé du succès des siens ce soir.

L'entraîneur du Vert & Or admet toutefois que l'équipe qui vaincra ce soir, et qui occupera le premier rang de la conférence Québec, commencera à se détacher du lot. «Nous assumons que les autres équipes du Québec connaîtront du succès dans les Maritimes en fin de semaine...»

Selon lui, celle qui s'inclinera au stade de l'Université de Sherbrooke pourrait donc être la seule en province à ajouter une défaite à sa fiche au cours du week-end.



Début de saison en deçà des attentes pour Sébastien Lévesque



ARCHIVES, LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Le porteur du Rouge et Or Sébastien Lévesque (15) avoue ne pas connaître le début de saison auquel il s'attendait.

OLIVIER BOSSÉ

QUÉBEC — Sébastien Lévesque est «moins explosif», depuis le début de la saison. Glen Constantin justifie ainsi l'utilisation limitée de son principal porteur. «Il a aussi moins le ballon parce qu'il l'échappe. Et ça, c'est stressant», avoue le patron du Rouge et Or.

Dans la courte victoire de 24-14 contre les Carabins, samedi dernier, Lévesque a laissé glisser le ballon de ses mains, à mi-chemin au quatrième quart. Montréal reprenait possession et Laval loupait une chance de river le clou. Le numéro 15 a été accueilli au banc par des remontrances du coordonnateur offensif, Duane John, avant d'y être assis pour la séquence de jeux suivante.

«J'étais fâché après moi. Je veux tout le temps être là, comme compétiteur, tu ne veux jamais être enlevé», explique Lévesque, qui avait fait du boudin. La semaine précédente, il avait aussi échappé un ballon, à Concordia, mais l'avait aussitôt recouvert.

Ses 126 verges de gains en deux matchs et sa moyenne de 5,5 verges par portée n'ont rien pour épater. Il montre une moyenne de neuf verges par portée pour ses trois premières campagnes universitaires.

«Je n'ai pas un début de saison comme je m'y attendais», reconnaît-il, à la veille d'affronter le Vert & Or à Sherbrooke. «Les *coachs* nous disent toujours que même si tu penses être au sommet, tu n'es jamais arrivé. Ils ont raison.»

Il dit ne jamais jeter un œil sur ses statistiques. «De toute façon, il n'y a rien à regarder», lance celui qui mène pour les gains terrestres dans une conférence québécoise où, disons-le, on court très peu.

Quant aux échappées, Lévesque affirme vouloir parfois «trop en faire». «Et moins tu as d'occasions, plus tu te mets de pression. Je deviens moins conscient du ballon.»

Une visite à Sherbrooke pourrait s'avérer l'occasion idéale pour se relancer. L'an dernier, à la deuxième semaine d'activités, il y a connu sa meilleure performance du calendrier régulier. Deux touchés et 154 verges de gains sur 19 courses dans une victoire de 36-6. Sa cavalcade de 62 verges pour le majeur, au quatrième quart, avait brisé les reins du Vert & Or.

Il avait par contre commis une échappée au deuxième quart, à 14-6. L'entraîneur des porteurs, Jacques Cloutier, l'avait même retiré momentanément de la circulation, à la fin du troisième quart. *(Le Soleil)*



VERT & OR

L'offensive devra mener le bateau

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La ligne offensive du Vert & Or aura du pain sur la planche, ce soir, pour contenir la redoutable défensive du Rouge et Or. Cette tâche cruciale sera confiée à Jean-Sébastien Laberge, Yannick Sage, Christopher Belley-Rosa, Samuel Desgagnés-Leblanc et Kevin Croft.

SHERBROOKE — Il risque d'y avoir beaucoup d'action près de la ligne de mêlée, ce soir au stade de l'Université de Sherbrooke, quand la ligne défensive du Rouge et Or de l'Université Laval se frottera à la ligne offensive du Vert & Or. Une grosse commande pour les hommes d'André Bolduc, qui devront protéger le quart-arrière Jérémi Roch et porter une attention particulière aux redoutables Frédéric Plesius et Alexandre Gascon-Nadon.

«Ce sera un match comme un autre. La préparation n'a pas changé, même si le plan de match est différent. L'important sera de nous concentrer sur ce que nous pouvons contrôler. Nous avons étudié chacun des joueurs de l'alignement adverse, mais nous avons beaucoup de talent nous aussi», commente le coordonnateur offensif David Lessard.

«On voit l'engouement pour le match, mais il ne faut pas trop s'emballer. Il reste à espérer que nos jeunes seront assez matures pour exécuter. Laval a démontré sa capacité à exécuter les jeux dans les moments-clés. Ce sera à nous de faire de même», ajoute-t-il.

Expérimenté, le joueur de cinquième année Yannick Sage ne s'énerve pas devant l'adversaire. «Il nous faudra nous concentrer sur les petits détails et jouer physique. C'est sûr que nous regarderons les Plesius et Gascon-Nadon, mais il ne faut pas oublier que les autres joueurs autour sont très bons aussi. Nous nous sommes entraînés toute la semaine pour bloquer les jeux que Laval pourrait faire.»

Repêché par les Lions de la Colombie-Britannique dans la Ligue canadienne de football, Sage a pu affronter les meilleurs joueurs au pays ce printemps. «C'est sûr que d'avoir joué contre les meilleurs m'enlève un peu de stress pour demain (ce soir).»

Pour son coéquipier Christopher Belley-Rosa, il n'y a pas de recette magique pour ressortir avec la victoire. «Il faut que toute l'offensive lise les jeux de la même manière. Ils ont beaucoup de joueurs d'expérience. Ils ont probablement les meilleurs ailiers défensifs de la ligue. Nous avons fait beaucoup de vidéo pour éviter qu'il y ait des surprises et nous ferons tout notre possible pour protéger notre quart-arrière.»

«Il nous faudra nous concentrer sur les petits détails et jouer physique.»

Enfin, Kevin Croft confirme qu'une lourde tâche les attend. «La ligne offensive, on sait que c'est le coeur de l'attaque. S'il n'y a pas de bloquage, il n'y a rien qui se passe. On veut que ce soit la ligne offensive qui mène le bateau. Mais on aime ça jouer contre Laval. On sait qu'ils sont bons et ça nous motive.

«On devra faire des gros jeux et être constants. Contre Laval, c'est là qu'il est important d'être constants, parce que ce sont les petits jeux qui feront la différence.»

Raonic s'incline, le Canada à égalité

LA PRESSE CANADIENNE

RAMAT HASHARON, Israël — L'Israélien Amir Weintraub a saboté le retour au jeu de Milos Raonic en le défaisant 5-7, 7-5, 6-3, 6-1, hier, dans le cadre de la confrontation Canada-Israël ayant comme enjeu une place dans le groupe mondial de la coupe Davis.

Le Canada a ainsi terminé son premier week-end de compétitions à 1-1, après que Vasek Pospisil eut trimé dur pour finalement l'emporter 7-6 (4), 6-7 (6), 6-1, 6-7 (2) et 6-3 contre l'Israélien Dudi Sela, plus tôt hier.

Raonic, de Thornhill près de Toronto, revient d'une blessure à la hanche subie à Wimbledon, au mois de juin. Il compose aussi avec un empoisonnement alimentaire.

Raonic, reconnu pour la puissance de son service, semblait en grande forme en début de match.

Weintraub, classé 182e au tableau de l'ATP, a joué de façon agressive au deuxième set, montant au filet et brisant rapidement le Canadien.

Raonic a semblé à court de ressources au troisième set et a rapidement été brisé par Weintraub pour accuser un retard de 5-3. L'Ontarien a frappé sa raquette contre le sol et a lâché un cri de frustration quelques instants seulement avant que Weintraub n'effectue un coup gagnant qui le brisait pour prendre les devants 2-1 au quatrième set. Il a ensuite gardé son service et creusé l'écart à 3-1. L'Israélien a de nouveau brisé Raonic pour porter le score à 4-1, puis a enlevé les deux jeux suivants pour confirmer sa victoire.

Un gain en banlieue de Tel Aviv placerait le Canada dans le groupe mondial de 16 nations pour 2012, tandis que les perdants vont rester dans leur groupe régional.

Pospisil doit faire équipe avec le vétéran torontois Daniel Nestor contre Jonathan Erlich et Andy Ram en double, aujourd'hui. Demain, Raonic va se mesurer à Sela tandis que Pospisil va croiser le fer avec Weintraub.



THE ASSOCIATED PRESS

Milos Raonic



JEUX DU CANADA

Premier test technique réussi pour les installations sportives

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

Les installations sportives sherbrookoises ont été soumises, avec succès, à un premier test technique. Sur la photo, on aperçoit Jean Émond, du club nautique du Petit lac Magog, Adrien Candry, de la Fédération canadienne d'escrime, Isabelle Petit, coordonnatrice des sports au Conseil des Jeux du Canada, et Michel Dussureault, responsable de la Planification et de la Programmation sportive pour les Jeux du Canada-Sherbrooke 2013.

SHERBROOKE — Hormis quelques ajustements ici et là, les installations sportives sherbrookoises ont passé leur premier test technique avec brio: aucun inconvénient majeur n'a été soulevé quant à leur capacité d'accueillir les Jeux du Canada à l'été 2013.

C'est le constat qu'a livré hier la coordonnatrice des sports du Conseil des Jeux du Canada, Isabelle Petit, au terme de trois jours d'évaluation technique auxquels les sites ont été soumis.

«Les installations sportives existantes, pour la plupart, sont de qualité internationale et nous sommes très heureux à l'idée de pouvoir tenir les prochains Jeux d'été du Canada à Sherbrooke», a déclaré Isabelle Petit.

En tout, près d'une vingtaine de responsables techniques d'associations sportives canadiennes ont ainsi pu établir un premier contact avec les responsables locaux tout en visitant les sites des compétitions afin d'identifier les points à améliorer, a rappelé Michel Dussureault, directeur général adjoint, Planification et Programmation sportive des Jeux d'été du Canada 2013.

«On savait qu'on avait de bons équipements à Sherbrooke parce qu'on a déjà tenu plusieurs grosses compétitions. Mais ce qu'on voulait savoir, surtout, c'est ce qui nous reste à faire pour qu'à la prochaine visite, au printemps 2013, on puisse dire que nos installations sont au meilleur niveau possible pour que les athlètes puissent offrir leurs meilleures performances», de dire Michel Dussureault.

Aviron et natation

Tout comme Isabelle Petit, la plupart des responsables techniques nationaux n'ont eu que des éloges en ce qui concerne la qualité technique des sites. Et particulièrement au sujet du lac Magog, site des compétitions de voiles et d'aviron, où le représentant, David Derry, dit avoir découvert «un joyau».

Le lac Magog offre deux possibilités de parcours en aviron: un premier de 2000 mètres face à la rive et un autre de 1800 m le long de la rive.

C'est la première fois, a indiqué M. Derry, qu'une ville-hôtesse est en mesure d'offrir un plan d'eau permettant aux embarcations de parcourir 2000 mètres en continu comme au niveau international.

«Par contre, a noté M. Derry, le parcours de 2000 mètres n'offre pas un point de vue aussi intéressant pour les spectateurs que celui de 1800 mètres. On a donc demandé à ce que d'autres relevés soient faits sur le parcours de 1800 mètres pour voir s'il ne pourrait pas être amélioré», de dire David Derry qui, après avoir vu le lac Magog, s'est demandé pourquoi les universités de Sherbrooke et Bishop's n'avaient toujours pas d'équipes d'aviron avec un lac aussi impeccable situé aussi près de leurs campus.

Pour ce qui est de Natation Canada, son directeur des opérations domestiques, Lance Cansdale, estime qu'il n'est pas inquiet des délais entourant l'aménagement du bassin de réchauffement au côté de l'actuelle piscine de 50 m de l'Université de Sherbrooke.

Ce bassin sera prêt à l'hiver ou au printemps 2013, selon l'Université.

«Bien sûr, nous aurions aimé tenir une épreuve-test de Natation Canada vers la fin 2012, mais ce sera plutôt celle de la Fédération québécoise de natation amateur qui servira de test. Cela nous convient parfaitement puisque la Fédération québécoise utilise les mêmes normes que nous et leurs officiels sont aussi accrédités avec nous. Cela est suffisant.»

Les courts intérieurs de Rock Forest seront rénovés

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les courts intérieurs de tennis du Centre récréatif Rock Forest auront une nouvelle surface, beaucoup moins rapide, moins glissante et plus sécuritaire pour les joueurs. Reste maintenant à déterminer à quel moment on procédera aux travaux de réfection: à temps pour la prochaine édition du tournoi Futures Banque nationale de Sherbrooke, en mars 2012, ou en même temps qu'on érigera les terrains extérieurs qui seront utilisés pour les Jeux du Canada 2013.

«Nous préférerions refaire les surfaces intérieures en même temps que seront construits les courts extérieurs afin de profiter de l'économie d'échelle», souligne Mario de Lafontaine, directeur général du Centre récréatif Rock Forest en confirmant que la Corporation de développement économique, social et culturel avait trouvé les argents nécessaires pour répondre à une exigence de la Fédération internationale de tennis.

«Nous préférerions refaire les surfaces intérieures en même temps que seront construits les courts extérieurs.»

La Fédération internationale avait exigé que les surfaces intérieures soient refaites avant de conclure la dernière entente de trois ans pour la présentation du tournoi Futures à Sherbrooke jusqu'en 2013. Elle avait aussi accepté de laisser une année de sursis à l'organisation sherbrookoise pour l'édition 2011.

Cette fois, Mario de Lafontaine espère que, face à une garantie que les travaux seront complétés avant 2013, la Fédération internationale accepte que le tournoi sherbrookois soit présenté une dernière fois, en 2012, sur ce vieux type de surface ultra-rapide qu'on ne retrouve nulle part ailleurs où elle sanctionne des tournois.

«On pense que, compte tenu de la qualité de l'organisation qu'elle retrouve à Sherbrooke, elle acceptera une dernière fois. Sinon, on verra s'il y a possibilité d'installer les nouvelles surfaces en décembre. Il s'agit toutefois d'une solution qui nous plaît moins parce qu'elle nous occasionnerait des coûts supplémentaires.»

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, la direction espère être en mesure d'acheter la surface de première qualité, celle où on installe une membrane avant d'appliquer les couches du revêtement final. Cette option nécessiterait des investissements d'environ 200 000 $.



« Coup dur » pour les Jeux du Canada

Jean-Pierre Beaudoin, le responsable des commandites, remet sa démission



ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jean-Pierre Beaudoin, qui s'était vu confier le mandat de recueillir 8 M $ en commandites pour les prochains Jeux d'été du Canada de 2013, quitte ses fonctions de directeur général adjoint Finance et Marketing au sein du comité organisateur des Jeux.

Ce sont des raisons d'affaires qui l'amènent à renoncer à ses fonctions.

«Je suis propriétaire de plusieurs compagnies et deux de mes compagnies ont pris beaucoup d'expansion et elles vont me demander encore beaucoup plus de temps au cours des deux prochaines années. Dans ce contexte-là, je savais que je ne pourrai pas livrer les heures de travail prévues à mon contrat», a expliqué Jean-Pierre Beaudoin.

Le conseil d'administration des Jeux a été saisi de sa décision mardi, mais n'a pas jugé bon de l'annoncer publiquement.

C'est finalement le directeur général des Jeux, Luc Fournier, qui a confirmé la nouvelle hier matin lorsque *La Tribune* lui a fait part qu'elle détenait cette information de source sûre.

Celui-ci n'a pas cherché à diminuer ou à atténuer l'impact de ce départ. Il est même allé jusqu'à dire qu'il s'agissait d'un «coup dur» pour l'organisation des Jeux, mais qu'il était déjà «en mode de solutions de remplacement».

Ce départ, a-t-il dit, n'est lié à aucun malentendu.

«Jean-Pierre ne quitte pas parce que ça ne va pas bien et je ne le mets pas à la porte, insiste Luc Fournier. C'est un concours de circonstances qui fait en sorte qu'il est placé devant une opportunité, un choix de carrière extraordinaire, qu'il ne veut pas rater. Et je le comprends parfaitement», a-t-il déclaré.

Artisan de la première heure, Jean-Pierre Beaudoin a été impliqué dans tout le processus qui a permis à Sherbrooke d'obtenir les premiers Jeux d'été du Canada à se tenir au Québec.

C'est aussi à lui que les Sherbrookois doivent la relance de la Fête du lac des Nations qui voguait de déficit en déficit avant son arrivée.

Depuis sa nomination, Jean-Pierre Beaudoin avait réussi à dresser un plan de commandites détaillé sur lequel son successeur pourra s'appuyer afin d'aller chercher les 8 M $ en commandites prévus au budget d'exploitation des Jeux, lequel se chiffre à 50 M $



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Jean-Pierre Beaudoin quitte ses fonctions de directeur général adjoint Finance et Marketing au sein du comité organisateur des Jeux du Canada 2013 pour des raisons d'affaires.

«Ça va très bien de ce côté-là, ajoute Jean-Pierre Beaudoin. Au niveau national, on devrait être en mesure de signer quelques gros joueurs avant mon départ. Les Jeux du Canada sont très sexy pour les grosses compagnies. D'après moi, l'objectif de 8 M $ devrait être dépassé.»

Luc Fournier dit envisager plusieurs scénarios pour remplacer Jean-Pierre Beaudoin, dont celui de recourir à une firme externe spécialisée dans la recherche de commandites, mais sans exclure l'embauche d'un nouveau directeur adjoint.

«J'ai 25 ans d'expérience dans l'organisation de grands événements et je peux vous dire que ce genre de situations (départs) fait partie de la réalité dans une organisation temporaire comme les Jeux du Canada. En tant que directeur général, je suis toujours préparé à ça.»

Comme tous les directeurs généraux adjoints embauchés par la Société hôtesse des Jeux du Canada, Jean-Pierre Beaudoin devait toucher un salaire «de l'ordre de 90 000 $ par année» pour ses services.

« Je ne pars pas en courant » — *J.-P. Beaudoin*

SHERBROOKE — Même s'il laisse ses fonctions de responsable des Finances et du Marketing, Jean-Pierre Beaudoin ne quitte pas complètement les Jeux du Canada. Il demeurera attaché aux Jeux en tant que consultant en plus de s'impliquer bénévolement.

«Je ne pars pas en courant, dit-il. J'ai dit à Luc (Fournier, le directeur général, NDLR) que si l'organisation avait besoin de mes conseils, je serai toujours là pour aider. D'ailleurs, je vais continuer à m'impliquer bénévolement dans le volet culturel. C'est juste que je ne pouvais plus garantir mon implication à temps plein à cause de mes compagnies», dit-il.

Selon Luc Fournier, Jean-Pierre Beaudoin a offert au comité organisateur de ne quitter qu'au début de 2012, mais qu'après analyse, la fin du mois de septembre s'avérait le moment le moins dommageable pour la recherche de commandites.

«Ce qu'il faut comprendre, c'est qu'à la fin septembre, le Conseil des Jeux va nous libérer certains secteurs de commandites qu'ils ont entre les mains présentement. On ne pouvait pas envoyer Jean-Pierre au bâton et le changer un mois plus tard. On a donc convenu, d'un commun accord, que le meilleur moment était maintenant.»

Luc Fournier estime aussi que son expérience en gestion d'événements majeurs lui permettra de combler en partie le vide laissé temporairement par Jean-Pierre Beaudoin.

«C'est dommage (le départ, NDLR), mais je peux assumer une partie parce que je sais comment le monde des commandites fonctionne. Ce qui n'aurait pas été le cas au niveau des sports si, par exemple, Michel Dussureault avait annoncé son départ...»

— Alain Goupil





L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2011 Cruze LS (1PJ69/R7A), Aveo5 (1TV48/R7A), Malibu LS (1ZG69/R7A), Equinox LS (1LF26/R7B) et Silverado (CK10753/1SF). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada du 1er septembre 2011 au 31 octobre 2011. Des quantités limitées de modèles 2011 sont offertes. Détails chez votre concessionnaire. 2. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit pendant 48 mois sur un véhicule Aveo/Cruze/Equinox/Traverse 2011 de Chevrolet neuf ou de démonstration, 72 mois sur la Malibu et 60 mois sur l'Impala. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple : base sur un financement de 25 000 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 520,83 $ pour 48 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 25 000 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Offre d'une durée limitée. 3. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $, si applicable) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un rabais à la livraison de 2 000 $ pour Aveo. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert aux concessionnaire par le fabricantet est offert aux particuliers seulement. 4. Paiements mensuels basés sur une location de 24 mois pour Silverado, à un taux de location de 0,8 %. Inclut un crédit à la livraison de 10 000 $. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit de la FinancialinX Corporation. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau – Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

offreschevrolet.ca